

Dziś pogoda będzie słoneczna, ciepła. Temperatura najwyższa 82 stopnie. W nocy 65 stopni. Wiatry południowe i południowo-wschodnie 8-15 mil na godzinę.

Jutro pogoda będzie częściowo pochmurna, temperatura około 85 stopni. Po południu możliwe burze.

Wschód 5.55. — Zachód 7.55.

Dziś — czwartek, dnia 12 sierpnia, — Hilarego, Klary.

Jutro — piątek, dnia 13 sierpnia, — Hipolita, Jana, Heleny.

Pojutrze — sobota, dnia 14 sierpnia, — Euzebiusza, Wigilia Wniebowzięcia.

# NIXON GOŚCIEM OGILVIE WE ŚRODĘ

## Bliskie Rozwiązanie Sprawy Berlina

### Z Dnia

—CZY TO JEST  
—DEMOKRACJA?

Naczelnym zadaniem szkół podstawowych jest nauka czytania, pisanie, rachunki, wprowadzenie do historii, geografii, fizyki i t.p. Tak sądziłem odkąd zacząłem myśleć. Obecnie dowiaduję się, że są to poglądy "reakcyjne", należące do epoki "błędów i wypaczeń". Według "postępowych" celem szkolnictwa jest integracja rasowa. Wiadomo, że bez równowagi rasowej w klasie, dzieci nie nauczą się ani pisać, ani czytać, nigdy nie pojmą dlaczego dwa razy dwa jest cztery. A myślny nawet zgłębił tabliczkę mnożenia, choć pierwszego czarnego zobaczyliśmy dopiero po wojnie w Niemczech. Był to amerykański żołnierz.

W ciągu wieków w naszym szkolnictwie zakorzenił się "reakcyjny" zwyczaj, który zmuszał dzieci do uczęszczania do szkoły najbliższej ich domu. Co za zacofanie! Przez dziesiątki lat nikt nawet nie spostrzegł, że jest to system "rasistowski". Dopiero obecnie, gdy zaczęło przenikać światło ze wschodu, znaleźli się mędrcy, którzy to zrozumieli. Z dopustu Bożego niektórzy z nich zasiadają nawet w Sądzie Najwyższym i federalnych sądach okręgowych. Wydał więc ukaz, że dla osiągnięcia równowagi rasowej w szkołach należy przewozić dzieci autobusami, obojętnie jak daleko i ile to będzie kosztowało, ale każda szkoła musi mieć odpowiedni procent białych i czarnych dzieci.

Nie wszyscy sędziowie godzą się z obłądną decyzją swych zwierzchników z Sądu Najwyższego. Gdy szedłem skończyć w Columbię, Ga. przedłożono plan przewożenia dzieci autobusami dla osiągnięcia proporcji 70 białych i 30 czarnych.

### Castro Zawiesił "Loty Wolności"

Miami, Fla. (UPI) — Rząd komunistyczny Fidela Castro na Kubie, zawiesił na ten tydzień "uchodźcze loty wolności" jakie odbywały się dwa razy dziennie z Hawany do Miami. Jako powód zawieszenia lotów, Castro podał "powody administracyjne".

"Freedom Flights" z Hawany do Miami, zostały zapoczątkowane w dn. 1-go grudnia, 1965 roku. Dotychczas 243,664 uchodźców kubańskich korzystało z tych lotów, przybysząc do Stanów Zjednoczonych.

### Gdańskie Pięcioraczki

Gdańskie pięcioraczki opuściły kliniki położniczą i przyniosły je pod opiekę rodziców — Leokadii i Bronisława Rychertów — do nowego domu w Gdańsku - Wrzeszczu. Mieszkanie przygotowane już całkowicie do przyjęcia dzieci. Jest tam m. in. 600 pieluszek i 25 kompletów białej pościeli. Opiekę nad pięcioraczkami sprawować będzie Instytut Pediatry Akademii Medycznej pod kierownictwem prof. K. Erecińskiego oraz wydział zdrowia PWRN w Gdańsku. Pięcioraczki doглядать też będzie 5 pielęgniarek i 5 salowych.

### Owocne Rozmowy Ambasadorów

Pozostają Do Uzgodnienia Punkty Sporne

Berlin, (UPI) — Ambasadorowie 4 mocarstw znajdują się na najlepszej drodze do rozwiązania problemów Berlina Zachodniego — jak twierdzą zachodnie źródła dyplomatyczne. Porozumienie może zostać podpisane w najbliższych dniach.

Ambasador US, Kenneth Rush, Roger Jackling reprezentujący Wielką Brytanię i Jean Sauvagnarques, ambasador Francji spotkali się wczoraj pod przewodnictwem ambasadora ZSRR, Piotra Abrasimowa, trzeci dzień z rzędu, celem sfinalizowania porozumienia w sprawie nie rozwiązalnych od wielu lat problemów berlińskich.

Jak stwierdził po konferencji amb. Abrasimow wczoraj "rozmowy były bardzo trudne ale będziemy je kontynuować celem uzyskania postępu".

Po pewnych zasadniczych ustępstwach Sowietów, o których pisaliśmy kilka tygodni temu, obecnie są dyskutowane przez przedstawicieli 4 mocarstw następujące 4 sporne zagadnienia:

1. Gwarancja zabezpieczenia swobodnego dostępu do Berlina Zachodniego z Zachodnich Niemiec bez niepokojenia podróży.

(Ciąg dalszy na str. 2-iej)

### Natarcie Komunistów

Sajgon, Wietnam Południowy. (UPI) — Dziś rano komuniści przeprowadzili skoordynowane natarcie na stanowiska Aliantów, nad strefą zdemilitaryzowaną, dzielącą oba Wietnamy. W walkach — przeprowadzonych pod osłoną silnego ognia artylerii, moździerzy i rakiet, zginęło po obu stronach 30 żołnierzy. Pośród licznych rannych znajdują się dwaj doradcy amerykańscy oraz jeden Amerykanin z obsady wysuniętej placówki.

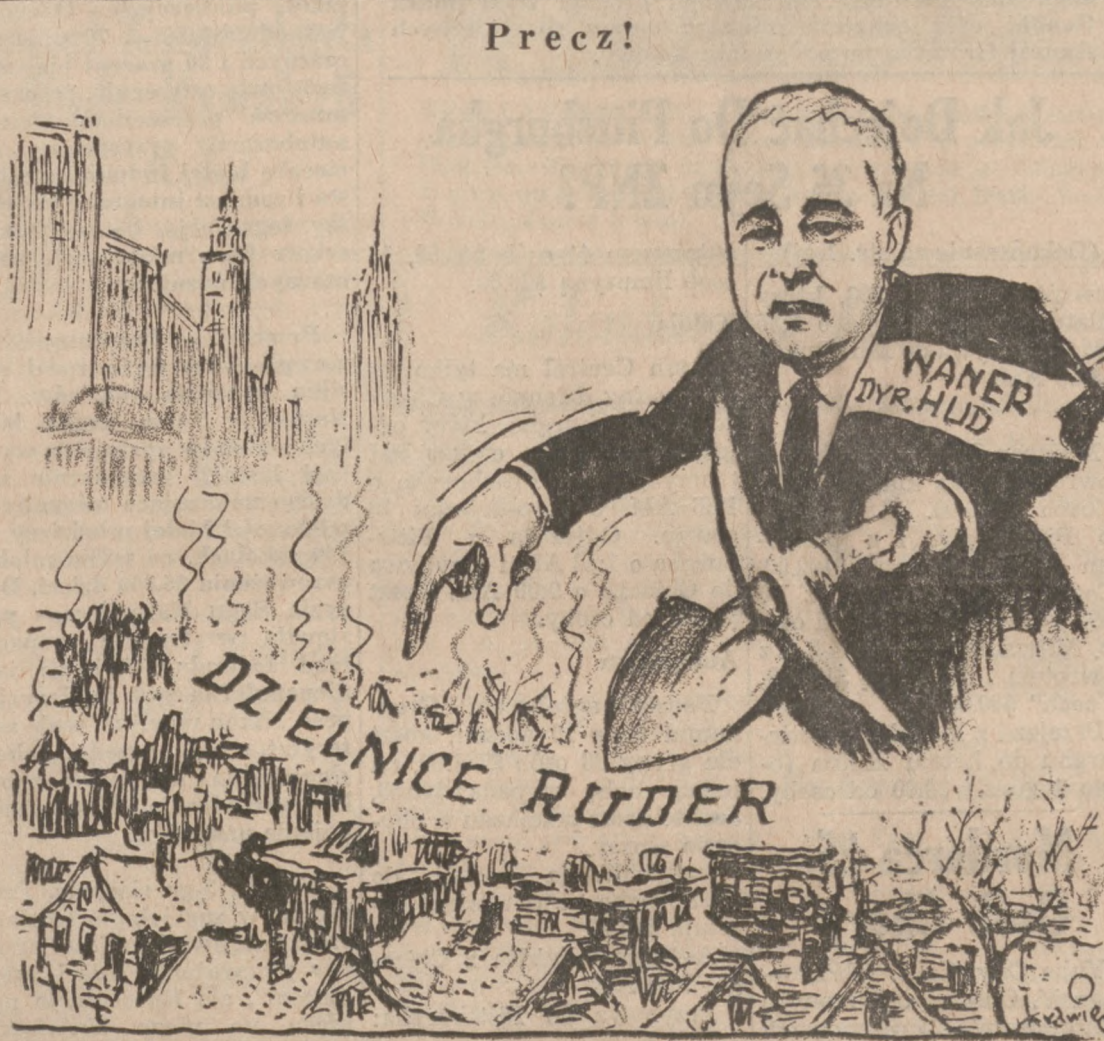
Źródła wojskowe uważają, że nie ma jeszcze podstaw do stwierdzenia czy komuniści w ten sposób zaczęli nową ofensywę wiosenną. W każdym razie, po kilkutygodniowym zastoju, jest to pierwsza akcja komunistów na większą skalę. Przypuszczalnie jej zadaniem jest oddzielenie na zbliżające się wybory prezydenckie w Południowym Wietnamie.

Zostało rannych dwóch członków załogi helikoptera obserwacyjnego US, który został zestrzelony w pobliżu miejscowości Kontum.

Wiceprezydent Ky wystąpił z atakiem na prezydenta Thieu, który uniemożliwił mu kandydowanie w zbliżających się wyborach. Ky twierdzi, że jeżeli Thieu będzie jedynym kandydatem na prezydenta, może nastąpić rebelia w Południowym Wietnamie.

### 6 Zabitych

Noblesville, Ind. (UPI) — Sześć osób straciło życie, podczas zderzenia się samochodu z ciężarówką, na szosie stanowiącej 37. Wśród ofiar znajdowało się pięcioro członków rodziny Emory Parson — rodzice i troje dzieci.



### Jak Dojechać Do Pittsburgha Na 36 Sejm ZNP?

Dla ułatwienia posłom i posłankom na 36 Sejm ZNP dojazdu do Pittsburgha, zwrócił się do linii lotniczych, kolei i kompanii autobusowej Greyhound o podanie swoich rozkładów odlotu samolotów oraz odjazdu pociągów i autobusów do Pittsburgha oraz cen.

Wszystkie firmy odniosły się życzliwie do naszej prośby. Linia lotnicza Northwest Orient informuje, że Flight 332 byłby najdogodniejszym dla naszych posłanków i posłów z Minneapolis i południowych dzielnic Chicago, oraz Hammond, East Chicago i Gary, Ind. Flight 332 opuszcza Minneapolis o 7:40 AM, lądaje na Midway w Chicago o 8:48 AM, odlataje o 9:15 AM i lądaje w Pittsburghu o 12:35 w południe.

Powrót tą samą trasą na Flight 359, odlot z Pittsburgha o 4:10 PM, lądaje na Midway w Chicago o 5:20 PM, odlot o 5:45 PM, przybywa do Minneapolis o 6:50 PM.

### Nowa Fala Upałów w Polsce

Warszawa, (Z.W.) — Znowżar leje się z nieba! Zanotowano po 34 stopnie w Warszawie i Ostrołęce, po 33 st. w Lublinie, Sandomierzu, Miłcu i Opolu. Najniższą temperaturę — 27 st. miało Zakopane, a 28 st. zanotowano na Helu.

Z porównania temperatur w innych stolicach europejskiej wynika, że Warszawa obok Sofii stała się najgorętszą w Europie. Zważywszy, że temperatura 34 st. zanotowano na stacji na Okęcu, a nie w murach miasta, trzeba wziąć poprawkę przynajmniej o dwa stopnie dla centrum stolicy. A więc temperatura w śródmieściu może przekraczać 36 st.

W innych stolicach zanotowano w tym samym czasie: Moskwa — 25 st., Ateny — 31, Rzym — 32, Berlin — 31, Praga — 31, Kopenhaga — 19, Oslo — 17, Londyn — 18, Paryż — 20, Lizbona — 24, Madryt — 25. Podobnie jak w Polsce temperatury zanotowano w Budapeszcie — 32 st., w Bugareszcie — 33 st. i w Sofii — 34 st.

### Sowiety Grożą Rumunii

Moskwa (CST) — Sowiety ostrzegły wczoraj Rumunię, że nie będą dłużej tolerowały jej neutralnego stanowiska w sporze chińsko-sowieckim. Ostrzeżenie wypłynęło ze szpał "Literaturnaja Gazeta", oficjalnego organu Zw. Pisarzy, która jednak często jest używany przez Kreml, celem przekazywania jego półoficjalnego stanowiska.

Artykuł ostro krytykuje Pekin za zaproszenie prezydenta Nixona twierdząc, że może to ułatwić US pomyślnie zakończenie "kryminalnej i agresywnej wojny w Wietnamie". Ostrzeżenie jednak ataku jest skierowane na komunistyczne Chiny, które łąnią jedność frontu komunistycznego i traktują Związek Sowiecki, jako głównego nieprzyjaciela.

W tej sytuacji, stwierdza sowiecka gazeta, neutralne stanowisko państw obozu komunistycznego w sporze między ZSRR a Chinami może być tylko szkodliwe i winno być ostro zwalczane.

Artykuł nie wymienia wyraźnie Rumunii, ale jest wiadomo, że właśnie Rumunia i Jugosławia starają się zachować neutralne stanowisko w sporze Pekin—Moskwa.

### Premier Kambodży z Wizytą u Nixona

Washington (UPI) — Sisowath Sirik Matka, premier Kambodży, złożył wizytę prezydentowi Nixonowi w Białym Domu w ub. wtorek, konferując z nim przez niemal godzinę. Sisowath spóźnił się o 30 minut na przyjęcie Amerykańskiego Klubu Prasowego, skutkiem przeciwności się konferencji z prezydentem.

Sisowath powiedział dziennikarzom obecnym na przyjęciu, że "amerykańska pomoc wojskowa i ekonomiczna do pomogła Kambodży w utrzymaniu wolności i niepodległości w okresie największego niebezpieczeństwa jakie przeszliśmy po odzyskaniu niepodległości w roku 1953."

### Sowiecka Bomba Krążąca w Przeworach

Washington, (UPI) — Sowiety wysłały nową bombę w przeworach, która po okraźeniu świata, została sprowadzona spowrotem na ziemię. Broń ta — jak podaje Pentagon — nie jest znana Stanom Zjednoczonym, ani nawet nie podjęto planów wyprodukowania takiej bomby.

Rosjanie prowadzą doświadczenia z tą bombą od roku 1967. Bomba może być umieszczona w orbicie i zrzucona na komendę na jakąkolwiek tarczę na Ziemi. Strateży Pentagonu są pod wrażeniem, że bomba ta jest mniej dokładna w praktyce, aniżeli międzykontynentalne pociski anty-balistyczne. Bomba została wysłana w niedzielę z centralnego terenu Sowietów i sprowadzona spowrotem na wyznaczone miejsce.

### Lindsay Przeszedł Do Demokratów

New York, (UPI) — Mayor miasta New York, John V. Lindsay, na specjalnie zwołanej wczoraj konferencji prasowej, oświadczył że porzuca Partię Republikańską przenosząc się do Partii Demokratycznej. Lindsay wraz z oświadczeniem o zmianie partii, wystąpił z ostrą krytyką polityki prezydenta Nixona, twierdząc że pracował będzie dla utworzenia koalicji liberalnych republikanów i demokratów, dla usunięcia obecnej administracji w wyborach w roku 1972.

Oświadczenie Lindsay'a, wywołało mieszana reakcję w kręgach obu partii. Aspiranci z Partii Demokratycznej na urząd prezydenta, niechętnie przyjęli przejście Lindsay'a do Demokratów, widząc w nim nowego aspiranta o ten urząd. Przywódcy zorganizowanej pracy twierdzą natomiast że przerwienie się Lindsay'a, będzie z korzyścią dla Republikanów, a zaszkodzi Demokratom. Prezes połączonych unii AFL-CIO, George Meany, powiedział: "Who needs him?", a Paul Hall, prezes międzynarodowej unii marynarzy floty handlowej, podkreślił że "Lindsay doprowadzi tylko do większego rozłamu wśród Demokratów".

Gubernator stanu Kalifornii, Ronald Reagan (Republikanin) powiedział: — "przykład Lindsay'a winien znaleźć naśladowców, w obu partiach, podobnie jak on zbliżonych ideologicznie do Partii Demokratycznej". Był senator Eugene J. McCarthy (D-Minn.) stwierdził, że "Lindsay jest lepszym Demokratą, od niektórych którzy szcycą się z tego że należą do Partii Demokratycznej".

### 97 Zabitych w Katastrofie w Sowietach

Moskwa (UPI) — 97 osób zginęło w katastrofie samolotu w Sowietach, jak podają poufne źródła. Katastrofa nastąpiła po starcie z Irkucka samolotu pasażerskiego TU 104, w czasie lotu z Odessy do Władywostoku.

Sowiety z zasady nie podają oficjalnych wiadomości na temat katastrof lotniczych. Ostatnią katastrofą, o której wiadomo, — było rozbięcie się w Leningradzie w ubiegłym roku samolotu Iluszyń-18. Zginęło wtedy 90 osób. Przyczyną katastrofy miała być awaria wszystkich 4 silników.

Ostatnią podaną do wiadomości publicznej katastrofą lotniczą w Sowietach — było rozbięcie się samolotu TU-114, w pobliżu Moskwy. Zginęło wtedy 50 osób.

### Zwiedzi Wystawę Stanową

Podpisze Ustawę Odnoszącą Się Do Domu Lincoln

Washington, II. (CT) — Prezydent Nixon przyjął zaproszenie gubernatora Ogilvie i przybywa we środę do Springfield, gdzie weźmie udział w "Dniu Gubernatora" na wystawie stanowej. Nixon uda się z lotniska wprost do Kapitolu, gdzie podpisze uchwaloną przez Kongres ustawę, umieszczającą dom prezydenta Lincoln pod opiekę rządu federalnego, jako pomnik narodowy. Projekt ustawy został wniesiony do Kongresu przez kongr. Paul Findley (R-III.) ze Springfield, przewidujący asygnowanie z funduszy rządowych dwa miliony dolarów na zakupno parcel w cztero-blokowym terenie gdzie mieści się dom Lincoln, jak i \$5.8 milionów na odbudowanie i upiększenie terenu. Lincoln mieszkał w domu przy 8ej i Jackson ul. w Springfield, od roku 1844 do 1861.

### W Południu

Nixon wylądował w swym samolocie "Spirit of 76" w Springfield w południe. Po podpisaniu w Kapitolu ustawy, uda się w towarzystwie gubernatora Ogilvie do wystawy stanowej. Nixon zamierza udać się z Springfield do Dallas, Tex. gdzie we czwartek przemawiać będzie na konferencji Stow. Weteranów Wojen Zagranicznych. Z Dallas, Nixon odleci do San Clemente, Calif. gdzie zamierza spędzić krótkie wakacje w letniej rezydencji. We wtorek, Nixon przemawiać będzie na zjeździe Rady Nadzorczej katolickiego stowarzyszenia Rycerzy Kolumba w Nowym Yorku.

### Walki w Płn. Irlandii

Belfast, Północna Irlandia, (UPI) — Walki angielskich żołnierzy z katolickimi demonstrantami w Północnej Irlandii trwają nadal. W czasie 3-dniowych rozruchów 23 osoby straciły życie. Z tego 6 osób wczoraj.

### Apel w Obronie Życia Bohatera Wsch. Pakistanu

New Delhi, (UPI) — Premier pani Indira Gandhi zwróciła się z apelem do całego świata o ratowanie życia bohatera Bengalu Sheikh Mujibur Rahmana.

Pani Gandhi twierdzi, że rozprawa sądowna przeciw Rahmanowi jest tylko piaszczykiem dla formalnego pozabawienia go życia. Apel jest skierowany bezpośrednio do przywódców 24 narodów świata.

### Bilans Strat

Sajgon, Wietnam Południowy, (UPI) — Amerykańskie straty w ubiegłym tygodniu wyniosły 18 zabitych i 74 rannych. W tym samym czasie wojska Południowego Wietnamu straciły 170 zabitych w walce z żołnierzami.

Obecnie ogólne amerykańskie straty w wojnie wietnamskiej od stycznia roku 1961 podniosły się do 45,429 zabitych żołnierzy. W tym samym okresie Południowy Wietnam stracił 125,173 zabitych, jak stwierdza komunikat z Sajgonu.

W ubiegłym tygodniu nieprzyjacieli stracił 1,006 zabitych.

## Głos Polonii z Cleveland i Okolicy

KOESPONDENCI:  
Eugenia i Jerzy Stolarczyk  
9421 Alexander Road  
Cleveland, Ohio 44125  
Telef. Area Code 216; 641-7528

Od Redakcji: — Gminy i Grupy Z.N.P., oraz Towarzystwa i Kluby Polonijne proszone są o przesyłanie wszelkich zawiadomień i wiadomości do Kroniki z Cleveland i okolicy wprost do korespondenta Dziennika Zw. pp. Eugenii i Jerzego Stolarczyk pod wyżej podany adres.

### Ohio Bell Żąda Podwyżki

Mieszkańcy Ohio, wkrótce może będą musieli płacić większe rachunki za rozmowy telefoniczne. Ohio Bell żąda największej podwyżki w ostatnich 50-ciu latach. Jeżeli żądania kompanii telefonicznej będą zatwierdzone przez Utilities Commission of Ohio, PUCO, to podwyżka ta przyniesie Ohio Bell 83 miliony dolarów dodatkowego dochodu rocznie. Miesięczna opłata za prywatną linię telefoniczną w Cleveland wzrośnie z \$7.85 do \$10.85, a więc 3 dolary miesięcznie. Do tego należy doliczyć 30 centów miesięcznie dodatkowego podatku federalnego i rachunek miesięczny konsumenta będzie wynosił 11.93 dolarów.

W kwietniu 1970 roku Ohio Bell otrzymała zatwierdzenie podwyżki w sumie 55 milionów dolarów. Wówczas podwyżka wyniosła 95 centów od

każdej prywatnej linii telefonicznej.

Charles K. Esler, wiceprezes Ohio Bell, oświadczył, że podwyżka ta jest konieczna z względu na wzrost kosztów związanych z instalacją i utrzymaniem ekwipunku oraz podwyżką płac dla pracowników. Anthony J. Garofoli, D-19, prezes Rady Miejskiej, oraz radny Lawrence W. Dugan, D-26, który stoi na czele miastowej Komisji Użyteczności publicznych, oświadczyli, że Komisja zarządzi przesłuchanie w tej sprawie. "Nie pozwolimy żadnej kompanii wyciągać pieniędzy od ludzi bez uprzedniego dokładnego wyszczególnienia każdego centa" — powiedział Garofoli.

Oprócz trzydzielarowej podwyżki Ohio Bell żąda również — 1. Podniesienia opłaty instalacji telefonów z 14 dolarów na 16 dolarów. 2. Opłaty 4 dolarów za odnowienie usługi telefonicznej po wyłączeniu telefonu w wypadku nie płacenia rachunków. 3. Opłaty jednego dolara miesięcznie za nieopublikowany numer telefoniczny.

### Wycieczka, Posiedzenie Klubu Matek Gm. 6 ZNP

Bardzo ważne posiedzenie Klubu Matek Niebieskiej i Złotej Gwiazdy Gminy 6 ZNP odbędzie się w czwartek, 19 sierpnia o godz. 7-iej wiecz. w domu Gminy 6 przy Fullerton. Wszystkie członkinie proszone są o przybycie.

Klub Matek zaprasza wszystkie członkinie o współudział w atrakcyjnej wycieczce do Munster, Ind. Wycieczka wyrusza z Cleveland w sobotę, 28-go sierpnia; powrót w niedzielę. Dwa dni przyjemnie i z pożytkiem spędzimy — mówi prez. Ositkowska — na zwiedzaniu pięknego zabytkowego klasztoru i na pewno wszyscy wrócimy zadowoleni.

Po szczegółowe informacje należy się zgłosić do prez. Heleny Ositkowskiej, tel. 524-8478.

### Tanie Przeloty Liniami BOAC

Brytyjskie Linie Lotnicze BOAC proponują przyjęcie ceny 180 dolarów za przeloty w obie strony z Ameryki do Anglii.

Byłaby to najniższa cena przelotów transatlantycznych. Obecnie w Montrealu odbywa się konferencja International Air Transport Association, IATA. Jeżeli IATA zatwierdzi tę cenę, wejdzie ona w życie w kwietniu roku przyszłego i będzie obowiązywała tylko w sezonie lotów mniejszego natężenia ("low season").

Pasażerowie, korzystający z tej ceny, byłoby zobowiązani wykupić bilety przed czasem a na wypadek odwołania podróży traciliby pewien procent wpłaconej sumy za bilet lotniczy.

### Ukłon w Stronę Komisarza

Tygodnik "Polonia" w numerze z dnia 8-go sierpnia br., omawiając sprawę przedsejmowe Związku Narodowego Polskiego, tak pisze: — "Warto przypomnieć, że Komisarz Kopczyński był jednym z nielicznych komisarzy w dawnym okresie, którzy pozwalali na sejmikach delegacjach na wystąpienie wszystkich bez wyjątku kandydatów, czy to popieranych przez "maszynę" czy też z opozycji. Pan Aleksander rządzi się bowiem własną, jakże słuszną filozofią życiową i w swojej pracy związkowej od dawna praktykował zasady organizacyjnego braterstwa."

### Badania Nad Mózgiem Sympozjum w Jabłonie

(P) — W Jabłonie k. Warszawy, odbywa się międzynarodowe sympozjum, na temat zależności między czolowymi okolicami kory mózgowej a zachowaniem się człowieka i zwierząt.

Sympozjum to jest jednym z kilku zorganizowanych w Polsce tzw. sympozjów satelitarnych 25 międzynarodowego kongresu fizjologów, który zakończył obrady kilka dni temu w Monachium.

W spotkaniu w Jabłonie uczestniczy 30 specjalistów z całego świata, zajmujących się badaniami nad mózgiem. (PAP)

### Joy To Wear! PRINTED PATTERN



4890 SIZES 10½-20½  
by Anne Adams

Want to FEEL relaxed and comfortable, yet LOOK well-dressed? Slip into this simple skimmer with softly draped scarfed neckline. Very easy!

Printed Pattern 4890: NEW Half Sizes 10½, 12½, 14½, 16½, 18½, 20½. Size 14½ (bust 37) takes ¾ yards 85-inch.

SEVENTY FIVE CENTS — for each pattern; add 25 cents for each Pattern for Air Mail and Special Handling.

Send to Anne Adams c/o POLISH DAILY ZGODA, 10 Pattern Dept., 243 West 17th Street, New York, N. Y. 10011. Print NAME, ADDRESS, with ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

FREE! Choose one new pattern from 150 styles in new Fall-Winter Pattern Catalog. All sizes! Catalog 50c. INSTANT SEWING BOOK — cut, fit, sew modern way. \$1.00 INSTANT FASHION BOOK — what-to-wear answers. \$1.00.



INDIE i ZSRR podpisały wojskowy układ o wzajemnej pomocy w New Delhi. Indie obawiają się atak ze strony Pakistanu, który cieszy się poparciem dyplomatycznym Chin Mao Tse-tunga. Na zdjęciu: premier Indii Indira Gandhi oraz sowiecki minister spraw zagranicznych Andrej Gromyko po podpisaniu umowy.

### Jak Dojechać Do Pittsburgha Na 36 Sejm ZNP?

(Dokończenie ze str. 1-iej)

Powrót na Flight 323, który odlatuje z Pittsburgha o 8:35 AM i przybywa do Milwaukee o 9:53 AM.

**Ceny**  
Minneapolis-Pittsburgh i z powrotem 1-szą klasą \$154.00, "Coach" \$120.00. Z Chicago do Pittsburgha i z powrotem 1-szą klasą \$102.00, "Coach" \$78.00. Grupa z 10 osób lub więcej \$52.00 od osoby. Milwaukee-Pittsburgh i z powrotem 1-szą klasą \$104.00, "Coach" \$80.00.

Przejazd z lotniska w Pittsburghu do hotelu Hilton (około 1 godz.) \$2.00 od osoby,

autobusem 41 osób \$40.00, 11 osób limuzyną \$20.00.

#### Koleją

Penn Central ma tylko jeden pociąg dziennie w Chicago do Pittsburgha, który odjeżdża z Chicago o 4:00 PM i przybywa do Pittsburgha o 1:06 AM. Czas przejazdu 10 godzin. Odjeżdża z Pittsburgha o 1:42 AM i przybywa do Chicago o 9:00 AM. Koszt \$56.20 od osoby.

#### Autobusem

Podróż autobusem Greyhound trwa 10 godzin, koszt dla grupy 33 osób \$781.00, na jedną osobę wypada \$20.55. Jest to koszt przejazdu w obydwie strony.

Indywidualna podróż do Pittsburgha i z powrotem kosztuje \$39.75.

Autobus odjeżdża z Chicago: 7:30 AM. Przybywa do Pittsburgha: 7:05 PM.

Odjeżdża z Pittsburgha: 9:45 AM; przybywa do Chicago: 6:50 PM.

Po informacji można telefonować do zarządcy Wydawnictw Związkowych, Józefa Gajdy: (312) BR 8-8700 lub do domu: (812) NA 2-1487.

Po decyzji jakim środkiem transportacji chcieć dostać się do Pittsburgha — proszę wysłać czek z odpowiednią sumą na bilet lotniczy, autobus lub pociąg. Jeżeli ktoś zdecydował się lecieć samolotem powinien wystawić czek lub "Money Order" na Northwest Orient Airlines. Jeżeli ktoś zdecydował się jechać autobusem powinien wystawić czek na Greyhound Bus Lines a jeżeli koleją na Penn Central Transportation Co.

Im szybciej zdecydujemy się jak chcemy dojechać do Pittsburgha i zarezerwujemy sobie miejsce — tym lepiej, ponieważ ułatwi nam to załatwienie sprawy. Pragnę dodać, że Northwest Orient ofiarowało nam najlepsze ceny.

Józef Gajda,  
Przew. Komitetu Transportu.

### Zawarte Porozumienie ONZ z Pakistanem

Delhi (UPI) — Z Karachi donoszą, że między rządem Pakistanu a ONZ osiągnięto porozumienie w sprawie wysłania 156 pracowników onzowskich do Pakistanu Wschodniego.

Ich głównym zadaniem będzie pomóc władzom w walce z głodem i chorobami. Pracownicy ONZ pomogą również w przywracaniu komunikacji i transportu.

## Dziennik Związkowy

może być obecnie dostarczony w Wasze gościnne progi tego samego dnia, jeśli zamieszkujecie w granicach:

59-TA ULICA

CENTRAL PARK AVE.

CALIFORNIA AVE.

MARQUETTE RD.

Proszę telefonować:  
MARQUETTE NEWSPAPER DELIVERY SERVICE

Telefon: RE 7-1218

lub

DZIENNIK ZWIĄZKOWY  
Telefon: — 278-8700

## Z Dnia

(Ciąg dalszy ze str. 1-szej)

ych i 30 czarnych dzieci, oraz taki sam procent nauczycieli z każdej rasy, powiedział: "Trzy 'R', które były podstawą nauczania, zastąpiono jednym wielkim 'R' — rasą. Integracja zajęła miejsce edukacji."

W Atlanta, Ga. dwaj sędziowie federalni wyrazili opinię, że "masowe przewożenie dzieci autobusami dla osiągnięcia równowagi rasowej jest niepotrzebne i niewykonalne". Dla uzasadnienia swego stanowiska, sędziowie przypomnieli, że 13 lat temu, gdy zaczęto integrację, biała młodzież stanowiąła 70 procent a czarna 30 procent uczniów szkół publicznych. Obecnie jest odwrotnie — 70 procent czarnych i 30 procent białych. Sędziowie ostrzegają, że przymusowe przewożenie dzieci autobusami przyspieszy ucieczkę białej ludności z miasta i zamiast integracji zwiększy segregację, bo wszystkie szkoły będą miały wyłącznie czarnych uczniów.

Przeciwko bezsensownym zarządzeniom Sądu rodzi się silna opozycja rodziców. W Nashville, Tenn. grupa białych rodziców apeluje do wyższej instancji zarządzenie sędziwego nakazujące osiągnięcie większości białej młodzieży w 140 szkołach, co wymagałoby przewożenia 95,000 dzieci. Decyzja Sądu Najwyższego postawiła w trudnej sytuacji rząd federalny. Widząc jak niepopularna jest ta decyzja, prez. Nixon rzucił na szalę autorytet swego urzędu, celem złagodzenia umjennych skutków zarządzenia Sądu i uspokojenia nastrojów.

W dniu 3-go sierpnia, Prezydent w specjalnym oświadczeniu zapewnił, że jest "przeciw przewożeniu dzieci autobusami", ale Konstytucja nakłada na niego obowiązek wprowadzania w życie praw. Wobec tego "władze wykonawcze będą wprowadzały zarządzenia sądów." Polecił on jednak sekretarzowi Zdrowia, Edukacji i Opieki Społecznej, by "współdziałając z lokalnymi władzami szkolnymi ograniczył przewożenie dzieci autobusami do minimum, wymaganego przez prawa." Prezydent zabronił również używania funduszy federalnych na pokrycie kosztów przewożenia dzieci dla osiągnięcia równowagi rasowej w szkołach.

Większość ludności jest przeciw przewożeniu dzieci autobusami dla osiągnięcia równowagi rasowej w szkołach, wybrany przez nią Prezydent jest przeciw, ale obowiązuje decyzja pięciu starców z nominacji, zasiadających w Sądzie Najwyższym. Czy to jest demokracja?

### Książka o Grydzewskim

Londyn (Dz. Pol.) Po zgonie red. Mieczysława Grydzewskiego do redakcji "Wiadomości" napływały zaczęły spontanicznie wspomnienia o zmarłym, obrazujące wieloletnie dziedziny jego działalności. Zebrało się ich więcej, niż mógłby pomieścić specjalny numer pisma. Dobrze się stało, że ogłoszono je obecnie w obszernym tomie, przynoszonym na 378 stronach wypowiedzi 60 autorów.

O tym, jak wdzięcznym tematem była osobowość "Grydza" świadczy najlepiej minimalna ilość powtórzeń. Podziw budzi nie tylko pracowitość redaktora "Wiadomości", ale i jasno wynikający z wypowiedzi fakt, że potrafi znaleźć czas dla każdego ze współpracowników książki (i, dodajmy, setek innych i stworzyć wrażenie, iż szczerze i żywo interesuje się dziedziną ich zainteresowań. Wypowiedziane przez niego słowa są chęty liczyły się na wagę złota, a sądy negatywne miały wagę ołowiu.

Książka wydana starannie przez obecną redakcję "Wiadomości" rozejrzała się na pewno błyskawicznie.

### Eksplzja Fabryki 7 Osób Zabitych

Amsterdam, Holandia. — (UPI). Siedem osób zostało zabitych a 21 rannych w czasie wczorajszej eksplozji w fabryce materiałów plastycznych w Amsterdamie. Wśród zabitych znajduje się 4 strażaków, którzy po wybuchu gasili pożar, oraz 3 pracowników fabryki.

Marta Ostens

## Drzewo Życia

— POWIEŚĆ —

(Ciąg dalszy)  
ROZDZIAŁ X.

Silver obciągnęła na siebie tweedowy żakiet i usiadła koło kępki krzaków agrestu na wzgórzu. Było już późno, ale po prostu nie była w stanie położyć się do łóżka w taką noc. Starsi Willardowie i Stefan spali już od kilku godzin, ale Jason i Paula wciąż jeszcze rozmawiali na tylnym ganku dużego domu.

Ze szczytu wzgórza świat wyglądał czarodziejsko. Lekkie opary, uniosły się z moczarów i pastwisk na wschodzie, a na utworzonych z nich ruchomych, poruszających się wysepkach kładło się światło księżycza niby biała zjawa. Odstonięte, ciemne pola na południu i północy wydawały się tembardziej realne i wyraźne, że obramowane były mgłą. Na grzbiecie wzgórza młode brzozy były jak smugi delikatnego światła, a świecące barwy zdawały się spływać z kruchych liści topoli, jak z małej palety.

Gdy się siedziało tutaj, wydawało się wprost niemożliwym, aby Gerald Lucas mógł znajdować się zaledwie w odległości paru mil. Silver przyszło do głowy pytanie, w jaki też sposób zaczął się on bawić teraz, korzystając z wolnego czasu, jaki mu pozostawiało jego nowe przedsiębiorstwo? Wiedziała, że nie powtórzy próby nawiązania na nowo wzajemnych stosunków. Nie zrobił żadnego kroku, aby skomunikować się z nią w ciągu ostatnich kilku dni — i jak dalece Silver mogła stwierdzić — Korynna też nie widziała się z nim ponownie. Ale ta chwila, gdy wschodził księżyc w parnem powietrzu, a Korynna i Gerald spotkali się po raz pierwszy, wciąż jeszcze tkwiła w jej pamięci: przesladująca i zło-wróźbna.

Willardowie byli aż przykro dyskretni na temat wizyty Geralda. Jason i starszy Roderyk nie powiedzieli o nim nic. Silver odrzuca rozprawy odruchowo niepokój Sofronji, a potem już ciotka nie wspomniła o Geraldzie Lucacie ani razu. Roddy'ego i Korynny Silver nie widywała wcale od tego wieczoru.

Naraz rozległ się szelest czyichś kroków od strony krzaków po lewej stronie. Silver podniosła wzrok i zobaczyła Roddy'ego, stojącego w odległości paru stóp — i patrzącego na nią z góry.

—Ależ Roddy! — wykrzyknęła — myślałam, że ty i Korynna pojechaliście z wizytą.

Na chwilę zawałał się. — Korynna pojechała — powiedział. — Richterowie wstąpili po nią. — Usiadł w pobliżu niej. — Ja uwolniłem się na ten wieczór i doprowadziłem do porządku niektóre swoje notatki.

—Zaują — rzekła Silver żałośnie — że nie studiowałam patologii roślin i temu podobnych rzeczy zamiast języków. Za każdym razem, gdy wchodzi do twojego "laboratorium", szuje, że stoję o tyle niżej.

Roześmiał się pobłażliwie. —No, jesteś w każdym razie dość młoda, aby się nauczyć — zauważył! — jeżeli ciągle jeszcze masz zamiar zostać farmerką. A zaczyna to wyglądać tak, jakbyś naprawdę miała taki zamiar — wyjął fajkę z kieszeni swej roboczej bluzy, nabił ją i zapalił. — Tylko, jeżeli masz być prawdziwą farmerką, powinnaś o tej godzinie leżeć już w łóżku.

—A ty? — odparła. —Och... ja! Ze mnie śmieja się tutaj. Ja nie jestem prawdziwym farmerem. Ludzie idą nawet tak daleko, że nazywają mnie "profesorem". Nie mogą zrozumieć, że mogę interesować się biochemią i tego rodzaju rzeczami. Jeżeli mam być szczerzy, to przynajmniej, że niektórzy z reakcyjnych ludzi uważają nawet, że grzeszę, nie zadowolając się zbożem, które Bóg stworzył tu na początek.

—Przypuszczam, że ludzie ci uważali matkę moją za bezbożną ponieważ nazywała nasze wielkie drzewo; "Ygdra-sil". Roddy skrzywił się z pogardą i zagryzł zębami cybuch fajki.

—Wątpię, czy ktokolwiek z nich wiedział, co to znaczy. Ale naprawdę, powinnaś już leżeć w łóżku. Phronie mówiła mi, że pracowałaś dziś ciężko.

—To jest o wiele lepsze od snu — rzekła Silver i wskazała ręką w kierunku oparów mgły, snujących się nisko pod błędnym księżycem.

—I nie jest taką stratą czasu — oświadczył. — Gdy, wychodząc ze swojej szopy, zobaczyłem, że tu idziesz, pomyślałem, że wpadnę również na chwilę, aby także rzucić na to wzrokiem.

Siedzieli przez chwilę w milczeniu, przyglądając się cienkim girlandom mgły, łączącym się i rozdzialającym, to znowu łączącym się tam w rozpadlinach na dole. Daleko ku południowi płonęły czerwone pochodnie palących się stert stomy.

—Byłaś dzisiaj u małego Healy'ego, co? zapytała w końcu Silver.

—Tak. Jim pytał o ciebie. Oczarowałaś tego chłopca. —To jest coś — odpowiedziała krótko. — Myślałam o nim dzisiaj... Czy nie moglibyśmy urządzić tańców w stodole, czy czegoś w tym rodzaju, aby zebrać pieniądze na opłacenie doktora Woodwarda? Michenerowie mówili mi, że Healy'owie nie mają ani grosza na pokrycie tych kosztów.

—To jest myśl, Silver — wykrzyknął Roddy z entuzjazmem. — Zastanawiałem się, co można zrobić aby im pomóc. Nie tak trudno będzie zadowolić starego doktora Woodwarda. Przypuszczam, że to mógłbym sam pokryć. Ale rodzina jest w trudnej sytuacji, a bez zarobków chłopca będzie im bardzo ciężko. Pomówię o tem z Korą. Pewny jestem, że spodoba jej się ten pomysł.

—To będzie zabawne — powiedziała Silver. — I prawdopodobnie bardzo przykre dla mnie — myślała z bólem. Z wyjątkiem bowiem Flatnów, norweskiej rodziny na południu, i Michnerów, wolnomysłnych Niemców, żyjących skromnie w pobliżu jeziora, dotychczas nie zaprzyjaźniła się z nikim z mieszkańców Heron River i okolicy.

Roddy odwrócił się nagle i spojrzał na nią: —Wiesz, to jest właśnie ten sposób ujmowania rzeczy, dzięki któremu trzeba cię tak bardzo lubić, Silver.

—Jaki sposób? —To, że zawsze myślisz o innych. Wówczas w polu, gdyś podarła swą bluzkę...

Uśmiechała się do niego. — Prawdopodobnie wyrosną na poczciwą starą pannę, kochaną za swoje dobre uczynki.

—Może być gorzej — rzekł Roddy poważnie. —I to mówi młody człowiek, który jest żonaty dopiero od paru tygodni? — roześmiała się.

(Ciąg dalszy nastąpi.)



**Z Życia Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Emigracji**

**"Festyn Staropolski"**

W niedzielę, 12go września, w ogrodzie Woźniaka, przy 2530 S. Blue Island ave. Stowarzyszenie Samopomocy urządza swój doroczny piknik od wielu lat zwany "Festynem Staropolskim". Do tańca będzie grała doskonała i znana orkiestra "Blue Band" St. Cicheckiego. Poza tym będzie loteria fantowa. Ponieważ rozlosowanych będzie wiele pięknych i wartościowych fantów, zatem posiadacze szczęśliwych losów niewątpliwie będą zadowoleni ze swych wygranych. Będą także nagrody wejściowe dla pierwszych 50-ga dzieci, jak również szereg niespodzianek, o czym będziemy informowali w następnych komunikatach.

Ponieważ "Festyn Staropolski" będzie przypuszczalnie ostatnią letnią imprezą tegoż letniego sezonu, zatem prosimy o zapamiętanie wyżej podanej daty. Piknik ten będzie okazją, aby w atmosferze przyjemnej ogrodowej zabawy odpocząć na świeżym powietrzu, spotkać się z przyjaciółmi i znajomymi względnie wyhasać się przy dźwiękach doborowej orkiestry.

Serdecznie więc zapraszamy wszystkich Szanownych Czytelników tych naszych komunikatów.

**Biblioteka**

W związku z okresem wakacyjnym przypominamy, że biblioteka Stowarzyszenia Samopomocy, mieszcząca się przy 1514 Milwaukee ave., otwarta jest dla wszystkich w soboty w godzinach od 5-ej do 7-jej wieczorem. Przypominamy o tym, gdyż dobra książka napewno jest niezastąpionym towarzyszem podczas wakacji i letniego wypoczynku.

**Uwagi Na Czasie**

Obecny rząd pułkowników w Grecji — może nawet często bez zastanowienia — nazywany jest tyraniami. Ale ci, którzy rząd ten tak nazywają, zapominają że rząd ten uchronił Grecję od największej tyranii, jaką zna historia, tj. ustroju komunistycznego. Czy zatem nie należy życzyć, aby we wszystkich państwach komunistycznych powstały właśnie tego typu "tyrańskie" rządy wojskowych?

A może powodem, że obecny rząd grecki nazywany jest rządem tyranów, jest fakt, że rząd ten jest zdecydowanie antykomunistyczny? Jeżeli tak, to złośliwsza zasada, aby krzyżać "fajaj złodziejów" — jak najbardziej działa w propagandzie komunistycznej.

**Audycja Radiowa NSPK Na Święto Żołnierza**

W związku ze Świętem Żołnierza, Niezależne Stowarzyszenie Polskich Kombatantów w St. Zjedn. nadaje specjalną audycję radiową w niedzielę 15-go sierpnia na swoim programie niedzielnym od godz 3:30 do 4-jej po poł. ze Stacji Radiowej WOPA. Krótką pogadankę wygłosi Prezes NSPK ppł. dypl. Aleksander Kajkowski. Producentem audycji radiowych NSPK jest Wr. Włodzimierz Zygmun Sikora, Kierownikiem programów jest Kol. Bolesław Rogowski, a Redaktorem wiadomości Kol. Wilhelm S. Zaleski.

**Aleksander Kajkowski,** Prezes  
**Wilhelm S. Zaleski,** Sekretarz Generalny.

**Apel Komendanta Wydz. Kawalerii A.K.**

Komendant Wydziału Kawalerii Armii Krajowej, przygotowuje do druku Historię Kawalerii w szeregach Armii Krajowej. Prosi Koleżanki i Kolegów o pilne nadsyłanie relacji o swoich pułkach, a więc: nazwisk, dat i akcji bojowych, w akcjach "BURZA" i Powstaniu Warszawskim. Pisać na adres: W. JEDIGAR, Florida (prov. Buen Aires) c. LIBERTAD 2117, ARGENTYNA.

**Apel Do Członków Koła SPK Nr. 15**

Zarząd Koła Nr. 15 — prosi Kolegów o wzięcie jaknajliczniejszego udziału w Święcie Żołnierza Polskiego, jakie odbędzie się w najbliższą niedzielę, dn. 15-go sierpnia r.b. Zbiórka o godz. 10:30 na parkowisku koło Kościoła Pięciu Braci Męczenników, 4327 S. Richmond Ave.

Mszę św. Pontyfikalną celebrować będzie J.E. Ks. Biskup Alfred Abramowicz. Kazanie wygłosi Ks. Franciszek Domański. Bezpośrednio po Mszy św. w sali parafialnej przy kościele odbędzie się okolicznościowy Poranek Artystyczny.

Za Zarząd Koła  
**K. Iwanicki,** prezes  
**K. Stawicki,** sekr.

**Ragulamin Wyboru Rady Miejskiej w Opracowaniu**

Komisja regulaminowa Rady Miejskiej pracuje nad nowym regulaminem wyboru Rady Miejskiej Bezpартyjny alderman William Cousin podejrzewa, że Komisja zaleci wykluczenie wyboru aldermanów bezpartyjnych.

Przyпуска się on, iż takie zalecenia otrzymała Komisja od mayor'a Daley, aby wykluczyć wybór aldermanów niezależnych przy zastosowaniu ściśle systemu dwupartyjnego, który daje przewagę Partii Demokratycznej.

Zmiana całej procedury wyborczej Rady Miejskiej była przedmiotem dyskusji Komisji Regulaminowej w ubiegłym poniedziałku. Nadto 16-osobowa Komisja obradowała nad konsolidacją niektórych departamentów w miejskich i reformą miejskich podatków.



**TRZEJ ASTRONAUCI** stanowiący załogę statku kosmicznego Apollo 15 witani przez krewnych i przyjaciół w Houston, Texas po szczęśliwym powrocie z Księżyca. U góry, po lewej: Alfred Worden; po prawej, David Scott. U dołu, James Irwin.

**Kalendarzyk Posiedzeń**

**Piątek, 13 Sierpnia**

**Tow. Strzelców Białego Orła, Grupa 2185 Z.N.P.,** — oddziału 101 L.P.W., odbędzie swoje posiedzenie w piątek, dnia 13-go sierpnia, w sali Moskala, przy 831 N. Ashland Ave., początek o godz. 7:30 wieczorem.

Zarząd prosi o łaskawe przybycie, bo mamy wiele spraw do omówienia. Będzie omawiana także sprawa zabawy stoliczkowej w niedzielę, 10-go października, w sali Moskala, przy 831 N. Ashland Ave. Prosimy o punktualność. — Maria Klinger, prezeska; Józefina Przywara, sekretarka. lej administracji, tak ażeby mieć ogólny dochód i dać sprawozdanie z tego pikniku.

Konstanty Gruchot, prezes; — Apolonia Gruchot, koresp.

**Posiedzenie Tow. im. Agatona Gillera-Tomasza Zana, Grupa 170 ZNP** — odbędzie się w piątek, 13 sierpnia br., o godz. 8-jej wieczorem, w sali Wydz. KPA na stan Illinois, pnr. 1838 W. Division ul. Prosimy o liczne i punktualne przybycie. — Dr. Edward Różański, prezes; Wilhelm S. Zaleski, sekretarz.

**Zebrańie przedsejmowe** zwołuje Okręg 2-gi Ligi Morskiej. — Uwaga Delegaci 2-go, 3-go i 5-go Okr. Ligi Morskiej. Zebranie odbędzie się w dniu 13-go sierpnia (piątek) w sali p. Leszczyńskiej pnr. 2532 W. Fullerton, o godz. 7:30 wiecz. Ze względu na ważne sprawy prosimy wszystkich delegatów o przybycie.

Zygmun Maliszewski, prezes; R. Miodońska, wiceprezeska.

**Tow. Kadetów Tad. Kołuski** Grupa 1689 ZNP. odbędzie swoje regularne posiedzenie w drugi piątek sierpnia, tj. 13-go sierpnia, w sali Machnickiego, przy 3801 W. 55th St. i S. Hemlin Ave.

Początek odbierania podatków od członków rozpoczyna się o godz. 6:30, a posiedzenie o godz. 8-jej wieczór.

Zarząd Tow. Kadetów i Grupy 1689 ZNP, uprasza członków i członkinie o liczne przybycie na to posiedzenie.

**A. Piwowarczyk,** prezes  
**W. Wojtanek,** sekr.

**Pełna Gwarancja Na Nowe Samochody**

Detroit, Mich. (UPI)—Firma samochodowa "American Motors" łamiąc tradycję, — przyrzeka prospektownym kupcom nowych samochodów tej firmy na rok 1972, pełną gwarancję "wolnej od trosk posiadłości auta na okres jednego roku, albo też do przebiecia 12,000 mil."

Przewodniczący dyrekcji — Roy D. Chapin, powiedział, że "jeśli popsuje się coś w samochodzie z naszej winy, lub niedopatrzania, to pokryjemy koszt naprawy. Właściciel płacić będzie tylko za gazolinę, olej, filtry na zmianę oleju i normalne utrzymanie auta w dobrym stanie, podczas okresu udzielonego przez nas gwarancji."

Plan gwarancyjny firmy — "Buyer Protection Plan" — zapewni właścicielom nowych samochodów AM kompletną gwarancję, jak i użytek pożytecznego przez firmę bezpłatnie samochodu, w razie konieczności przeprowadzenia i jakichkolwiek napraw w nowym samochodzie.

**Związek Klubów Małopolskich**

Zarządu i Dyrekcji ZKM — odbędzie swe posiedzenie w piątek, 13 sierpnia, godzina 8-ma, w domu własnym, 1401 W. Superior. Ze względu na ważne sprawy które będą omawiane na posiedzeniu, prosi się o przybycie wszystkich członków zarządu i dyrekcji. — Franciszek Barnas, prezes; Anna S. Nikiel, sekr.

**Niedziela, 15 Sierpnia**

**Klub Pcm** — odbędzie swoje posiedzenie w niedzielę, 15 sierpnia o godz. 2-jej po poł. w sali posiedzeń "Bagatela" pnr. 1122 N. Milwaukee Ave. Członkowie proszeni są o przybycie. — Władysław Kuboń, prezes; Edwarda Pawlikowska, sekretarka.

**Tow. Polek z Nad Fal Dunajca Grupa 203,** zawiadamia członkinie, że posiedzenie Gr. 203 odbędzie się w niedzielę, 15-go sierpnia o godzinie 3-jej po południu w sali Związku Polek, 1309 N. Ashland Ave.

Prosimy członkinie o przybycie na to posiedzenie, bo są ważne sprawy do załatwienia.

**K. Jamnik,** prez.; **Z. Twardy,** sekr. prot.

**Środa, 18 Sierpnia**

**Alliance Society Gr. 2475 ZNP.** — odbędzie swoje miesięczne posiedzenie w środę, 18 sierpnia br., o godz. 8-jej wieczorem, w sali p. Słowika, Milwaukee i Belmont Ave. Z powodu ważnych spraw do załatwienia, uprasza się członków o liczne przybycie. — Karol Bojkowski, prezes; Jan Wróblewski, sekr. prot.

**Tow. Wierność Grupa 2927 ZNP** odbędzie swoje miesięczne zebranie w środę, dnia 18-go sierpnia, o godzinie 7-jej wieczorem w Cornell Parku, przy 51-jej i Wood St. Prosimy członkinie i członków o przybycie albowiem są ważne sprawy do załatwienia. **M. Pawlikowski,** sekr. prot.; **M. Winiecka,** prezeska.

**Kongr. Derwiński o Narkomanii Wśród Żołnierzy**

Kongr. Edward J. Derwiński (R-III.) omawiając problem narkomanii wśród członków amerykańskich sił zbrojnych, stwierdził że problem ten napawa go głęboką troską. Administracja Weterańska podjęła poważne kroki do zwalczania narkomanii. W październiku, 1970 roku, otwarto pierwszy ośrodek leczenia narkomanów z nałogu, przy szpitalu weterańskim w Washington. W styczniu b.r. otwarto cztery podobne ośrodki w innych weterańskich szpitalach, a do końca 1971 istnieć będzie 32 podobnych ośrodków w całym kraju.

"Obecna metoda leczenia polega na zatrzymaniu narkomana w szpitalu przez okres od dwóch do ośmiu tygodni, a następnie poddania go leczeniu w klinice dla przychodzących pacjentów. Psychiatrzy, doradcy i pracownicy społeczni współpracują z weteranem, ofiarą narkomanii, starając się mu dopomóc w zwalczaniu nałogu — jak powiada kongr. Derwiński. Budżet federalny przewiduje wydatkowanie dziesięciu miliardów dolarów na pomoc weteranom, a poważną pozycję w tym budżecie zajmuje walka z narkomanią.

**Kronika Parafii Jackowa**

**Sakrament Chrztu św. Otrzymali**  
Aniela Maria Lesnicki, córka Franciszka i Janiny (Kadlubki) Lesnicki; Douglas Jakob Halman, syn Donald'a i Patrycji (Strzelecki) Halman; Lynne Maria Machowski, córka Rajmunda i Elżbiety (Urbana) Machowski; Sulema Araselis Barajas, córka Rajmunda i Estery (Rojos) Barajas.

**Polecamy Modlitwom Dusze Zmarłych Parafian**  
Katarzyny Brixy, Elżbiety Swanek, Teresy Mocny, Jana Krysiak, Stefani Wiśniewskiej, Doroty Lindskey, i Wincentego Słowik.

**Do Parafii Zapisali Się**  
Zuzanna Bak, Pp. D. Majewscy, Tillie Noway, Wawrzyniec Frey, Eugeniusz Suwanski i Elżbieta Murphy.

**Chorzy Parafianie**  
Franciszek Tomczak, Emil Wojtach, Władysław Poskizim, Tomasz Domaille, Helena Janus i Franciszek Gawrych.

**Zapowiedzi**  
3-cia — Durelle Szummerski i Michał Shult; — 1-sza Minda Dubowski i Jakob Demier.

**Odpust Parafialny**  
We wtorek 17 sierpnia, przypada Odpust Parafialny — uroczystość św. Jacka. Wieczorem o 7-jej będzie odprawiona msza św. i wygłoszone będzie kazanie w języku polskim. Słowo Boże wygłosi znany i ceniony kaznodzieja ks. Jan Szuba, S. J.

**Podziękowanie**  
Serdeczne staro-polskie "Bóg Zapłać" wszystkim, którzy złożyli ofiarę na cele Ligi Katolickiej. Rodacy nasi się cieszą wsparciem, które otrzymują od nas z Ameryki. Datzki i ofiary umożliwią zakupno wszelkich przybiorów religijnych potrzebnych do mszy św., oraz do utrzymywania kościołów w Polsce. Niech Bóg wam wynagrodzi stokrotnie za okazaną szczodroliwość.

**Gratulacje**  
Gratulacje składamy naszej młodzieży za wygranie podwójnego szampionatu gry piłki pałantowej organizowanej przez C. Y. O. Uznaniem wyrażamy panom — Robertowi Pawłowskiemu i Ryszardowi Galuska za przygotowanie i ćwiczenie młodzieży. Cieszymy się że młodzież nasza uzyskała tak dobre wyniki.

**28 Studentów Zabitych**

Guatemala (UPI) — Szkoły średnie miasta Gwatemala, ogłosiły w poniedziałek powstanie 28 studentów zabitych w wypadku samochodowym w niedzielę, w odległości 103 mil od stolicy. 60 studentów znajdowało się w autobusie, wracając z wycieczki do miasteczka Huehuetenango, gdy hamulce autobusu zawiodły.

**Ciekawa Wystawa Kwiatów w Prospect Federal**

Ogród w spóacie oszczędnościowej? Wiele nie całkowicie, ale odwiedzający Prospect Federal Savings and Loan Association, 1715 W. 47th St. zostaną powitani wystawą sztucznych kwiatów, która cieszy oko.

Przez uprzejmego Martin's Floral Shoppe, 1835 West 47th St. zostanie zaprezentowane układy bukietów i kwiatów w różnych kolorach i fachowych układach. Powodem wystawy jest zaanonsowanie bezpłatnego pokazu układania kwiatów, który będzie miał miejsce w Prospect Federal, w sobotę, 14go sierpnia o 11:30 przed południem.

**Specjalnie Na Powrót Do Szkoły!**

**Niskie Ceny — Duże Oszczędności**

<b>DLA CHŁOPCÓW</b>	<b>DLA DZIEWCZĄT</b>
Reg. \$4.95 <b>CHŁOPIĘCE PRZEPISOWE</b>	Reg. \$3.98 <b>DZIEWCZĘCE</b>
<b>SPODNIE DO SZKOŁY</b>	<b>SUKIENKI JESIENNE</b>
CZARNE, GRANATOWE	
<b>\$2<sup>88</sup></b>	<b>\$2<sup>88</sup></b>
Reg. \$5.95 <b>CHŁOPIĘCE</b>	Reg. \$3.98 <b>DZIEWCZĘCE</b>
<b>SWETRY ORLONOWE</b>	<b>SPÓDNICE JESIENNE</b>
<b>\$3<sup>88</sup></b>	<b>\$2<sup>88</sup></b>
Reg. \$4.50 <b>CHŁOPIĘCE PRZEPISOWE</b>	Reg. \$2.50 <b>DZIEWCZĘCE</b>
<b>KOSZULE DO SZKOŁY</b>	<b>BLUZKI SZKOLNE</b>
NIEBIESKIE, BIAŁE	
<b>\$3<sup>88</sup></b>	<b>\$1<sup>88</sup></b>

Ponadto Setki Innych Tanioci Na Składzie

**BEZ ŻADNEJ WPLATY — 26 TYGODNI DO SPŁACENIA**

**BEZ PROCENTOW MÓWIMY PO POLSKU**

**OBCENIE 2 WIELKIE SKŁADY ODZIEŻY DLA CAŁEJ RODZINY**

**MILWAUKEE i ASHLAND**

Otwarte w Pon., Czwartki, Piątki, 12—9  
Wtorki, Środy i Soboty, 9:30—6; w niedzielę, 12—5

**4131 N. HARLEM**

NAPRZECIWI HARLEM - IRVING PLAZA

Otwarte w Pon., Czwartki, Piątki 12-9.  
Wtorki, Środy i Soboty 9:30-6 — w Niedzielę 12-5.

**Z Gminy 79-iej ZNP**

**Tow. Przyszłość, Gr. 1515** ZNP ma swe posiedzenie w piątek 13-go sierpnia w sali Kurland, pnr. 2954 West 25th Pl. Początek o 7:30 wiecz. Prosimy członków o liczne przybycie. — Adam Kaczynski, prezes; Ignacy Bugajski, sekr. fin.

**Tow. Nowa Polska, Gr. 736** ZNP ma swe posiedzenie w niedzielę 15go sierpnia w sali Białek przy 25tej i Rockwell ul. Początek o godz. 2giej po poł. Ze względu na ważność tego zebrania prosimy o liczne przybycie. — Józef H. Gajda, prezes; Edward Lewandowski, sekr. fin.

**Tow. Jedność, Gr. 77 ZNP** odbędzie swe posiedzenie w niedzielę 15go sierpnia w sali Marshall Sp. pnr. 3111 West Cermak Road. Punktualnie o godz. 2-jej po poł. ponieważ są ważne sprawy. Władysław Spadłowski, prezes; Edward Andrzejewski, sekr. fin.

**Tow. Kosynierów Polskich, Gr. 1405 ZNP** ma swe posiedzenie w niedzielę 15go sierpnia w sali Klimek, pnr. 2421 So. Troy ul. Początek o godz. 2giej po poł. Prosimy członków o punktualne przybycie. — Jan Juszczyk, prezes; Władysław Bogdan, sekr. fin.

**Wiadomości z Gminy 87 ZNP — z Annowa**

**Bal Przedsejmowy Gminy 87 ZNP**

Zarząd Gminy 87 ZNP wspólnie z Komitetami Gminnymi zaprasza wszystkich delegatów i delegatki Gminy 87 ZNP, członków grup przynależnych do Gminy, przyjaciół, młodzież oraz Polonie do wzięcia udziału w "Balu Przedsejmowym", Gminy 87 ZNP, jaki odbędzie się w sobotę, dnia 11-go września, w sali Woźniak Casino, pnr. 2530 So. Blue Island ave. Początek balu o godz. 8-jej wieczorem. Do tańca będzie przygrywać "Pasierb Orchestra". Przy dźwiękach tej orkiestry każdy wesoło się zabawi. Donacja biletu \$1.50 od osoby. Bilety moż-

na nabyć od delegatów i delegatek lub przykasie. — Za Komitet Balu — Zarząd Gm. 87 ZNP i Komitetu Gm. 87 ZNP.

**Posiedzenia**

**Tow. Bartosza Głowackiego, Gr. 899 ZNP,** zawiadamia wszystkich członków, że regularne posiedzenie odbędzie się w piątek, 13 sierpnia, w sali Lipskich, 2059 W. 19-ta ulica, o godz. 7:30 wiecz.

**Tow. Artyleria Polska Jerzego** Washingtona, Gr. 760 ZNP, zaprasza członków do wzięcia licznego udziału w posiedzeniu, jakie się odbędzie w niedzielę, dn. 15 sierpnia, w sali Lipskich, 2059 W. 19-ta ulica, o godz. 2ej po poł.

**Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Się w Dzien. Związkowym**

**HEATING and AIR CONDITIONING**  
Also  
**SHEET METAL WORK**  
FREE ESTIMATES  
Call 964-5473

**WSPÓLNİK DO KSIĘGARNI**  
Polskiej (lub Wspólniczka) Poszukiwany  
Wiadomość:  
2924 MILWAUKEE AVE, CHICAGO, ILL. 60618  
Télef. 772-6595 (10-12 A.M., 5-6 P.M.)

**Polska Firma — Największa Hurtownia Mięsa w Chicago**

OBCENIE OTWARTA DLA NASZEJ PUBLICZNOŚCI — OGROMNY WYBÓR WSZELKIEGO RODZAJU MIĘSA

Pragniemy Podziękować za Poparcie w Ostatnich Tygodniach! Przybądźcie do Nas jak najliczniej! Nie musicie nie kupować! Podajemy jednak kilka okazji z naszych mięs, produktów mięsnych i spożywczych:

Najlepsza Polska Kielbasa .....	funt 89c	Polska Szynka .....	funt \$1.20
Mielone Mięso .....	funt 45c	"Hamburger Patties" .....	funt 49c
Krajany Bekon .....	funt 49c	Corned Beef .....	funt 79c
Jumbo Jajka .....	tuzin 59c	Margaryna .....	funt 25c

Codziennie otwarta od godziny 2:00 po poł. do godziny 4:00 po południu, a w sobotę od godziny 7:00 rano do godziny 3:00 po poł.

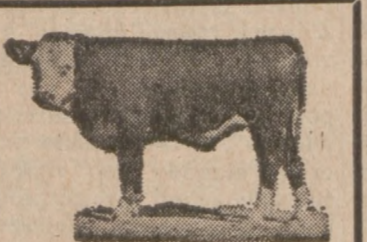
Sluchajcie STANISŁAWA LOBODZIŃSKIEGO — Polski Koncert Niedzielny od godz. 11:00 do 12:00 w południe ze stacji radiowej WXRT-FM, 93.1 mc. ROBERT LEWANDOWSKI — codziennie rano, od godziny 7-jej do 8:30, ze stacji radiowej WIBC 1240 K.C.

Do zakupów zapraszamy również wszystkich naszych kierowników i zarządców sklepów mięsnych, restauracje, kluby, szkoły, kościoły, "catering" obsługi oraz wszystkie instytucje, które urządzają różnego rodzaju przyjęcia.

**POLSCY SPRZEDAWCY ORSZUZA WAS GRZECZNIE WIELE MIEJSCA DO PARKOWANIA**

**FULTON MEAT CO.**  
"FULCO"  
WŁADYSŁAW NIEMCZURA, Właściciel  
222 North Peoria Street  
Tel. MO 6-8115-6-7

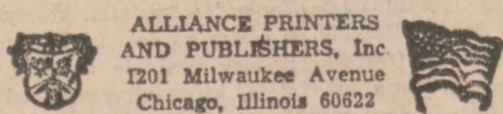
Z całym personelem, jeżeli chcecie możecie rozmówić się po polsku



## Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid  
At Chicago, Illinois  
Published Daily except Sundays by



WYSYLANE PRZEZ POCZTĘ W CHICAGO I W KANADZIE	
Codziennie i Sobotnie	Tylko
Rocznice (1 yr.) \$26.00	Sobotnie Wydanie
Półrocz. (6 mos.) 15.00	Rocznice (1 yr.) \$8.00
Kwartal. (3 mos.) 8.50	Półrocz. (6 mos.) 5.50
Miesięcz. (1 mo.) 4.00	Kwartal. (3 mos.) 3.25

WYSYLANE PRZEZ POCZTĘ POZA GRANICE CHICAGO W U.S.	
Codziennie i Sobotnie	Tylko
Rocznice (1 yr.) \$25.00	Sobotnie Wydanie
Półrocz. (6 mos.) 13.50	Rocznice (1 yr.) \$8.00
Kwartal. (3 mos.) 8.00	Półrocz. (6 mos.) 5.50
Miesięcz. (1 mo.) 4.00	Kwartal. (3 mos.) 3.25

CODZIENNE (bez soboty)	
Chicago - Kanada	POZA GRANICE CHICAGO
Rocznice (1 yr.) \$18.00	Rocznice (1 yr.) \$17.00
Półrocz. (6 mos.) 11.00	Półrocz. (6 mos.) 10.00
Kwartal. (3 mos.) 6.50	Kwartal. (3 mos.) 6.00
Miesięcz. (1 mo.) 3.00	Miesięcz. (1 mo.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW:	
Codziennie i Sobotnie	Tylko
Rocznice (1 yr.) \$34.00	Sobotnie Wydanie
Półrocz. (6 mos.) 20.00	Rocznice (1 yr.) \$10.50
Kwartal. (3 mos.) 12.00	Półrocz. (6 mos.) 7.50
	Kwartal. (3 mos.) 4.50

W kioskach (News-Stands) — pojedynczo  
Numer Codziennie (Single Daily Copy) .....15c  
W kioskach (News-Stands) — pojedynczo  
Numer Sobotni (Single Saturday Copy) .....20c

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny  
JOZEF H. GAJDA, Zarządca

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano  
BRUNSWICK 8-8707  
Telefon wszystkich Biur BRUNSWICK 8-8700  
Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

## Bez Złudzeń

Prez. Nixon, ostrzeżeniem przed nadmiernym optymizmem wyląd przysłowiowo kubek zimnej wody na rozpalone głowy marzycieli, którzy na jego podróży do Pekinu budują rajski obraz świata, wolny od wojen i niebezpieczeństw i już widzą setki statków przecinających Pacyfik z chińskimi produktami dla Ameryki i amerykańskimi dla Chin.

Jeden z doradców Prezydenta trafnie zauważył, że Chiny z 800 milionami ludności pod względem dochodu narodowego i zdolności nabywczej równają się rynkowi o 75 milionach ludności. Być może, że i ta ocena jest zbyt optymistyczna. Chiny, mimo swego obszaru i liczby ludności są krajem raczej ubogim. Więcej niż połowę obszaru zajmują wysokie góry i pustynie. Na pozostałym obszarze posiadają sporo żyznych ziem, ale produkcja rolna nie wystarcza na wyżywienie ludności. Bogactw naturalnych jest mało. W skali światowej liczą się tylko złoża węgla, antymonu i tungstenu. Złoża niskoprocentowej rudy żelaznej wystarczą na budowę średnich rozmiarów przemysłu stalowego. Nie odkryto dotąd większych źródeł ropy naftowej i innych minerałów. Możliwość rozbudowy przemysłu w oparciu o własne surowce są więc ograniczone. Świat hipnotyzuje 800 milionowa masa ludzka. Ma to swoje dobre i złe strony.

Podlegające do pokoju za wszelką cenę już przed Drugą Wojną Światową, gdy F. D. Roosevelt usiłował wydobyć kraj z kryzysu gospodarczego, roztaczali przed nim wspaniałe perspektywy rynku sowieckiego, by nakłonić go do uznania ZSRR i nawiązania stosunków dyplomatycznych i handlowych. Wiemy, że były to złudzenia. Nie lepiej, a może nawet gorzej, wyglądają możliwości handlowe Chin, które podobnie jak Rosja są zainteresowane nabywaniem maszyn i urządzeń dla rozbudowywanego przemysłu, ale nie importem dóbr konsumpcyjnych, bo ich obywateli nie stać na ich nabycie.

Chiny nie mają warunków by stać się wielkim i chłonnym rynkiem dla przemysłu wolnego świata, nie tylko ze względu na ustrój komunistyczny, lecz także ze względu na przeludnienie i brak większych zasobów mineralnych. Prześniemy się ludzic.

## "Religijna" Mini-Wojna w Irlandii

Zdawaćby się mogło, że w czasach potężnego ruchu ekumenicznego i dążeń do likwidacji sztywnych i nieprzekraczalnych uprzednio barier wyznaniowych pomiędzy katolicyzmem i światem protestanckim — wojny religijne z furją fanatycznych namiętności XVI i XVII wieku należą bezpowrotnie do przeszłości.

Zdawaćby się mogło, że w czasach kiedy Papież i Arcybiskup Canterbury inicjują w Kaplicy Sykstyńskiej historyczny dialog, nie do pomyslenia jeszcze kilkanaście lat temu — rzezie hugonotów, noc św. Bartłomieja, wojny trzydziestoletnie i rebelie szkockich katolików są już tylko smutnym rozdziałem w podręczniku szkolnym.

Niestety tak nie jest. To, co się dzieje w Północnej Irlandii jest w istocie miniaturową "nawpół religijną" wojną XX wieku. Trzeba chyba powiedzieć "nawpół religijną", ponieważ źródłem konfliktu nie jest wyłącznie sprawa supremacji jednej religii nad drugą, ale religia jest niewątpliwie manifestacją wszystkich innych głębokich różnic, animozji i głęboko zakorzenionych urazów i uprzedzeń.

Większość Amerykanów z ich absolutną wiarą w perfekcję angielskiego prawodawstwa i przysłowiową angielską uczciwość jest jeszcze ciągle przekonana, że w krańcowym wypadku, katolicka mniejszość w Ulster (mniej więcej 1/4 ludności) nie odczuwa nic gorszego, niż łagodną i sporadyczną dyskryminację społeczną.

Prawda jest jednak, niestety, inna i rzeczywistość w Północnej Irlandii bardziej ponura i bolesna. Gdyby było inaczej i gdyby ta dyskryminacja nie przybierała drastycznych form — prawdopodobnie nie mieliśmy od trzech lat nieustannej fali walk ulicznych, sabotażów, podpałów, lokalnej partyzantki i zbiorowych demonstracji publicznych.

Rozdarła narody naszych czasów są jednym wielkim oskarżeniem, które, niestety, nie trafia do znieczulonego sumienia świata. Podzielone napół: Korea, Wietnam, Niemcy i Berlin stały się tragicznymi ofiarami imperialistycznego pochodu zdobywczego i agresywnego komunizmu po II-iej Wojnie Światowej.

W przeciwieństwie do tego, sześć małych hrabstw Północnej Irlandii (Ulster) i Południowa Irlandia, chociaż stanowią geograficznie całość, nie są jak tamte rozdarte napół organizmem jednolitej wspólnoty narodowej.

Unifikacja obu części Irlandii wywołałaby najprawdopodobniej podobny proces dyskryminacji, tylko w odwrotnym kierunku.

Dlatego można powiedzieć, że w konflikcie irlandzkim mamy do czynienia z "pseudoreligijną" wojną, w której jedna grupa ludnościowa znajdują się w obsesyjnym nieomal strachu przed zatraceniem swojej tożsamości i rozplynięciem się w identyfikacji i tradycjach przeciwnej grupy.

Oczywiście, w XX wieku, który stepił, szczególnie w Europie wyznawo fanatyzmu religijne — irlandzki konflikt wygląda na anachronizm. Nie mniej jednak istnieje, i wątpliwość należy, czy ta irlandzka "kwadratura koła" zostanie szybko i pomyślnie rozwiązana, tak długo dopóki czas, cierpliwość i wyrozumiałość nie pozwolą na współżycie katolików i protestantów.

## INNI PISZĄ:

### O Dyscyplinę w Sądownictwie

THE CHICAGO DAILY NEWS.—Pomimo, iż nowa konstytucja Stanu Illinois stworzyła aparat postępowania dyscyplinarnego w sprawach dotyczących naruszenia zawodowej etyki sędziowskiej, ani gub. Ogilvie, ani Sąd Najwyższy nie zrobił jeszcze żadnego kroku, aby te przepisy wprowadzić w życie.

Konstytucja przewiduje mianowanie Specjalnego Komitetu Śledczego celem prowadzenia zarówno odpowiednich dochodzeń otrzymanych skarg jak również podejmowania akcji z własnej inicjatywy.

Wyniki dochodzeń tego organu, są przedstawiane Stanowej Komisji Sądowej, która jest uprawniona do usunięcia, zawieszenia w czynnościach, wyrażenia votum nieufności lub udzielenia nagany każdemu sędziemu, uznanemu winnym niewłaściwego zachowania się, niezgodnego z jego obowiązkami, lub poważnego wystawienia autorytetu sądownictwa na szwank.

Komitet ma się składać z dwóch sędziów Sądu Okręgowego (Circuit Court), wyznaczonych przez Sąd Najwyższy, czterech nieprawników i trzech prawników, mianowanych przez Gubernatora.

Stanowa Komisja Sędziowska ma składać się z jednego sędziego Sądu Najwyższego, wybranego przez swoich kolegów, z dwóch sędziów Sądu Apelacyjnego, wybranych ze swego grona oraz dwóch sędziów Sądu Okręgowego, mianowanych przez Sąd Najwyższy.

Dyscyplinarny aparat uchwalony przez Konwencję Konstytucyjną był reakcją i odpowiedzią na skandale, które poważnie wstrząsnęły cały systemem sądownym w Illinois w ubiegłych latach.

Uważamy, że zarówno Gubernator jak i Sąd Najwyższy powinni szybko wziąć się do uruchomienia tego aparatu i zatroszczyć się o niezbędne fundusze na ten cel w najbliższej sesji Legislatury Stanowej, jesienią bieżącego roku. Najwyższy już czas, aby to zrobić, zanim wybuchnie nowy skandal w sądownictwie.

## To i Owo

W Szwecji wynaleziono urządzenie alarmowe ostrzegające przed uderzeniem pioruna. Sygnał świetlny lub akustyczny alarmuje na pięć minut przed wylądowaniem atmosferycznym.

Urządzenie to działa w ten sposób, że mierzy natężenie pola elektrycznego zarówno w najbliższym sąsiedztwie jak i w sporej odległości, zapowiadając zbliżenie się wyładowania elektrycznego.

Urządzenie może znaleźć zastosowanie praktyczne przede wszystkim na budowlach linii wysokiego napięcia oraz budowlach wysokich masztów.

## Pod Redakcją: N Wiesława Bielińskiego ASZ KALEJDOSKOP

### Po Drodze Do Planet. — Dziś Lecimy Na Marsa. — Jak Rozwijały Się Złudzenia o Marsjańskich "Kanałach" Wybudowanych Ręką Tamtejszych Mieszkańców?

Sukcesy księżycowych podróży naszych astronautów spowodowały zwiększenie się zainteresowania problemami międzyplanetarnymi i puściły wodze bujającej fantazji. Wykraczając już daleko poza orbitę Ziemi i jej satelity, "National Geographic" drukuje cykl artykułów na temat fikcyjnych podróży na planety systemu słonecznego. Poniżej drukujemy tłumaczenie artykułu o podróży na Marsa, które ukazało się w "Magazynie Polskim".

Zgodnie z planem naszych podróży międzyplanetarnych, rozpoczynamy wędrówkę do ciał niebieskich, poruszających się po torach zlokalizowanych "na zewnątrz Ziemi". Pierwszym z nich, krążącym "najbliżej" naszego globu, jest Mars, z racji zabarwienia swego światła, które już od wieków kojarzyło się z krwią i przypawało o dreszcz lęku przemyślny ludy — zwany "czerwona planeta". W wierzeniach wielu starożytnych Mars pozostał bogiem wojny, albo przynajmniej jego symbolem. Przedstawiany był w postaci wojownika z tarczą i włócznią. Jak przystało na najbliższych towarzyszy boga wojny, oba maleńkie księżycy Marsa też noszą nazwy bóg-czerwona planeta. (po grecku — strach) i Deimos (przeżalenie).

Wróćmy jednak do dziennika podróży na tę planetę: 14-go listopada 1971 roku. Przed 193 dniami nasz pojazd kosmiczny typu "Mariner" o wadze jednej tony, opuścił Przylądek Kennedy'ego, niesiony przez potężną raketę "Atlas-Centaur". (W rzeczywistości — pojazd ten nie będzie miał jeszcze ludzi na pokładzie, ale wyobraźmy sobie, że jesteśmy wewnątrz niego). W tej chwili zbliżyliśmy się na możliwie małą odległość od czerwonej powierzchni Marsa. Nasze kamery fotograficzne chwytają chwile obrazu sceny, roztaczającej się przed nami. Tym razem nie przemknęły tylko obok Marsa, jak to uczyniły trzy poprzednie "Marinery", które dotarły w te okolice. Nasz statek wszedł bowiem na eliptyczną orbitę, którą w największym zbliżeniu (periogeum) dzieli od Marsa odległość tylko 18 tys. kilometrów. W punkcie największego oddalenia (apogeum) pojazd nasz znajdzie się w odległości ponad 111 tys. km. W perigeum będziemy już za 12 godzin ziemskich. Przez następnych 90 dni statek będzie orbitował, fotografując powierzchnię Marsa, pasmo za pasmem. W ten sposób uzyskamy dokładne mapy ponad 70% powierzchni całej planety.

Daleko, wśród otchłani wiecznej nocy, w odległości blisko 209 milionów kilometrów od nas, świeci Słońce wielkości 2/3 tego, które znamy z Ziemi. Oczywiście, że i ilość energii dostarczanej Marsowi przez naszą gwiazdę jest o połowę mniejsza niż na planecie macierzystej, która jest oddalona od nas "o 400 sekund". Tyle bowiem czasu, jaki na to wskazują sprawdzane telemetryczne, potrzebują sygnały radiowe, aby dotrzeć do Ośrodka Napędów Raketowych. W jego właśnie laboratoriach wszelkie obrazy telemetryczne i informacje, zbierane przez aparaty naszego "Marinera", są opracowywane przez zespół uczonych i techników. Ośrodek otrzymuje wyczerpujące dane o temperaturze, składzie atmosfery na Marsie, a nawet informacje, z jakich minerałów planeta się składa.

W dziesięć dni po opuszczeniu przez nas Ziemi rusza w ślad za nami taki sam typ "Marinera"; zostanie on umieszczony na nieco innej orbicie, po której podobnie jak my będzie krążył przez 90 dni. Jego zadanie to komunikowanie uczonym na Ziemi — wszystkiego czego instrumenty "dowiedzą się" o zmianach pór roku na Marsie. Spodziewamy się, że właśnie te dwie wyprawy w roku 1971 pozwolą nam na rozszyfrowanie pewnych zagadek czerwonej planety.

Tyle zanotuje nasz dziennik podróży na Marsa. Ileż się zmieniło od czasów, nim dotarła w okolice tej planety misja "Marinera 4" na przełomie lat 1964/65! Do tego momentu byliśmy zdani tylko na to, co mogliśmy wywnioskować, wysyłając w r. 1964 przez teleskopy. Ludzie byli jeszcze wówczas przekonani, że Mars jest bardzo podobny do Ziemi. Wynikało to z faktu, że był jedną planetą, którą można tak dokładnie oglądać przez przyrządy optyczne. Jego słoneczna doba jest przy tym tylko o 40 minut dłuższa od naszej, a nachylenie osi obrotowej w stosunku do płaszczyzny orbity zaledwie o 2 stopnie większe od ziemskiego. Dzięki temu zmiany pór roku na obu planetach są prawie identyczne. Ponadto dawniejsze obserwacje wykazywały, że Mars posiada cienką warstwę jakiejś atmosfery. Ówczesne pomiary temperatury powierzchni planety, np. w czasie południa na jej równiku, sugerowały, że można było porównywać ją z ciepłotą na Ziemi w okresie wiosennych dni. Dostrzegano także na biegunach Marsa "białe czapy", które — jak przypuszczano — utworzone są, podobnie jak na Ziemi, z lodowych płaszczyn. Zniknęły one częściowo podczas cieplejszych pór roku, sugerując obserwatorom, że topnieją. Podczas marsjańskiej "wiosny" duże połacie planety ponownie lodów ciemniały. Tłumaczono sobie to zjawisko właśnie napływającymi "falami wilgoci" z lodów, topniejących na biegunach, dzięki czemu wzrastała wegetacja roślinna.

Alé najwięcej sensacji wywołało "odkrycie" na Marsie "kanałów". Miały one świadczyć o tym, że na planecie żyją jakieś inteligentne istoty, które rzekomo przepołyły gigantyczne arterie nawadniające. Pierwszy dostrzegł szereg linii prostych na powierzchni Marsa włoski astronom, Giovanni Schiaparelli w r. 1877. Wiadomość o tym odkryciu obiegła cały świat. Powstało na ten temat mnóstwo fantastycznych "dzieł naukowych" pomijając już dziesiątki sensacyjnych powieści. Psychozoolog ówczesna można by powiedzieć chyba tylko z pierwszym ukazaniem się... "latających talerzy".

Trzy wyprawy "Marinero" (pierwsza, wspomniana już w r. 1964/65 i dwie w r. 1969) zbryły jednak wszystkie mity o "czerwonej planecie". Jak wynika bowiem ze szczegółowych badań zdjęć powierzchni, dokonanych z tak bliska, jak nigdy przedtem, a przesłanych drogą radiową na Ziemię, Mars jest całkiem różny od naszego globu, a co więcej niepodobny do żadnego innego ciała niebieskiego w naszym układzie słonecznym.

Jak najbardziej dokładne studia atmosfery Marsa wykazały, że jest ona przeszło 100 razy rzadsza od ziemskiej i zawiera głównie dwutlenek węgla. Również i ciśnienie atmosferyczne stanowi tylko 1 procent ziemskiego. Będąc na Ziemi, musielibyśmy się wzniesić ponad 32 kilometry nad jej powierzchnię, aby natężyć podobną "gęstość powietrza". Z tej właśnie przyczyny stanowi ono znakomitą ochronę przed promieniowaniem słonecznym, zwłaszcza nadfioletowym, które niszczy w szybkim tempie nieostonowane żywe organizmy. Gdybyśmy więc nawet przypuścili, że na Marsie istnieją jakieś formy życia zbliżone do ziemskich, to musiałyby być one specjalnie chronione, albo osłonięte jakimś filtrem.

Olbrzymie skoki temperatury w ciągu doby, to także przyczyna, uniemożliwiająca istnienie życia: w południe panuje na równiku upał, jak na obszarach afrykańskich latem, podczas gdy nocą ciepłota spada do rzędu podbiegunowych. Stwierdzono wreszcie, że na Marsie nie ma wody, w każdym razie w stanie płynnym. Jego powierzchnia jest bardziej wysuszona niż wnętrza Sahary. Niektórzy uczeni przypuszczają, że woda w stanie trwałego zamrożenia może znajdować się na Marsie głęboko pod powierzchnią. Natomiast w jego atmosferze można wykryć je-

Jan Starzewski

## Polska Znajduje Się w Środkowej Europie

Określenia słowne nie zmieniają istoty zjawisk i rzeczywistych stosunków. Posiadają jednak dość duże znaczenie, bo oddziałują na wytworzenie się w świadomości ogółu takiego czy innego obrazu. Urabiają więc w pewnym stopniu postawę jednostek i grup wobec danego pojęcia.

Nie jest zatem rzeczą obojętną czy Polacy i cudzoziemcy uważają i stwierdzają, że Polska należy bądź do Europy wschodniej, bądź do Europy środkowo - wschodniej, bądź wreszcie do Europy środkowej.

Przy wyborze jednej z tych form wchodzi w grę momenty geograficzne, kulturalne i historyczno-polityczne — w tej właśnie kolejności swej wagi.

Termin Europa wschodnia został przez nas odrzucony jako rzeczowo nieuzasadniony, a politycznie szkodliwy. Przyjęliśmy — po dłuższych rozważaniach — dla Polski najczęściej nomenklaturę "Europa środkowo - wschodnia". Oddział tu przede wszystkim wpływ na utrwalony w wolnym świecie pogląd, że środkowa Europa — to Niemcy. Obecnie należy jednak zmienić ten wybór dla następujących powodów:

1) Prawda natury geograficznej wskazuje, że Polska znajduje się dokładnie w środku Europy. Stanowi to moment dostateczny i decydujący. Nazwa "środkowa Europa" odnosi się również ściśle do wszystkich naszych sąsiadów, o czym przekonuje prosty rzut oka na mapę.

2) Pod względem kulturalnym nasz kontynent dzieli się jedynie na dwie części: na zachodnią i na wschodnią Europę. Pojęcia kultur zachodniej i rosyjskiej traktować przy tym należy w sensie najszerszym. Obejmuje on zasadniczy charakter działających przyzwyczajzeń i poglądów oraz instytucji i etosu tych dwóch części. Polska i jej sąsiedzi nie należą do okręgu kultury rosyjskiej, lecz do świata Zachodu.

3) Określenie "środkowo-wschodnia Europa" jest sztuczne, a w swej treści bliżej nieustalone i mgliste. Stwarza pod każdym względem nieuz-

sadniony podział naszej części świata, a stąd jest dla roli Polski w Europie niekorzystny. Natomiast termin "Europa środkowa" ma konotację jedynie i wyłącznie geograficzną. Pod względem kulturalnym i historyczno-politycznym obszar ten należy niezamierzalnie do zachodniej Europy.

4) Polityczne zmiany, wyrażające się w powstawaniu zjednoczonej Europy zachodniej, sprawiają, że Niemcy w niedalekiej przyszłości wielokrotnie zostaną w pełni do zachodniej części naszej części świata. Przez to samo zniknie dotychczasowa treść terminu środkowa Europa jako obejmującego przede wszystkim Niemcy. Jest więc rzeczą naturalną, by pojęcie to zostało przesunięte na granicę z nimi kraje, które geograficznie odpowiadają ściśle określeniu środkowa Europa.

5) Terminu tego używał systematycznie w stosunku do Polski prezydent de Gaulle w czasie swych ostatnich w naszym kraju odwiedzin. Istnieją liczne świadectwa, że zostało to w pełni zrozumiane i głęboko odczuwane przez polskie społeczeństwo. Mówiono z uznaniem:

"Nareszcie należymy do środkowej Europy". Reakcja taka dowodzi, że ta zmiana słowna posiadać będzie nie tylko formalną wagę. Ma znaczenie semantyczne, bo usunie na dalszą metę fikcyjną psychologizmą przegródę, która skłaniać może do traktowania Polski i jej sąsiadów jako jakas całość o charakterze przejściowym — między Wschodem i Zachodem, a zatem jako obszar odmienny i pewno częściowo obcy.

W takiej sprawie nie może być mowy o narzucaniu czy nacisku. Gdy jednak mowa o Polsce i jej sąsiadach, należałoby wprowadzać stopniowo terminologię "środkowa Europa" — a nie "środkowo-wschodnia" do polskich wystąpień w piśmie i słowie, oraz — o ile możliwości — wpływać na jej przyjęcie przez cudzoziemców, co po pewnym upływie czasu da się zapewne w dużej mierze osiągnąć. "Dziennik Polski" — Londyn.

## Kryzys w Towarowym Transporcie Okrętowym

Niezwykła i zupełnie bezprecedensowa koniunktura w towarowym transporcie okrętowym, w ostatnich kilku miesiącach została nagle poważnie zachwiana. Taryfy towarowego transportu okrętowego spadły w wielu kompaniach do najniższych od wielu lat. Spadek obrotów jest widoczny prawie wszędzie. W połowie lipca przeszło 125 okrętów stało bezczynnie w portach całego świata.

Jest to największy zastój

od 4 lat. W samej tylko Zatoce Perskiej, spadek ładunków towarowych wyniósł około 3/4 miliona ton. Dla kontrastu warto przypomnieć, że w czerwcu 1971 roku tylko 80.000 tonażu było bezczynne.

Efekt tej stagnacji na taryfach towarowych i zyskach armatorów był katastrofalny. I tak na przykład, obecna taryfa przewozu 1 tony na tankowcu z Zatoki Perskiej do Rotterdamu wynosi \$2,75, podczas kiedy rok temu była blisko \$27.00.

Przewiezienie jednej tony rudy żelaznej z Chile do Japonii spadło z \$14,60 w ubiegłym roku do \$4,50 w ubiegłym miesiącu.

Co jest powodem tego nagłego kryzysu?

Najprawdopodobniej składają się na niego trzy zasadnicze przyczyny:

1. Zbyt wielka ilość tankowców. Kiedy Syria przecięła dopływ naftę rurociągami nadziemnymi a Libia ograniczyła produkcję naftę, armatorzy ściągali tony tankowców ile mogli. Kryzys skończył się wcześniej niż oczekiwano. W rezultacie tego powstała nadwyżka tankowców.

2. Obroty światowe skurczyły się. Koniunktura w wielu krajach poważnie osłabła, a w niektórych znacząco się nawet depresja gospodarcza.

3. Japonia, która w przybliżeniu partycypuje mniej więcej w 30 procentach w charterowaniu okrętów towarowych — rozpoczęła wycofywać się z rynku światowego, jak tylko taryfy poszły w górę.

Zbyt wielka ilość tankowców. Kiedy Syria przecięła dopływ naftę rurociągami nadziemnymi a Libia ograniczyła produkcję naftę, armatorzy ściągali tony tankowców ile mogli. Kryzys skończył się wcześniej niż oczekiwano. W rezultacie tego powstała nadwyżka tankowców.

2. Obroty światowe skurczyły się. Koniunktura w wielu krajach poważnie osłabła, a w niektórych znacząco się nawet depresja gospodarcza.

3. Japonia, która w przybliżeniu partycypuje mniej więcej w 30 procentach w charterowaniu okrętów towarowych — rozpoczęła wycofywać się z rynku światowego, jak tylko taryfy poszły w górę.

Wkrótce zaczęło brakować okrętów do transportu. Taryfy poszły w górę.

## Special Transportation Information For PNA National Convention

To: Delegates, PNA Members, Guests, Friends Residing in Minnesota, Wisconsin, Illinois, Indiana

For the convenience of persons residing in the above states we are in the process of making travel arrangements for those planning to attend the PNA National Convention in Pittsburgh, Pa., starting September 19, 1971.

### Train Schedule

The following information was received from the Penn Central Transportation Co. (AMTRAK):

Train leaves Union Station, Chicago, Illinois, on Saturday, September 18 at 4:00 p.m., and arrives at Pittsburgh's Pennsylvania Railroad Station at 1:05 a.m., Sunday, September 19. Departs from Pittsburgh on Saturday, Sept. 25 at 1:42 a.m., and arrives in Chicago at 9:00 a.m.

Round trip fare is \$6.20 (reservation included).

### Bus Schedule

The Greyhound Bus Lines would make available a charter service directly to the Pittsburgh Hilton Hotel.

Round trip fare, from Chicago, is \$20.55 per person.

We need a minimum of 38 passengers to qualify for this rate.

The bus would leave Chicago at 7:30 a.m., Saturday, September 18, and arrive in Pittsburgh at 7:05 p.m. (Place of departure would be announced.)

The bus would leave the Pittsburgh Hilton Hotel on Saturday, Sept. 25 at 9:45 a.m., and arrive in Chicago at 6:50 p.m.

### Plane Schedule

The Northwest Orient Airlines announces the following plane schedules and fares:

Service for those residing in Minneapolis, Minn., area — Gary, Hammond, etc., Ind., area — South Side of Chicago:

Flight 332—Saturday, Sep. 18. Leave Minneapolis 7:40 a.m. Arrive Midway 8:48 a.m. Leave Midway 9:15 a.m. Arrive Pittsburgh 12:23 p.m.

Return Flight 359 — Saturday, Sep. 25. Leave Pittsburgh 4:10 p.m.

Arrive Midway 5:20 p.m. Leave Midway 5:45 p.m. Arrive Minneapolis 6:50 p.m.

Round trip fare from Minneapolis to Pittsburgh is: First Class \$154, Coach \$120.00.

Round trip fare from Chicago to Pittsburgh is — \$52.00. We need at least ten persons to qualify for this rate, otherwise fare would be: First Class — \$102.00 — Coach \$78.00.

Plane service from Chicago's O'Hare airport:

Flight 356 — Saturday, Sep. 18. Leave Chicago 3:25 p.m. Arrive Pittsburgh 6:33 p.m.

Return flight would be on another airline departing Pittsburgh at 10:40 a.m. and arriving at O'Hare at 11:00 a.m. Saturday, Sept. 25.

Fares are same as shown in above Chicago to Pittsburgh schedule.

Service for Milwaukee, Wis., area residents:

Flight 306 — Saturday, Sep. 18. Leaves Milwaukee 7:50 a.m. Arrives Pittsburgh 11:09 a.m.

Flight 323 — Saturday, Sep. 25. Leaves Pittsburgh 8:35 a.m. Arrives Milwaukee 9:53 a.m.

Round fare from Milwaukee to Pittsburgh is: First Class \$104.00, Coach \$80.00.

Some Milwaukee, Wis., area members may want to leave from Chicago's O'Hare airport, as there is quite a substantial savings on the Chicago to Pittsburgh round trip fare.

Bus transportation from airport to hotel in Pittsburgh is about \$2.00 per person, one way.

Once you have decided on your mode of transportation please make check for bus or plane fare and return in enclosed envelope. Make checks payable to either Greyhound Bus Lines or Northwest Orient Airlines.

Or, if you are planning to attend Delegates' reception on August 14 at Moskal's Caterers you can make payment then.

Your quick response would be appreciated.

JOSEPH GAJDA  
Transportation Committee

## P.G.A. Tourney Is Scheduled For The Bahamas

The second Bahamas national open golf tournament will be staged over the Lucayan Country Club course in Freeport, Dec. 9 through 13.

Last year's tournament, the first ever co-sponsored by a national government and the Professional Golfer's Association, was staged at the King's Inn and Golf Club, also in Freeport. The \$120,000 tournament was won in a two-hole playoff by Doug Sanders.

The tournament name has been changed from the Bahama Islands open to the Bahama national open. It will have a total purse of \$130,000. It will be preceded by a \$5,000 pro-am tournament.

## Bucks List 4 A.B.A. Foes On Exhibition Schedule

Milwaukee (UPI) — The Milwaukee Bucks have announced an exhibition schedule that includes four games against American Basketball Association teams and two contests in Hawaii.

The National Basketball Association champions will face the Dallas Chaparrals of the A.B.A. in Dallas Sept. 21 and the Utah Stars Oct. 5 in Salt Lake City, the Kentucky Colonels in Louisville Oct. 8 and the Pittsburgh Condors Oct. 10 in Pittsburgh.

The Hawaii games will involve the Phoenix Suns and Los Angeles Lakers in an N.B.A. round-robin tournament Sept. 24 and 25.

## Celtics, Bullets List Tune-Ups With Nets

For the first time in their four-year history, the New York Nets of the American Basketball Association will play teams from the National Basketball Association.

The Nets have scheduled preseason games with the Boston Celtics and Baltimore Bullets, both to be played on Long Island, it was announced by the general manager and head coach, Lou Carnesecca.

The Bullets will be met on Saturday night, Oct. 9, at Long Island Arena, Commack, where the Nets made their home in 1968-69.

The game with the Celtics will be held at Hofstra University's Physical Fitness Center in Hempstead on the first weekend in October. The exact date will be set later.

## Cuban Trip Okayed

Washington (UPI) — The U.S. volleyball team granted permission to take part in an international tournament in Cuba later this month, State Department sources said Thursday.

The tournament is set to begin Aug. 13 and will also involve the national teams of Canada and Cuba. It will determine the North American area representative for volleyball competition at the 1972 Olympic Games in Munich.

## Z Bocznej Trybuny Sportowej

STGMUNT P. BOBIE

### EAGLES ZDOBYWA PUCHAR TURNIEJU W MILWAUKEE

NA zaproszenie niemieckiej drużyny 'Milwaukee Brewers' wyjechali piłkarze Eagles w ostatnią sobotę do Milwaukee na dwudniowy turniej. Turniej ten rozgrywany jest rokrocznie dla uczczenia tragicznie zmarłego piłkarza "Brewers", a całkowity dochód z Turnieju przekazywany jest rodzinie zmarłego, a więc celgodny naśladowania jak również poparcia.

TEGORÓCZNY — "Willi Klaus Memorial Tourney" — odbył się w dość silnej obsadzie, bo oprócz najsilniejszych w Milwaukee — "Polonii", i "Brewers" zaproszono Green-White, Kickers, Schwaben i Eagles z Chicago oraz drużynę Fort Wayne i Racine.

DRUŻYNY podzielone zostały na dwie grupy a finalistą została ta drużyna, która w dwóch meczach osiągnie największą liczbę punktów i korzystniejszy stosunek bramek. Mecze odbywały się w skróconym terminie 2 x 25 minut. W finale natomiast grano 2 x 35 minut.

NIEOCZEKIWANE zwycięzcą w grupie pierwszej został zespół Racine, który po remisie z Kickers, następnego dnia pokonał pewnego kandydata na finał — drużynę "Brewers". Kickers raczej zawiódł — bo po dwóch remisowych spotkaniach z Racine 1:1 oraz Fort Wayne 2:2, uplasował się dopiero na trzecim miejscu.

ZUPEŁNIE inaczej wyglądała sytuacja w grupie drugiej, dużo silniejszej, gdzie grał Eagles. Najpierw "Polonia" pokonała Schwaben 1:0, a w drugim meczu Eagles pokonał młodą ale ambitną drużynę Green-White 5:1, dając pokaz pięknej i skutecznej gry. Bramkami podzielili się Binkowski i Guzik po 2 oraz nowy nabytek Gasz 1.

PO TYCH dwóch meczach wiadomym było, że finalistą została ta drużyna, która z polskimi drużynami — "Polonia" — przepustkę do finału dawał wynik bezbramkowy w bezpośrednim pojedynku z Eagles. Zespół Eagles awansować mógł po każdym remisie od 1:1 w wyż. Ze względu na krótki okres trwania meczu wynik bezbramkowy był łatwy do realizacji.

Niedzielne spotkanie Eagles z "Polonią", które odbyło się podczas gorącego popołudnia potwierdziło kalkulacje kierownictwa Eagles. Mimo optymistycznej przewagi Eagles — bramki nie padały a wskazówki zegarków nieubłagalnie posuwały się do przodu. "Polonia" grała skomasowaną obronę i skutecznie realizowała swój plan.

NA KRÓTKO przed końcem szybkiej i ładnej akcji Gacka-Pieczyk-Gasz i piłka zatrzymała się strażu tego ostatniego. Za chwilę ponowny atak Eagles, strzelają kolejno Pieczyk i Gasz. Piłka trafia w rękę obrońcy stojącego na linii bramkowej i zdąża do siatki. Bramkarz chwytając ją już za linią ale sędzia bramki nie uznaje i gra toczy się dalej. Riposta "Polonii" daje jej wyrównanie na skutek błędów obrońców Eagles'a. Na przechylenie szali zwycięstwa jednej lub drugiej drużyny zabrakło czasu, gdyż sędzia kończy zawody.

SPOTKANIE finałowe z Racine odbyło się w 20 min. po meczu z "Polonią" i było popisem strzeleckim napastników zespołu Eagles, którzy w pierwszych 15 minutach 5 razy celnie trafili. Później tempo wybitnie osłabło. Eagles jednak nadal panował niepodzielnie na boisku — ale wskutek nonszalancji niektórych obrońców utracił dwie bramki, rewanżując się tylko jedną.

W FINALOWYM meczu na listę strzelców wpisali się Pieczyk 3, Gasz 2 oraz Rogoza 1. W przekroju całego turnieju bardzo dobrą formę zademonstrowali W. Kawula i Gacka. Poprawnie grali — Iwanicki, Bińkowski, Znamierowski, Pieczyk, Gasz i Guzik. Reszcie zawodników obok dobrych momentów zdarzały się momenty gorsze, które trzeba jak najszybciej wyeliminować jeśli Eagles chce odegrać ja-

ką rolę w rozgrywkach pucharowych.

W SUMIE — jak donosi trener Eagles, Wi Kościelny — wyprawę do Milwaukee uważać należy za udaną, bo obok zdobycia Pucharu, który powiększył kolekcję klubowych pamiątek, zorientowane zostało kierownictwo o aktualnej formie swoich zawodników i o pracy jaką czeka kierownictwo Eagles przed rozpoczęciem sezonu piłkarskiego.

WNADCHODZĄCĄ niedzielę drużyna Eagles rozegra kolejne spotkanie o Puchar Gubernatora, Przeciwnikiem będzie drużyna Liths, która niedawno temu wyeliminowała drużynę Hansa-Fortuna United. Mecz ten odbędzie się o godzinie 1-iej po południu na boisku Litwinów, Marquette Park.

### GÓRNIK REMISUJE Z POLONIĄ 2:2

W OSTATNIĄ sobotę zorganizowane zostały w Polsce rozgrywki ligowe. Zespoły ekstraklasy rozegrały cztery spotkania. Natomiast w II lidze odbył się jeden mecz. Jak na początek sezonu to zanotować należy kilka większych niespodzianek, w tym i przegrana Wisły, którą nie tak dawno gościliśmy w Chicago.



Jerzy Sadek po długiej przerwie w ekstraklasie piłkarskiej LKS, w zwycięskim meczu z Wisłą Kraków zdobył dwie bramki i nadal jest silnym punktem swego zespołu.

GÓRNIK Zabrze zremisował na własnym boisku z bytomską Polonią 2:2. Bramki zdobyli: dla Górnika — obydwie Willim, dla Polonii — Grzegorzczak i Janik.

PIŁKARSKA premiera w Zabrzu — jak donoszą z Polski — zakończyła się sensacyjnie. Bytomska Polonia, która wystąpiła bez swego asa atutowego Anczoka wraz z kilkoma młodymi zawodnikami (debiuty Krupy i Rochni) "urwała" punkt mistrzostwa Polski. Górnik, zdaniem wielu obserwatorów, miał dobrze przygotowany do sezonu, natomiast o Polonii wiadomo od dawna, że nie ma wartościowego ataku.

MECZ miał być dość ciekawy, żywy obfitował w kilka pięknych akcji. Niestety, nie wszyscy zawodnicy, — a szczególnie aktualni kadrowicy — wykazali dobrą formę. Słabutko grał Gorgon, niewiele lepiej Sołtyś. Nie zawiódł Oślizko, Willim i Wraży. W Polonii dobrze grał blok obronny i Grzegorzczak. Wy różnił się także Junior Krupa.

ZAGŁĘBIE Sosnowiec wygrało z Ruchem Chorzów 4:3. Bramki dla zwycięzców zdobyli: Bazan 2 (obie z karnego), Zawadzki i Gałeczka. Dla Ruchu — Bula 2 (obie z karnego) oraz Herman.

W OPOLU Odra pokonała Pogoń Szczecin 1:0. Zwycięską bramkę zdobył Antoni Kot, który był najlepszym zawodnikiem na boisku.

BENIAMINEK I ligi LKS pokonał Wisłę Kraków 3:0. — Bramki zdobyli Sadek — 2 oraz Ostalczyk. Widzów ponad 40 tys. Niemal komplet widzów stawił się na stadionie LKS by po kilkuletniej przerwie dopingować swą ulubioną drużynę w rozgrywkach I-ligowych. Tempo spotkania nie było zbyt ostre z powodu panującego upału. W zwycięskiej drużynie wyróżnili się: Sadek, Suski i Szadkowski, a w Wisłę Wójcik w obronie i Skupnik w ataku.

INAUGURACJA rozgrywek II ligi piłkarskiej nastąpiła w sobotę w Krakowie. Piłkarze Garbarni zremisowali z Hutnikiem 1:1.



ASTRONAUTA DAVID SCOTT, kapitan załogi Apollo 15 witany przez córkę Tracy, 10 lat, i syna Douglasa, lat 7 oraz żonę Annę po szczęśliwym zakończeniu lotu na Księżyc i z powrotem.

## Wycieczki i Zabawy

### Niedziela, 15 Sierpnia

Klub Społeczny Błyskawica, — urządza wycieczkę w niedzielę, dnia 15-go sierpnia, do Kłasztoru Karmelitów Bosych w Munster, Indiana. Autobus wyjedzie o godzinie 8-ej rano z rogu przy 2300 South Whipple Street. Prosimy członków po rezerwacji dzwonić do Pani Zofii Zdzankiewicz na telefon 521-1841, nie czekać do ostatniego dnia, bo będzie brak miejsca, czem prędzej, tym lepiej, do zobaczenia. Komitet. — Mae Zawada, wiceprezesa; Zofia Durka, sekr. fin.; Zofia Zdzankiewicz, przyjmująca rezerwacje; Bernice Pawłowska, sekr. prot.

### Wycieczka Grupy 3184 ZNP

do Obozu Młodzieżowego w Yorkville — w niedzielę, 15 sierpnia. Tow. 500-lecia M. Kopernika Gr. 3184 ZNP urządza autobusową wycieczkę do obozu młodzieżowego, położonego w przepięknej miejscowości Yorkville, z dala od "pollution" i zgiełku wielkomiejskiego po hasłem: Po zdrowie i radość. Ze względu na ograniczoną ilość miejsc prosimy

członków jak i sympatyków naszego Tow. o niezwłocznej rezerwacji u wiceprezesa Leokadii Meszaros, tel. 929-6521 i sekr. fin. Bogdana Parafinczuka, tel. 342-6136. Koszt przejazdu w obie strony \$2.50 dla dorosłych i \$1.50 dla dzieci do lat 14. Wyjazd o godz. 8:30 rano. Zbiórka w Parku Kościuszkim (Avers i Diversey). — Stanisław Pilch — prezes; Zofia Biernat, sekr. prot.

### Tow. Im. św. Władysława przy

Henderson i Long ulicy, organizuje doroczny piknik w niedzielę, 15 sierpnia. Początek o godz. 10ej rano, w LaBagh Woods, Grove 1, Cicero ul. na północ od Foster. Orkiestra Eddie Dutka. Uroczajaniem pikniku będą różne gry, fanty i inne niespodzianki. Bar będzie czynny, a nie zabraknie specjalności kuchni — polskiej kiełbasy z kapuszą. Zapraszamy serdecznie wszystkich parafian, sąsiadów i przyjaciół. — Cecelia Garnek, korespondentka.

### Tow. Ratunkowe Szczerowa, —

urządza Piknik w niedzielę, dnia 22 sierpnia, platforma Nr. 14 przy ul. Devon i Milwaukee. Na tę zabawę zapraszamy okoliczne Kluby i parafian Szczerowej. Zdobytą dochód będzie przeznaczony na ulepszenie cementarza, spodziewamy się, przyjacielu szczerle naszych przyjaciół. Wszelkie niespodzianki, tańce i kolacz, będą dane obecnym. Komitet: M. Drust; S. Stojak;

### Trzeci Zakon św. Franciszka —

przy parafii św. Jana Bożego, urządza pielgrzymkę do OO Franciszkanów do Burlington, Wisc., w niedzielę, 29 sierpnia. Autobus wyjedzie z 30 Kolin na Pasterzowie, o godz. 6:30 rano 51-sza Washtenaw i 51-sza Elizabeth. Po rezerwacji dzwonić do przew. S. Swierkoska, tel. 776-6080; lub p. R. Morawczyńskiej — 376-5114. Nie odwiekajcie, ponieważ trzeba zamówić autobus na czas. — Stanisław Wierkus, przewodniczący.

### Niedziela, 22 Sierpnia

Klub Nowy Prąd urządza wycieczkę do Obozu Młodzieżowego Związku Narodowego Polskiego do Yorkville Ill., w niedzielę, dnia 22-go sierpnia. Autobusy będą odjeżdżały spod siedziby posiedzeń, Rainbow Garden, 1425 W. 51-sza ulica o godz. 8-ej rano. Przejazd w obie strony \$2.50 od osoby.

Prezes Klubu L. Tomiczak zaprasza wszystkich członków i przyjaciół o ile ktoś ma ten dzień wolny.

Rezerwację zgłaszać do prezesa L. Tomiczak: 737-8554, do sekr. prof. F. Nowosad: HE 4-7136 lub do sali posiedzeń braci Łączkowskich, Rainbow Garden, 1425 W. 51-sza, VI 7-8255.

Nie zwlekać z rezerwacją, ponieważ czasem może być za późno. Ludwik Tomiczak, prezes; Franciszka Nowosad, sekr. prot.

### Niedziela, 29 Sierpnia

Tow. Miecz Kościuski, Grupa 670 Z.N.P., urządza zabawę stołeczką w niedzielę, dnia 29-go sierpnia, w sali Al Kolbusz, przy 1101 N. Damen Ave. (Wejście przez środkowe drzwi od ul. Thomas). Początek o godzinie 2-iej po południu. Komitet zabawy postara się o wiele cennych nagród. Prosimy wszystkich członków i członkinie oraz przyjaciół i sympatyków o przybycie.

Komitet zaprasza cały zarząd Gminy 75-iej Z.N.P., oraz Delegatów i Delegatki na tę zabawę. Czysty dochód na zasilenie naszej kasy. Towarzystwa i Kluby, które zapowiedziały swój udział, są następujące: Grupa 170 ZNP; Grupa 759 ZNP; Grupa 1776 ZNP; Grupa 1532 ZNP; Gr. 2185 ZNP; Klub Zalnaya, Klub Żukowice Stare i Klub Familijny.

Po zabawie będzie podana kawa i ciastka bezpłatnie. Nagrody wejściowe, Zofia Wybiński, przew. Maria Maka, wiceprez.; Edward Zick, sekr. fin.; Felix Paczkowski, przew. oraz cały zarząd.

## 6-Day Harness Program Slated For State Fair

Springfield, Ill. (Special). — A six-day harness program featuring some of the state's and nation's finest two and three-year olds, opens Friday noon at the Illinois State Fair.

More than \$545,000 in prizes will be offered during the annual session at the State Fairgrounds, highlighted by the Aug. 16 meeting when \$200,000 in purses will be offered.

"We are most happy to present these programs and hope that all who attend will enjoy them," said Thomas B. Evans, State Fair Manager. "We think that we have the finest racing anywhere in our Colt Stakes and in our Grand Circuit events."

Friday and Saturday will bring out Illinois' best fillies with the 3-year-olds going on Friday and the 2-year-olds the following day. Purses each day will be worth \$25,000.

Both cards will have supporting features including the Aged Pace on Saturday, where last year's 3-year-old titlist, Janitor Jim, will face such keen rivals as Famous Trip, Hark Won, and Miss Elk Tide.

On Aug. 17, following Monday's rich competition, Grand Circuit racing will begin with the spotlight on the 2-year-old set. Trotters and pacers will compete in the Greyhound and in the Little Pat respectively, each a division of the Review Futurity and carrying identical purses of \$33,000. Breeders Filly Stakes will also be presented.

Three-year-old trotters in the Reivew will compete Aug. 18, followed by the 3-year-olds the next day. Also on Aug. 19 the Illinois Colt Association Championships will be decided.

Friday, Saturday, and Monday racing will begin at noon, while Tuesday and Thursday sessions begin at 1 p.m., and Wednesday's at 2:30 p.m.

## Grid Cards Add Free Agent Brown

Barry Brown, a veteran with three National Football League teams, has signed a contract to play linebacker for the St. Louis Cardinals, it was announced Wednesday at Lake Forest.

## Daybook of America 1771...1871...1971 By CLARK KINNAIRD

No. 93 It could be assumed reasonably that Henry James would have regarded definitely as aural, if not visual, pollution of the American scene some of today's common public attention-getters. James made a trip across Lake Ontario from Toronto the summer of 1871, and stopped at Niagara Falls — to consequent regret. An immediate reaction of the Bostonian who emerged in the 1870s as a major novelist, was: "There is every appearance that the

spectacle you have come so far to see is to be choked in the horribly vulgar shops and booths and catchpenny artifices which have pushed and elbowed to within the very spray of the Falls, and ply their importunities in shrill competition with its thunder. You see a multitude of taverns and hotels and stores, bedizened with placards and advertisements . . . You don't escape from it; it is constantly at your elbow, just to the right or left of the line of contemplation."

The experience at Niagara Falls, which railways had made a tourist mecca (with an international railway bridge over the Niagara River as one of the sights), could have fortified his resolution to take refuge in England. He escaped the blasted reverberations of "Steam pianos" that had genesis in whistles of river steamboats. He got away also from the din of steam carousels, or merry-go-rounds, at the terminals of parades into which wagon adaptations of calliopes were introduced. Initial U.S. patent on one of the latter was issued in 1871 to Wilhelm Schneider, of Davenport, Iowa, after Joshua Stoddard of Worcester, Mass., introduced "Steam Music" for sea and land.

Contradictory claims for this street stentorian innovation for street parades in 1870s: "produces the richest music—softer than the melody of the wind."



Seven Octave Steam Piano. The Wild, World Music of which can be heard a Distance of 4 Miles. THE GRANDEST MUSICAL ACHIEVEMENT OF THE AGE.

## QUALITY PRINTING SERVICE



FOR A JOB THAT'S RIGHT THE FIRST TIME

We'll design a letterhead for you to fit all required specifications . . . or follow your design. Whatever your printing need—you get the best here . . .

Alliance Printers & Publishers, Inc.

1201 MILWAUKEE AVE.

BR 8-8700

# O Wędrownikach i Ruchu Harcerskim

Na podstawie różnych komunikatów organizacyjnych zamieszczanych w ramach "Kroniki Harcerskiej" i poza nią, ogół społeczeństwa dowiaduje się o różnych aspektach życia harcerskiego. Dla wielu jednak pewne terminy z dziedziny harcerstwa są błędnie rozumiane. Jednym z nich jest ostatnio "modny" zlot, wędrownicy. Ponieważ zamieszczone były w prasie apele o donacje na ten zlot, niektórym się wydaje że zlot wędrowników dotyczy osób dorosłych, mylnie kojarząc ze starszym harcerstwem. Otóż staro-harce jako ludzie już dorosli w działalności swej nie odwołują się o pomoc do nikogo, sami bowiem pracują już zawodowo a swój udział w pracach harcerskich kierują głównie na rzecz młodszej braci harcerskiej i ogólnie społecznej. Natomiast wędrownicy i wędrowniczki to młodzież w wieku od lat 16-tu do 20-tu, młodzież studiująca.

Aby sprostać zadaniom które przyjmują na swe barki potrzebują pomocy różnorodnej, nie tylko od swych instruktorów, rodziców, ale i ogółu społeczeństwa, którego są częścią składową. I niech sobie nikt nie myśli, że zlot urządzany jest dla ich osobistej przyjemności. Wcale nie. Młodzież dorastająca grupuje się w ruchu wędrowników. W pracach swych zaprawia się do przyszłych obowiązków życiowych w danej grupie społecznej. Osoba, która przeszła przez harcerstwo nie koniecznie musi pozostać na zawsze w harcerstwie, lecz doświadczenie organizacyjne wyniesione z organizacji młodzieżowej jaką jest harcerstwo jest zadatkami na przyszłego lidera prac społecznych, chociaż — jak to w życiu bywa — znajdują się też i tu "fajtlapy".

Harcerstwo — czy też skauting — jak kto woli, w odróżnieniu od różnych innych światowych "ruchów" np. "hippisowskich", wódczących się dziko po całym świecie (patrz Dz. Zw. z 23 lipca br.) jest ruchem zorganizowanym, z dokładnym programem działania i pozytywnym charakterem dokształcającym. Krótko mówiąc wędrownicy to przyszły liderzy. Organizacja a nie banda.

Organizacja wychowująca na dobrych obywateli państwa i dla dobra ludzkości. Dlatego więc im właśnie należy spieszyć z pomocą finansową. Młodzież zaś widząc zainteresowanie ich pracami u starszych, tym bardziej poważniej traktuje przyjęte na siebie dobrowolnie obowiązki.

**Stopnie:**  
U zuchów są trzy stopnie oznaczone gwiazdkami. Zuch 1-iej, 2-iej i 3-iej gwiazdki.

**Bodaje Obozów:**  
Sprawdzianem zdobytych umiejętności i wiedzy z dziedziny harcerstwa są obozy. Charakter obozów jest różny, w zależności od potrzeby. Są obozy: szkoleniowe, stałe, pół-stałe, wędrowne i zlotowe, osobne dla harcerki i osobne dla harcerzy. Obozy zlotowe organizowane są zazwyczaj co 5 lat, lub też z okazji jakiejś ważnej rocznicy np.: "Zlot 50-cio lecia Z.H.P.", "Zlot Milenijny" lub też obecny "Zlot Wędrowników i Wędrowniczek". Na obozach zlotowych młodzież zgromadzona jest w podobozach. Każdy podobóz ma swego komendanta lub komendantkę. Są obozy duże i małe. Obozy zlotowe dzielą się na chorągwi (chorągwi harcerki i chorągwi harcerzy), podobóz staroharców, podobóz Kół Przyjaciół Harcerstwa. Wszystkich uczestników obozów obowiązuje przestrzeganie nałożonych przepisów porządkowych, tak w obozie jak w podobozach.

**Definicje Harcerskie:**  
Zuchy: są to dzieci w wieku od 8-11 lat, które poprzez zabawy zdobywają dzielność, wdrażają się w miłość Boga, Narodu i Ojczyzny. Rozpoczynają prace nad sobą.

Harcerki i harcerze: to młodzież w wieku od 11 do 15 lat. W grach i ćwiczeniach zaprawiają się do cięższych zadań w myśl hasła: "Im starszy jestem cięższą dajcie mi broń."

Harcerki wędrowniczki i harcerze wędrownicy od lat 15 — 18tu, szukają już swego miejsca w społeczeństwie, pełniąc zarazem coraz to bardziej odpowiedzialne zadania w organizacji.

Staroharce: powyżej lat osiemnastu. To ludzie już niemal ukształtowani w sprawach społecznych i zawodowych.

Koło Przyjaciół Harcerstwa, krótko zwani KPH'a lub (kapechy) — to zespół ludzi, przede wszystkim rodziców, pracujących dla dzieci zrzeszonych w harcerstwie, poprzez pomoc gospodarczą i finansową.

A harcerskim pozdrowieniem jest słowo CZUWAJ! (Radzimy wszystkim szanownym czytelnikom WYCIĄĆ i ZACHOWAĆ.)

drowniczym tylko młodzież dorastająca, odczuwająca potrzebę wędrowania. Tak w obozach wędrowniczych jak i zlotowych młodzież musi już stosować praktycznie wszelkie nabyte umiejętności techniczne jak i ideologiczne. Bowiem o istocie skauta stanowi "duch i czyn, nigdy strój" — jak to powiedział, przed laty, Kazimierz Wyrzykowski jeden z wybitnych działaczy harcerskich.

Celem wędrowania jest zdobywanie nowych wartości. Dążenie do pogłębiania i umacniania swego charakteru w myśl wskazań "Prawa Harcerskiego." Wędrując — tropi się przyrodę, kulturę, życie społeczne oraz pogłębia się umiejętności organizacyjne w życiu zbiorowym. Na szlakach wędrowki pogłębia się znajomość języka, historii i kultury swego narodu. Łączy się przeszłość z teraźniejszością i współpracuje się nowe wartości.

Aby stać się dobrym harcerzem — harcerką trzeba przeżyć wiele wewnętrznych przeobrażeń. Zanikające cnoty i rycerskie wskrzesza na nowe życie harcerskie, w myśl wskazań twórcy skautingu Baden-Powella. Praca zespołowa wyrabia poczucie obowiązku, koleżeńską i odpowiedzialność.

Najmłodsi członkowie harcerskiej grupują się w gromadach zuchowych, tak dziewczęta jak i chłopcy. Latem urządkuje się dla nich kolonie, na których, prócz zaprawy fizycznej, zdobywają gwiazdki i sprawności, świadczące o wyrobieniu zuchowym i dzielności oraz wykazaniem chęci stawiania się coraz lepszym i pożyteczniejszym dla rodziców i otoczenia.

**Drabinka Organizacyjna**  
Najmłodszą jednostką organizacyjną jest zastęp, którego stan wachaj się może od 4-12. Na czele zastępu stoi zastępowa. Wyższą jednostką jest drużyna ze swym drużynowym. Kilka drużyn tworzy hufiec z hufcowym na czele. Kilka hufców tworzy chorągiew. Tak hufce jak i chorągwie są męskie i żeńskie. Na czele chorągwi stoi komendant lub komendantka chorągwi. Władzami wyższymi są naczelnik harcerzy i naczelniczka harcerek. Zwierzchnikiem ich przewodzi naczelny Z.H.P. Najwyższą władzą krajową jest walny zjazd okręgu. Najwyższym organem władzy organizacyjnej jest Rada Naczelna Z.H.P.

**Stopnie:**  
U zuchów są trzy stopnie oznaczone gwiazdkami. Zuch 1-iej, 2-iej i 3-iej gwiazdki.

**Bodaje Obozów:**  
Sprawdzianem zdobytych umiejętności i wiedzy z dziedziny harcerstwa są obozy. Charakter obozów jest różny, w zależności od potrzeby. Są obozy: szkoleniowe, stałe, pół-stałe, wędrowne i zlotowe, osobne dla harcerki i osobne dla harcerzy. Obozy zlotowe organizowane są zazwyczaj co 5 lat, lub też z okazji jakiejś ważnej rocznicy np.: "Zlot 50-cio lecia Z.H.P.", "Zlot Milenijny" lub też obecny "Zlot Wędrowników i Wędrowniczek". Na obozach zlotowych młodzież zgromadzona jest w podobozach. Każdy podobóz ma swego komendanta lub komendantkę. Są obozy duże i małe. Obozy zlotowe dzielą się na chorągwi (chorągwi harcerki i chorągwi harcerzy), podobóz staroharców, podobóz Kół Przyjaciół Harcerstwa. Wszystkich uczestników obozów obowiązuje przestrzeganie nałożonych przepisów porządkowych, tak w obozie jak w podobozach.

**Definicje Harcerskie:**  
Zuchy: są to dzieci w wieku od 8-11 lat, które poprzez zabawy zdobywają dzielność, wdrażają się w miłość Boga, Narodu i Ojczyzny. Rozpoczynają prace nad sobą.

Harcerki i harcerze: to młodzież w wieku od 11 do 15 lat. W grach i ćwiczeniach zaprawiają się do cięższych zadań w myśl hasła: "Im starszy jestem cięższą dajcie mi broń."

Harcerki wędrowniczki i harcerze wędrownicy od lat 15 — 18tu, szukają już swego miejsca w społeczeństwie, pełniąc zarazem coraz to bardziej odpowiedzialne zadania w organizacji.

Staroharce: powyżej lat osiemnastu. To ludzie już niemal ukształtowani w sprawach społecznych i zawodowych.

Koło Przyjaciół Harcerstwa, krótko zwani KPH'a lub (kapechy) — to zespół ludzi, przede wszystkim rodziców, pracujących dla dzieci zrzeszonych w harcerstwie, poprzez pomoc gospodarczą i finansową.

A harcerskim pozdrowieniem jest słowo CZUWAJ! (Radzimy wszystkim szanownym czytelnikom WYCIĄĆ i ZACHOWAĆ.)

# Uroczysty Obchód Święta Żołnierza Polskiego

W niedzielę, dnia 15 sierpnia, odbędzie się w parafii Pięciu Braci Męczenników, pnr. 4327 S. Richmond ul. obchód święta Żołnierza Polskiego. Protektorat honorowy objęli: J.E. Biskup Alfred Abramowicz, Mecenasy Alojzy Mazewski — prezes ZNP i Kongresu Polonii Am., Józef L. Osajda — prezes Zjednoczenia P.R.K., Mec. Mitchell P. Kobieliński — prezes Wydz. Kongresu Polonii Am. na Stan Illinois.

**Komitet Wykonawczy:** Koło Żołnierzy Narodowych Sił Zbrojnych, Oddział Chicago.  
**Program Obchodu:** Godzina 10:30 — Zbiórka organizacji i pocztów sztandarowych na parkowisku koło kościoła. Uformowanie pochodu w następującym porządku: 1) Początek sztandarowy; 2) Weterani 1914-1920 roku, zwarta grupa; 3) Umundurowana młodzież harcerska, zwarta grupa; 4) Młodzi weterani, wszystkie organizacje kombatanckie w jednej zwartej grupie. Godzina 11 — Solelna, pontyfikalna msza św. celebrowana przez JE. Biskupa Alfreda Abramowicza. Kazanie wygłosi wiel. Ojciec Franciszek Domański.

Bezpośrednio po mszy św. odbędzie się podane artystyczny w sali parafialnej. W programie artystycznym wezmą udział pp. Refrenowie, Zygmunt Kossakowski, Janusz Twardowski, oraz Chór Paderejewski. Przemówienie główne wygłosi mgr Zygmunt Wysocki.

W ramach uroczystości pragniemy specjalnie uczcić najstarszych wśród nas, to jest weteranów z lat 1914-1920. W związku z tym gorąco apelujemy do wszystkich weteranów z tego okresu o jak najliczniejszy udział w obchodzie. Weterani 1914-1920 roku wejdą

do kościoła zwartą grupą zaraż za pocztami sztandarowymi i zajmą miejsca w pierwszych ławkach zarezerwowanych dla nich po prawej stronie nawy kościelnej. Mundury naturalnie nie obowiązują. Apelujemy również gorąco do wszystkich kombatanatów, harcerstwa i całej Polonii o jak najliczniejszy udział w obchodzie. Organizacje weteranów posiadające sztandary, proszone są o wzięcie udziału w obchodzie z pocztami sztandarowymi.

W ramach obchodu urządzone zostanie na sali parafialnej "Światowa Wystawa Medalii Milenium Polski", staraniem Polsko-Amerykańskiego Towarzystwa Numizmatycznego. Bogaty zbiór eksponatów obejmować będzie medale wykonane we wszystkich częściach świata z okazji Tyśiąclecia Chrześcijaństwa Polski. Za Komitet Wykonawczy: Koło Żołnierzy Narodowych Sił Zbrojnych Stanisław Jaworski, prezes Jerzy Gnat, sekretarz

## Wypadki Drogowe

Kierowca ciężarówki spowodował w środę wypadek, w którym zderzył się 4 samochodów pod mostem na Higgins Rd w pobliżu ul. Devon. Gene Berman, lat 43, zam. pnr. 7152 W. 64 ul. nacisnął omyłkowo, zamiast dźwigu do zmiany biegów, dźwign koparki. Koparka uderzyła w sklepienie mostu, skutkiem czego ciężarówka cofnęła się, potrącając samochód Paula Swatkowski, lat 24, zam. pnr. 1085 Alfini Dr., w Des Plaines, i dwa inne samochody. Jeden kierowca odniósł lekkie obrażenia. Ruch kołowy na Higgins Rd. został wstrzymany na 45 minut.

## Renowacja Dworku Kościuszki w Sławinku

Warszawa. — Wiele zniszczonych obiektów w Polsce dzięki staraniom Pracowni Konserwacji Zabytków powróciło do dawnej świetności. Tegoroczny program prac renowacyjnych jest bogaty i ciekawy.

Na długiej liście znajduje się m.in. XVIII-wieczny modrzewiowy dworek w Sławinku, będący nielicznym przykładem zabytkowego budownictwa drewnianego na terenie Lublina. Związana jest z nim romantyczna historia z przed 197 lat. Bohaterem był Tadeusz Kościuszko i panna Ludwika Sosnowska.

## Młodzież Polonijna w Polsce

Warszawa (KAI). — Od wielu lat w czasie wakacji Pałac Młodzieży w Warszawie zamienia się w międzynarodowy hotel. Mieszka tu młodzież polonijna z Europy i Ameryki. — W tym roku do Warszawy przyjeżdżają goście ze Stanów Zjednoczonych, Francji, Belgii, Szwecji, Anglii i NRF.

W sumie w lipcu i sierpniu Warszawę odwiedzi 1,500 młodych dziewcząt i chłopców w wieku 14 — 18 lat. Młodzież polonijna przybywa do Stolicy z obozów wypoczynkowych w górach, nad morzem nad jeziorami. W tym roku organizowane są kolonie w Bukowinie, Zakopanem, Toruniu, Gdyni, Olsztynie.

## Strazacy a Biurokracja

Warszawa. (DP) — Podeszas pożaru w Białymstoku strażacy rozpoczęli swoje czynności od spisywania protokołów. Pożar ugasił student z miejscowej filii Uniwersytetu Warszawskiego.

**Najlepszym Podarunkiem Jest**  
**ALBUM KARYKATUR**  
KAZIMIERZA MAJEWSKIEGO  
Rysownika i Artysty-Malarza—Dziennika Związkowego

To Historia w Obrazach ZDRADZONEJ POLSKI  
Podłóżcie ją swoim bliskim

Książka ta drukowana litograficznie w kolorze brązowym i szarym jest przedstawia Rozmiar 8 1/2 x 11 1/2 160 stron 8vynków

Podpisz pod Rysunkami w języku polskim i angielskim.  
Cena \$1.50 z przesyłką pocztową

Zamówienia wraz z należnością nadsyłać należy:  
**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.

# Hubbard Winien Defraudacji

Nieobecnym radny 2-iej wardy Fred D. Hubbard został uznany przez federalną lawę przysięgłych winnym defraudacji \$100,715.99 z federalnego funduszu przeznaczanego na szkolenie zawodowe w Chicago Murzynów i Portorykańców. Wezwanie Hubbarda uznano w innym fałszowaniu czeków. Zstępca jest poszukiwany przez FBI. Ostatni raz widziano go w Redondo Beach, Calif., 25-go maja.

# O Wznowienie Linii Kolejowej Quincy

Gubernator Ogilvie zwrócił się w środę do przedstawicieli Amtrak o wznowienie linii kolejowej Burlington Northend do Quincy i uniwersytetu Macomb, która została zawieszona w dniu 1 maja. Gubernator nagli o wznowienie usług przed weekendem, w dniu 28 sierpnia, na kilka dni przed otwarciem Quincy College i Western Illinois University w Macomb. Studenci obu uczelni stanowili większość pasażerów na tej linii.

W depeszy do Rogera Lewis, prezesa Krajowej Linii Kolejowej Amtrak, Ogilvie zaznacza, iż stan przydziału do \$4 mln. jako subdydia dla kolei. Nawigując do wykazu podanego przez Amtrak, z jakiego wynika, że deficyt dzienny na tej linii, licząc każdego pasażera, wynosił \$2-84, gubernator powiedział, że jest to drobna strata w porównaniu z znacznie większymi w innych, odcinkach kolejowych w Illinois, o znacznie mniejszej frekwencji pasażerów.

# Powietrzne Taksówki

Bonn. (DP) — Technicy w Niemczech Zachodnich pracują nad nowym typem transportu powietrznymi taksówkami. Będą one zawieszane na synach żelaznych, około 8 m nad ziemią i napędzane magnetycznie. Największą ich zaletą jest poruszanie się bezgłośnie z szybkością 36 km na godzinę. Eksperymentalne taksówki typu powietrznego będą uruchomione we Freiburgu w roku 1974 lub 1975.

# Zofia Partynska

(z domu Potoczny)  
(żona s.p. Jana)

Członkini Bractwa Nowiast Różańca św. przy par. św. Kazimierza i wielu innych organizacji po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 11-go sierpnia, 1971 r., o godzinie 5:30 po południu w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 14 sierpnia, o godzinie 9-iej rano z Zaryzki Manor Chapels pnr. 5088 Archer Ave., (narożnik Keeler) do kościoła St. Szymona, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parafie rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Stanisław (Elsie), Janina (Andy), Łacy, Tadeusz (Grace), Anna (Ted) Podszwinchuk, synowie, córki, synowie i zięciowie; Konstancja Winarska i Kasia Litwin siostry; 12 wnuczek i 6 prawnuczek wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Zaryzki Manor Chapels  
Telefon 767-2166 (12,13)

# Albin Szybeko

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy że smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i dziadko nasz s.p.

po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 10-go sierpnia, 1971 o godzinie 5:30 po południu przeżył 57.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 14-go sierpnia, o godzinie 9:15 rano z Galewood Funeral Home pnr. 1857 N. Harlem do kościoła Sacred Heart Melrose Park, Ill. (Msza św. o godz. 10-iej), a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parafie rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Helena (z domu Pasek) żona; Donald (Marlane), Adrienne (Nicholas) Witore dzieci; Helena Bawelwicz siostra; Henryk Szybeko brat; Karen, Linda, Lisa, Donna, Vito, Michelle, wnuk i wnuczki wraz z całą rodziną.  
Pogrzebem zajmuje się: Jan Patka,  
Telefon BO 889-1700 (12,13)

# Pielgrzymi Na Jasnej Górze

Warszawa. — W okresie miesiąca letnich Częstochowa jest miejscem najliczniej odwiedzianym przez pielgrzymów, przybywających na Jasną Górę. W maju i w czerwcu br. jasnogórski klasztor odwiedziło ponad 200 tys. pielgrzymów.

Natomiast w tradycyjnej pielgrzymce mężczyzn i młodzieży męskiej do Kalwarii Zebrzydowskiej uczestniczyło 25,000 osób.

# Teatr "Ateneum" w Norwegii

Warszawa. — Warszawski teatr "Ateneum" uczestniczył w festiwalu teatralnym w Bergen w Norwegii, gdzie wystawił sztukę "Peer Gynt" Ibsena. Opinie pracy norweskiej o przedstawieniu były korzystne.

# Stefania Pulak

(żona s.p. Stanisława)

Członkini Stow. Bractwa Nowiast Różańca św., Stow. M.B. Szkaplerznej i Stow. Apostolstwa Modlitwy, po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 10-go sierpnia, 1971 roku, o godzinie 7:45 wieczorem, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 14-go sierpnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 1922-24 West Chicago Ave., do kościoła Św. Trójcy, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parafie rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Eleanor, córka; Mitchell Mirowska, zięć; Margaret Szalona, matka; Andrew (Anna) Salski i George (Eleanor) Szalony, bracia i bratowa; Paul, Walter i George Pulak, szwagrowie; Angeline McCue, szwagierka; oraz bratanki i bratanice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: A. L. Gazda,  
Telefon HU 6-1230. (12, 13)

# Maria Stwora

(z domu Fajterka, matka s.p. Karola)

po krótkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 10-go sierpnia, 1971 roku, o godzinie 10:35 wieczorem, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 14-go sierpnia, o godzinie 10:00 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 3655-59 W. Fullerton Ave., do kościoła Św. Sylwestra, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parafie rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Emil, Viola Hagle, Józef i Stefan, dzieci; wnuki i wnuczki, prawnuki i prawnuczki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Sterner Funeral Home,  
Telefon BE 5-1815. (12, 13)

# Józef Świrski

Członek Tow. Św. Izydora Członek 406 Z.N.P., po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 10-go sierpnia, 1971 roku, o godzinie 8:05 wieczorem, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 14-go sierpnia, o godzinie 9-iej rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4255-59 West Division ul., do kościoła Św. Genowefy, a stamtąd na cmentarz św. Józefa na parafie rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Bronisława (z domu Rymkiewicz), żona; Czesław, syn; Wanda, córka; (oraz bracia z rodzinami w Polsce); Anna Świrska, bratowa; Stefania Williams, bratanica; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: L. A. Koltsak i Syn,  
Telefon AL 2-3600. (12, 13)

# Michał Karpowicz

Czł. Odd. Sobieskiego Nr. 55 Filii Morskiej w Am. Dorothy Frasier Senior Citizens Club i Polish American Social Club of Town of Lake, po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 10-go sierpnia, 1971 roku, o godzinie 5:45 rano, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 14-go sierpnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 1256-58 W. 51-sza ul., do kościoła Św. Jana Bożego, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parafie rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Franciszka (z domu Kasprzak), żona; Gertruda, Ryszard i Wrginia, dzieci; Glen Corrie i Edward Kulawa, zięciowie; Teresa, synowa; oraz bratowa, szwagrowie, szwagierki, bratanki, bratanice, siostrzeńcy i siostrzenice; wnuki i wnuczki; wraz z całą rodziną.  
Prosimy nie nadsyłać kwiatów.  
Pogrzebem zajmuje się: Jan Patka,  
Telefon BO 8-5257. (12, 13)

# Carol Barbalace

(z domu WOJS)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy że smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, córka i siostra nasza i wnuczka moja, s.p.

nagle pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 10-go sierpnia, 1971 roku, o godzinie 7:45 rano, przeżywszy lat 25. Zamieszkiwała w Hoffman Estates, Ill.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 13-go sierpnia, o godzinie 9:30 rano, z Ostapa Funeral Home, pnr. 5325 West Fullerton Ave. (narożnik Lorel), do kościoła Św. Stanisława B. i M. a stamtąd na cmentarz św. Józefa na parafie rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Tracy i Antoni, dzieci; Władysław i Genowefa (z domu Zuba), rodzice; Pam (Daniel) Lunbeck, siostra i szwagier; Martin, brat; Karolina Zuba, babcia; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: R. T. Ostapa,  
Telefon BE 7-2876.

# Władysław Pasterczyk

(ojciec s.p. Adeline Barnas)

po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 10-go sierpnia, 1971 roku, o godzinie 7:15 wieczorem, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 14-go sierpnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 5735-43 West Fullerton Ave. (narożnik Mango), do kościoła Św. Cyryla i Metodziego (Msza św. o godz. 10-iej), a stamtąd na cmentarz Wszystkich Świętych na parafie rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Mary (z domu Zurek), żona; Dr. William (Ardelle) i Ray (Louise), synowie i synowie; Janet (Larry) Nowak i Walter Barnes, córka i zięciowie; wnuk i wnuczki, prawnuk i prawnuczki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi Potereki:  
Telefon BE 7-6400.

# Józef Świrski

Członek Tow. Św. Izydora Członek 406 Z.N.P., po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 10-go sierpnia, 1971 roku, o godzinie 8:05 wieczorem, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 14-go sierpnia, o godzinie 9-iej rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4255-59 West Division ul., do kościoła Św. Genowefy, a stamtąd na cmentarz św. Józefa na parafie rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Bronisława (z domu Rymkiewicz), żona; Czesław, syn; Wanda, córka; (oraz bracia z rodzinami w Polsce); Anna Świrska, bratowa; Stefania Williams, bratanica; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: L. A. Koltsak i Syn,  
Telefon AL 2-3600. (12, 13)

# Feliks Kubiak

(mąż s. p. Anny z domu Jablonskiej)

czł. Tow. Im. Jezus i James Zientek Post 419 Am. Leg., po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 10-go sierpnia, 1971 r., o godzinie 1:35 w nocy, w starszym wieku.

Zamieszkiwał w Michigan. Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 13-go sierpnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Curley Funeral Home, pnr. 3510 West 79ta ulica, do kościoła Św. Błażeja w Argo (6101 S. 75th Ave.), Ill., a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parafie rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Harry Wilke,  
Funeral Director  
Telefon 776-2700. 11,12

**"W DOMU NIEWOLI"**  
Wstrząsająca książka Beaty Obertyńskiej o losach Polaków w Sowietach.  
Książka posiada uzupełnienie w postaci 13 pięknych wierszy Autorki.  
Blisko

### Żona Generała Ofiara Katastrofy

Manila, Filipiny (UPI). — Sportowa awionetka o pojedynczym silniku, Piper-Cherokee, uległa katastrofie w pokrytych dżunglą górach, w pobliżu amerykańskiej bazy wojskowej. Ofiarą katastrofy padła żona amerykańskiego generała, przebywającego w Wietnamie, pani Mary Forrester z Flossmoor, Ill.

Drugą osobą zabita jest panna Swensen z Teksasu, nauczycielka w ośrodku marnarynki.

**POLSKIE PROGRAMY RADIOWE W CHICAGO NADAWANE CODZIENNIE W KOLEJNOŚCI NADAWANIA**

**"PORANNY DZWONEK"**  
Stacja WOPA

Codziennie  
od 6:30 do 7:30 rano  
Sobota 11 - 11:30 rano  
Niedziela 1 - 2 po poł.

**MICHAŁ PRZEMYSKI**  
Kierownik

**ROBERT LEWANDOWSKI**  
Stacja WSBC-1240 KC

Codziennie 7 - 8:30 rano  
2 - 3 po poł. w niedziele

**ROBERT LEWANDOWSKI**  
Właściciel

**GODZINA SŁONECZNA LIDII PUCINSKIEJ**

Stacja WEDC

7 dni w tygodniu  
8:30 - 9:30 rano

**"TONY PIENKOWSKI Show"**

Stacja WTAQ-1300 KC  
Codziennie 9:35 - 10:00 rano

**"GODZINA MIĘDZYBARODOWA"**

Stacja WTAQ-1300 KC  
Sobota 6:35 - 7:30 wiecz.

**JADWIGA i ANTONI PIENKOWSCY**, Kierownicy

**"POLSKA W MUZYCE, PIESNI i SŁOWIE"**

Stacja WOPA

Codziennie od 12 w poł.  
do 12:30 po poł.

**ADAM GRZEGORZEWSKI**  
Kierownik i Zarządca

**"KAWALKADA"**

Stacja WOPA

Codziennie o 1, 3:30 i 6:30  
oraz o 8-jej wiecz.

**Dr. W. SIKORA**  
Producent i Właściciel

**"GŁOS POLONII"**

WOPA-1490 KC

Codziennie  
od 4:30 po poł.  
i od 5:30 wieczorem

W Soboty 4 - 6:30 wiecz.

**pp. Mr. JÓZEF i SŁAWA MIGALOWIE**—Właściciele

**p. DIANA MIGALA-CIHAŁ**  
Kierowniczka

**"KŁOPOTY SIEKIERKÓW"**

Stacja WOPA-1490 KC  
W Każdy Wtorek, Środę,  
Czwartek i Piątek

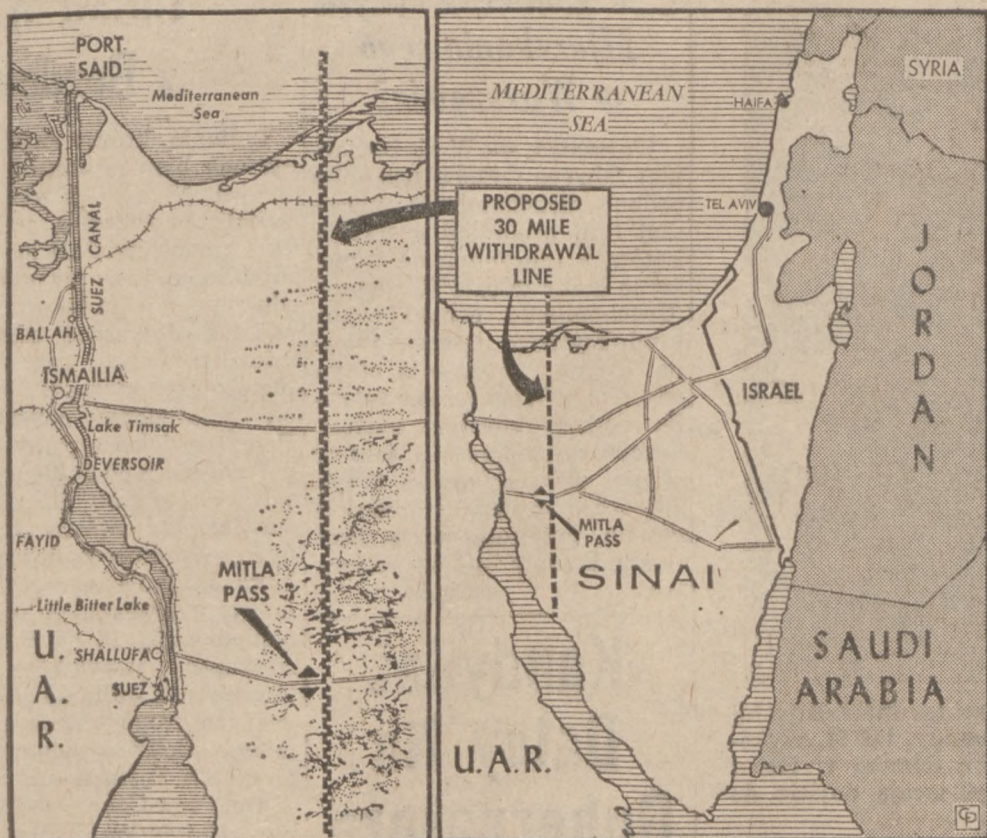
7-7:30 wiecz.  
Kierownik

**BRONISŁAW ZIELINSKI**  
Anonsery

**PELAGIA i BRONISŁAW MROZOWIE**

**ZENON KWIATKOWSKI**  
Stacja WOPA - 1490 KC

od poniedziałku do piątku  
9-9 wiecz.



**BLISKI WSCHÓD** — Nową szansą na pokojowe rozwiązanie arabsko-izraelskiego konfliktu jest amerykańska propozycja wycofania sił Izraela swoich wojsk na odległość 30-tu mil od brzegu Kanału Sueskiego. Problemem jednak jest ustalenie liczby Egipcjan, która mogłaby przekroczyć prawy brzeg kanału oraz z jakim sprzętem wojennym. Na mapkach zaznaczono linią pionową dokąd ewentualnie wycofanoby żydowskie wojska.

### Magellan

## Wieczorne Rodaków Rozmowy

Furiosot rzucających z rozmachem kart, okrzyki narodowe w rodzaju: a ja go asem, tu i ówdzie oblicza złołale, że przy tych Niobe wygląda jak tancerka z Casino de Paris, meble poplamione i w miarę możliwości lekko połamane, sale nie odnawiane od pokolenia, czyli, mówiąc najkrócej: polskie kluby na szerokim świecie. Nie ma wyjątków? Są, ale chyba tylko po to by potwierdzić regułę. W takim otoczeniu nawet akademie, nieśmiertelne rocznice pierwszej i drugiej Rzeczypospolitej wyglądają jak zaduszki, czyli wileńskie czajdy.

W południe i wieczorem nad barszczem i pierożkami załatwia się i rząd w PRL i swary lokalne, ale głównie bliźnich. Są takie miasta w Europie, gdzie polski klub jest prawie synonimem miłośniczek i miejsc, gdzie się przychodzi rwać dziewczyny i te lokalne i te na sakach z Kraju. Smutne miejsca.

Nie wiadomo skąd się uartało mniemanie, że klub polski nie ma przynosić dochodu. Czy dlatego, że nie wypada? czy z odwieczny szlachetki polski wstąpił do biznesu? w każdym razie rzadzi nimi Deficyt. Z wyjątkiem jednego jednego londyńskiego "Ogniska" kluby są kiepskimi ambasadami polskiej kuchni; nie świeci też triumfów polska uprzejmość i rycerskość. Ciekawe skąd się to bierze, bo s ma k oszostwo i galeria polskich oficerów bywała przysłówiowa, a właśnie oni zazwyczaj bywają, widocznie jako fachowcy, zwyczajowymi kierownikami takich instytucji. Miewałem i mam nadal wątpliwości co do finansowych talentów przedstawicieli korpusu oficerskiego, to też nie od rzeczy będzie spytać: skąd ta pogarda dla fachowości? nie powierzono by przecież dowodzenia pułkiem pancernym restauratorowi? A tak jak jest to można zrobić niezłe consomme za zasłon na oknach, i zawieszony sos gulaszowy ze smatą okrywającej rozstrojone pianino. Na ogół tylko jedno nie zawodzi: zapatrzenie barów, o których za Sienkiewiczem można powiedzieć: Bar wzięty! A za oknami w ciszy nocnej policja, która świetnie wie, że gdzie jak gdzie, ale tu jest miejsce pewne dla użycia posiadanej zapasu baloników. Członkowie placą składki, pla-

ca poza tym ceny wyższe, niż w podobnych, tyle że lepszych restauracjach, i gdzie się to wszystko podziwia? dlaczego aż w tylu wypadkach po prostu wstyd zaprosić znajomego cudzoziemca? ciekawego przy tym jak się rzadzi i siebie znana i poważna przeciw emigracja polska. Mamy na świecie dobrą opinię, jako zdolni inżynierowie, dobrzy robotnicy, jest wysokie mniemanie o poziomie naszej inteligencji, wykształcenia, dobrym wychowaniu — i dlaczego mają te wyobrażenia przyskać pod wpływem konfrontacji z niedorzeczno zalany personel, zalany obrusami i menu rodzem z opieki społecznej.

Zwalczana przez nas centralizacja peerełowska nie jest obca emigracji. Dla dokonania zakupu nowej łódki gdzieś na kontynencie jedzie z centrali delegacja złożona z trzech fachowców: jeden kawalerzysta, jeden pancerniak i jeden, pozał się Boże, z piechoty. Dobrze jeszcze, że nie wprowadzono receptur uchwanych demokratycznie na walnym zjeździe, choć kulinarne skutki działalności kucharek i kucharzy pozwałyby się domyślać, że jednak jakieś ściśle kontakty istnieją, tak stereotypowo i monotonnie wygląda ich produkcja.

Rozumiem, że prezesi i prezesowe są zapracowani, mają własne businessy, poważniejszej zainteresowania, ale i na to są chyba sposoby. Nieśmiało proponuję, kierowany wyłącznie urażoną ambicją narodową; może byśmy tak zatrudnili prawdziwych fachowców i finansowych i kulinarnych, których jedynym zadaniem, — zadaniem dla nich również dochodowym — będzie dbałość o czystość, dobry wygląd lokali, dbałość o przyzwoity wygląd gości i ich właściwe zachowanie. Bo powiem wam na ucho, żeby nikt ze znajomych cudzoziemców nie usłyszał, nie wszyscy rodacy wiedzą jak i umieją albo chcą zachowywać się jak w klubie polskim.

Widziałem polskich domów, klubów itp. sporo, nazywają się zawsze dość szumnie, a w każdym razie zobowiązująco: Orzeł Biały, Sikorskiego, Piłsudskiego, a tymczasem ze wszystkich Oriów tylko ten na Balham zasługuje na pochwałę, o innych lepiej nie mówić. Jeżeli jednak chcemy, by zawartość odpowiadała na-

zwie, to musimy o to sami zadbać. Bo nas duchy patronów klubowych same nie uratują od kompromitacji. A ja sam nie chcę nigdy wchodzić z drzeniem w drzwi polskiego lokalu, niepewny co i w jakim stanie tam zastanę. Ja chcę być dumny z polskiego klubu. I nie więcej. Resztę pozostawiam licznemu pogłowiu prezesów od Hobartu do Hamburga.

Dziennik Polski — Londyn.

### Współpraca Handlowa Polska-Belgia

Warszawa. (DP) — Długoletnie porozumienie ko-produkcyjne podpisała fabryka maszyn tekstylnych w Bielsku "Befama" z firmą belgijską Atelier Fernand Goreux w Verviers.

W ramach tej umowy firma belgijska będzie produkować maszyny tekstylne dla materiałów wełnianych z tym że "Befama" dostarcza 70 procent części i elementów maszynowych. Strona belgijska będzie również rozprawać te maszyny na rynkach zachodnich.

### Rysunki Poświęcone Miastu Rysownika

Warszawa — Nakładem "Pojezierza" ukazał się niewielki album rysunków Hieronima Skurpskiego poświęconych Fromborkowi. Wczesniej rysunki te pojawiły się w "Komentarzach" Fromborskich", periodyku naukowym i historycznym.

### ★ MILWAUKEE, WIS.

### ★ PRACA MĘSKA

**EXPERIENCED SQUEEZERS - MOLDERS**  
Part or full time.  
**FROEMMING CAST PRODUCTS**  
3925 East America Ave.  
Oak Creek, Wis.  
414-764-3540

### ★ DOMY

**RETIRE TO**  
• CLEAN AIR  
• TALL PINES  
• LOW TAXES  
With a lot in Homestead Forest (MOBILE HOMES ALLOWED). Improved wooded lots near Lake Wazeecha and Wisconsin Rapids.  
**KIEDROWSKI REALTY**  
Rt. 2, Wisconsin Rapids  
715-325-5119 or 423-0028

### ★ PRACA MĘSKA

**SET-UP & REPAIR MAN**  
For automatic assembling machines. Steady work. Good pay. Vacation and ins.  
**OTTEN MFG. CO.**  
8340 S. Birkhoff (650 West)  
487-9191

**MESSENGERS** for walking deliveries in Loop area. Full or part time. 108 W. Lake St., Room 200.

**HELP WANTED**  
**MEN PREFERRED**  
FOR WIRING AND ASSEMBLY OF ELECTRIC POWER SUPPLIES AND POWER PANELS  
Must be willing to work, good steady job, company benefits.  
Some Experience Necessary

**ACCURATE ELECTRONIC COMPANY**  
2005 Blue Island Avenue  
MO 6-5600

**POMOCNIKA** do ogólnej pracy przy wyrobach żywnościowych. Młodego mężczyźnego mówiącego po angielsku, 5 dni w tygodniu.  
254-1700

**POTRZEBNY SZOFER** troki. Chętny do pracy, musi się orientować w mieście. Dobra zapłata. 5 dni w tygodniu. 254-1700.

**SAW OPERATOR**  
Exp. in Automatic Saw operation for tubular products.  
CALL FOR APPT.  
**TUBULAR SERVICE CORP.**  
3400 W. 43rd ST.  
254-6969

**EXPERIENCED DROP-HAMMER OPERATORS**  
Average earning over \$6.00 per hr.  
Apply in person  
**CORNELL FORGE CO.**  
Manufacturer of Small Drop Forging  
666 West 66th Street

**STRAŻNIKÓW (GUARDS)**  
w wieku do 55 lat  
Muszą mówić po polsku.  
Doskonałe świadczenia firmowe  
**FIRST FEDERAL SAVINGS**  
47th Street Branch  
1751 West 47th Street

**MASZYNISTÓW**  
Mill-hand, engine-lathe. Ubezpieczenie, świadczenia, stała praca, nadgodziny.  
**INDUSTRIAL MACHINING DIVISION**  
7742 S. Claremont 925-4090

**MESSENGERS** with own bicycles, for full or part time work. 108 W. Lake St. — Room 200.

**WOODWORKING MACHINE OPERATORS**  
Experienced SAWYERS  
Also  
Fixture and Pattern Maker  
Many company benefits. Good working conditions. Apply in person only.  
**PLAYSKOOL INC.**  
1750 N. Lawndale Ave.

### ★ PRACA ŻENSKA

**POKOJÓWKI**  
Zapłata i utrzymanie. Angielski niekonieczny.  
**Ed Roberts Colonial Hotel**  
9101 Waukegan Rd.  
Morton Grove  
966-9600

**KUCHARKA i POMOCNICA**  
Muszą mówić po angielsku. Północna-zachodnia dzielnica.  
237-5262

**KOBIET**  
Do lekkiej pracy fabrycznej. Wyzuczmy.  
**ACME COIL & TRANSFORMER CO.**  
1400 W. Wrightwood Ave.

### ★ PRACA

**Multith Operator**  
Experienced on 1250  
Full or part time.  
Letter Shop — Loop.  
Call FR 2-6996

**PART TIME—FULL TIME**  
BECOME AN INDEPENDENT POSTAL CARRIER  
**MEN—WOMEN**

Secure your future in an business of your own. Deliver mail in your neighborhood. \$1,000 investment required. Call

**INDEPENDENT POSTAL SYSTEM**  
653-5701 - Ext. 11 or 874-3756

**★ RUMMAGE SALE**

Wypredaź Na Podwórzu OKAZJE! OKAZJE! OKAZJE!  
Nadajcie się na paczki za ocean. 9, 10, 11, 12, 13, 15 sierpnia.  
Od 10 rano do 7 wieczorem  
Codziennie.

1743 W. CHASE  
(7250 północ - 1700 zachód)

WYPRZEDAŻ w garażu od 2go sierpnia do 31go sierpnia, codziennie od 2 - 6ej. Bez niedziel.  
2735 West 71-sza ulica

• KUPUJECIE W SKŁADACH •  
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ  
W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

### ★ KONTRAKTORZY

### Oczyszczenie Bojlera i Paleniska

(Furnace) za \$9.50

Także Reparacje Urządzeń do Ogrzewania. Robota Gwarantowana — 24 Godzinna Obsługa.  
**DARMO KOSZTORYSY**  
**METROPOLITAN HEATING CO.**  
MA 6-0634 lub 889-4448

### ★ Pomoc Domowa

**FOR WORKING MOTHER**  
**RELIABLE MATURE WOMAN WANTED**  
Care for 3 school age children: 10, 9, 5. Live in. Salary open. References. Some English necessary. Good home for right person.  
456-5056

**POTRZEBNA** gospodyni do towarzyska i zaopiekowania się starszą, matką lekarza. Zamieszkać na miejscu. 5 dni tygodniowo. Północna strona blisko śródmieścia. \$100 tygodniowo. Musi mówić trochę po angielsku. Potrzebne są referencje.  
Tel. 243-8130

**CAPABLE GIRL OR WOMAN**  
Help with house work and care of small children in large catholic family. Own bed room, bath, \$60 per week.  
DA 8-4552

**BABY SITTER**  
One or 2 day week. Steady. In Lake Forest. 4 children — 2 school age. References. Near North Western or own transportation.  
677-6609

**Dependable Woman Wanted**  
One or 2 day week Steady. For new home Lake Forest. General housework. No ironing. Good salary. References. Near North Western Station. — Some English necessary.  
677-6609

**HOUSEKEEPER**  
Dependable woman wanted. Live in, own room, T.V., bath; 4 children, 3 school age, good salary and home for right person, some English necessary, references — Skokie.  
679-2594

**HOUSEWORK**  
Business woman needs help every Friday for 3 1/2 room apt. in Loop area. Must speak English. Salary open plus fare.  
Call days—office: 332-6716  
Evening & Sat.: 321-0258

**POTRZEBNA** gospodyni, wolny starszą kobietę. Zamieszkać. Telefonować LA 3-1533 po 6:30 wiecz.

### ★ AUTA

1969 PONTIAC — 774-4390

### ★ NAUKA JAZDY AUTEM

**Najstarsza polska SZKOŁA JAZDY AUTEM**  
St. Jaworskiego w Chicago  
Jedno tygodniowy kurs jazdy autem w języku polskim (teoria i praktyka)  
ZAPISY CODZIENNIE  
DZWONIC: 685-3344

**Cosmopolitan Driving School**  
4501 N. Milwaukee Ave.  
róg Sunnyside

### ★ FARMY

**FOR SALE BY OWNERS**  
440 acres Dairy Farm — 3 barns, 2 houses, 3 24x60 silos. Excellent free stall and manure pit salvage from recent fire. For information call:  
715-568-4299  
715-568-3180 or 715-568-9748

**4 POKOJE** ogrzewane, z gorącą wodą, do wynajęcia.  
1857 N. Albany

**4 POKOJE**, 1-sze piętro, również 2 umeblowane pokoje.  
907 N. Wood ul.

**4 POKOJE**, dorosłym, nieogrzewane, 1-sze piętro. Dzwonik po 5:30: — 278-3891.

### ★ INTERESY

**SKLEP** z wyrobieniu wędlin na sprzedaż lub w dzierżawę z powodu wyjazdu do Polski. Wszelka maszynaria. Południowa strona.  
927-0665

### ★ JAGODY

**SIGISMUND'S BLUEBERRIES**  
Zbierajcie sami jagody w parku, trawniki między rzędami.  
Można kupić również już uzbierane.  
Od krzyżówki szosy 30 i 421 w Wantah, Indiana — 4 mile na północ, zobaczycie drogowy znak (sign).  
219-733-2259

### ★ Krawcowa

**DYPLOMOWANA KRAWCOWA** z Polski przyjmie szycie. Różne suknie, wieczorowe, ślubne, przebróbki i draperie. Ceny umiarkowane. Dzwonik w tygodniu od 9 rano-6 wieczór. 342-0229. — 3325 W. Armitage.

**★ Poszukuje Pracy**

**SAMOTNA** kobieta w średnim wieku poszukuje pracy. Świadek Jehowy, może grać z nut na skrzypcach oraz może również szyc płaszcze i zakłady.  
1391 W. Ancona

### ★ Posiadłości w Polsce

**SPRZEDAM** nowy dom w Polsce w Rzeszowie. Dom składa się z 2 mieszkań po cztery pokoje i piwnicy, w której jest garaż na samochód. Dach domu kryty blachą. Dom posiada centralne ogrzewanie, światło, wodę i gaz. Wielkość parceli 600 m<sup>2</sup>. Wiadomość: Paweł i Emilia Micał, Wiesz-Przybyszówka 848 Powiat Rzeszów, Województwo Rzeszów — Polska.



**SPRZEDAJCIE SWÓJ DOM**  
Szybko Przez Ogłoszenie w DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM  
Telefonujcie **BRUNSWICK 8-8700**  
DZIAŁ DROBNYCH OGŁOSZEN

## Opinia Publiczna o Publikacji Papierów Pentagonowskich

W stosunku 41 do 35 procent Amerykanie zgodzili się ze stanowiskiem, że "gazety, które opublikowały tajne dokumenty o wojnie miały więcej racji niż rząd federalny, który uważał ową publikację za szkodliwą dla interesów narodu". W tydzień po ogłoszeniu przez Sąd Najwyższy wyroku uwalniającego dwa dzienniki od legalnej odpowiedzialności za publikację i zezwolenia na dalsze drukowanie tzw. Papierów Pentagonu, społeczeństwo popierało orzeczenie sądu w stosunku dwóch do jednego. Dokładne zapoznanie się z dokumentami, kontrolnymi stanowiskami i ostatecznym rozstrzygnięciem sporu prasy z rządem przez orzeczenie sądu wykazuje, że społeczeństwo jest daleko od popierania nieograniczonej swobody prasy, wykorzystującej Pierwszą Poprawkę Konstytucyjną. Znaczna część społeczeństwa zgadza się, że pewne granice wolności prasy winny być ustalone ale tylko w przypadkach kiedy jest oczywiste, że publikacja może mieć ujemny wpływ na bezpieczeństwo kraju. Równocześnie większość, w stosunku 54 do 28, sądziła, iż "nadszedł odpowiedni czas, żeby dowiedzieć się prawdy w jaki sposób, zostaliśmy zaangażowani w tej sprawie".

ku 1971 spotkałoby się z przytaczającą krytyką nie tylko wprostich kół rządowych ale także znacznej większości społeczeństwa. Z 61% społeczeństwa, 24% było przeciwnych temu, uważając, iż prasa winna uzyskać pozwolenie rządu na publikację podobnych dokumentów. Z kolei jednak 47%, w przeciwieństwie do 35, sądzi, że gdyby rząd miał wydawać zezwolenia na publikację względnie wstrzymywał je przez nie wydawanie takowego, społeczeństwo nigdy nie dowiedziałoby się prawdy wbrew woli rządu co nie zawsze jest pożądaną sytuacją. Na zakończenie kontrowersji, rezolucje Sądu Najwyższego poparło 43 proc. społeczeństwa natomiast przeciwstawiło się jej 23 procent. Decyzja sądu pozostawiła jednak szereg nierozwiązanych wątpliwości co do potencjalnego pogwałcenia federalnych praw o tajemnicy państwowej. Czy to tym samym precedens publikacji Papierów Pentagonu niezbyt jasnym przykładem na przyszłość. Opinia publiczna również wykazuje obawę przed możliwością narażenia interesów kraju przez nieograniczoną wolność prasy, nawet jeżeli społeczeństwo chce wiedzieć dlaczego prowadzi wojnę.

Zasadniczo, opinia publiczna w tym wypadku była trudnym wyborem między możliwością poznania faktów, o amerykańskiej inżynierii w Wietnamie i obawą o narodowe bezpieczeństwo. 70 proc. społeczeństwa uważało, że w przypadku najmniejszych nawet wątpliwości co do nieszkodliwego charakteru publikacji, dokumenty nie powinny być opublikowane. 53 proc. jednakże wyraziło przekonanie, że "w demokracji taka jak nasza, koniecznością jest powiadomić opinię publiczną jak zaangażowaliśmy się w wojnę, nawet jeśli dokumenty zaliczane są do tajnych, jeżeli tylko nie dotyczą one obecnej sytuacji w Wietnamie". Przynajmniej wydrukowanie podobnych papierów dotyczących sytuacji ro-

**Powyższe dane procentowe cytowane według ankiet przeprowadzonych przez Louisa Harris.**

### Dziś Parada Młodzieżowa Na State Street

Dzisiaj o godz. 10-ej rano odbędzie się Parada Młodzieżowa Jamboree wzdłuż ulicy State, — sponsorowana przez Chicagowski Dystrykt Parkowy.

W parady wezmą głównie udział harcerze i harcerki. — Pochód młodzieżowy przedfiluje wzdłuż ulicy State do parku Grant, gdzie odbędzie się specjalny program i koncert muzyki popularnej.



**PO CIĘŻKIEJ OPERACJI** bódra dyrektor Filadelfijskiej orkiestry symfonicznej, Eugene Ormandy, lat 71, wykonuje ćwiczenia fizyczne przed swoim domem w Great Barrington, Mass., żeby przyspieszyć swoje dojście do pełni zdrowia.

## Pociągi o Szybkości 200 Mil/Godz. w Przyszłości Dla CTA?

Wallace D. Johnson, członek zarządu CTA, który powrócił niedawno ze służbowej podróży do Europy, oświadczył, że specjalne pociągi rozwijające szybkość do 200-tu mil na godzinę rozwiązałyby problem lokalizacji następnego lotniska dla Chicago. Johnson w czasie swoich wizyt w Paryżu, Londynie, Moskwie, Sztokholmie i Frankfurtu (Niemcy) interesował się europejskimi pracami nad szybkimi pociągami, tzw. poduszeczkami.

Przy użyciu takich pociągów, twierdzi Johnson, lotnisko może być zlokalizowane w obojętnym miejscu. Jeżeli będzie znajdowało się w odległości 25-ciu mil od "Loop", dojechać do niego będzie można w ciągu 10-ciu minut. Jeżeli odległość będzie 50 mil, jazda pociągiem na lotnisko będzie trwała zaledwie 20 mi-

nut. Johnson omówił francuskie eksperymenty z pociągami poruszającym się na wysokości kilku cali nad szynami pod Paryżem. Niedaleko Denver w Stanach Zjednoczonych buduje się specjalny tor o długości 9-ciu mil dla wypróbowania takiego pociągu. Niezależnie, przyszłość transportu należy właśnie do tego typu pociągów, powiedział Johnson.

W czasie spotkania w Rotary Club w Sherman House pokazał on również przeźroczyste pociągi miejskie, które widział za granicą. Przeźroczyste wykazały, iż powszechnie używana się w krajach europejskich zamkniętych sieci telewizyjnych do obserwowania stacji. Środek ten jest podobno niezmiernie skuteczny i ceniony w walce z przestępczością.

## Skandal w Sądzie Kryminalnym Zbada Sąd Najwyższy Illinois

Sprawa skandalu w Sądzie Kryminalnym, gdzie prowadzone są przesłuchania przed specjalną ławą przysięgłych w sprawie tragedii "Czarnej Pantery", przenosi się na teren Sądu Najwyższego Ill. Bo specjalny prokurator Barnabas F. Sears przygotowuje apelację do Sądu Najwyższego Illinois przeciwko orzeczeniu przez sędziego Powera wszystkich jego wniosków, — jakie złożył podczas przesłuchań we wtorek, a głównie przeciwko odrzuceniu wniosku — o odwołaniu nominacji Mitchella Ware, "przyjaciela Sądu" mającego zbadać rzekome naciski prokuratora Searsa na ławę przysięgłych, aby postawiła w stan oskarżenia prokuratora Hanrahana i czelowych oficerów Departamentu Policji za "obstrukcję wymiaru sprawiedliwości".

Specjalna ława przysięgłych takie oskarżenie przegłosowała, ale sędzia Power nie pozwolił dotąd ich opublikować. Protokoły przesłuchań przed specjalną wielką ławą z 3-ch dni kwietnia, dotyczące głosowania ławy w sprawie oskarżenia prokuratora Hanrahana i superintendenta Jamesa Conliska zaginęły w Sądzie.

Ten fakt zaginięcia "kluczowych" protokołów jest skandalem w tej sprawie jak i manewry, aby zadusić oskarżenie Hanrahana i Conliska. Prokurator Sears oznajmił, że przygotowuje apelację do Sądu Najwyższego Illinois, — aby zmusić do opublikowania pracy specjalnej ławy przysięgłych, a głównie oskarżeń przeciwko Hanrahana i Conliskowi.

Sędzia Power odmówił otwarcia zapieczętowanych oskarżeń, które były dwukrotnie przegłosowane przez specjalną ławę przysięgłych.

Prokurator Sears zmierza także — do powstrzymania wszelkich dalszych "badań" protokołów przez "przyjaciela Sądu" Mitchella Ware, aby swą akcją Ware nie objął także nieodpieczętowanych oskarżeń.

W sprawie nieodpieczętowanych oskarżeń, których umorzenia domagają się adwokaci 16 podejrzanych policjantów, którzy brali udział w tragicznym najeździe na kwatery główne "Czarnej Pantery" w dniu 4 grudnia 1969 roku, sędzia Power wyznał, iż rozprawa na 17 sierpnia celem wysłuchania argumentów tych adwokatów.

Na to Sears powiada, że adwokaci nie mogą "argumento-

wać w sprawie oskarżeń które są zapieczętowane, bo nie jest nikomu wiadomo jakiej treści są te oskarżenia. Nie można zatem umorzyć "zapieczętowanego oskarżenia" twierdzi specjalny prokurator Barnabas Sears.

Ostatni głos w tej sprawie będzie miał zatem Sąd Najwyższy Illinois.

## Opinie Przywódców Politycznych Illinois o "Nowym" Demokracji

Mayor Daley powitał z pozytywnym zadowoleniem przejście mayor Nowego Yorku, John Lindsay'a do Partii Demokratycznej, chociaż, jak podaje Chicago Tribune z dn. 12 bm., dla politycznych przywódców w Illinois nie było to niespodzianką. Na konferencji prasowej jaka się odbyła w Ratuszu — Daley powiedział, że wita serdecznie Lindsay'a w szeregach partii, ale dobry humor mayor'a zmienił się raptownie gdy jeden z reporterów zadał mu pytanie czy przypuszcza że Lindsay będzie odpowiednim kandydatem na prezydenta.

Daley, którego wpływy w Partii Demokratycznej na terenie Illinois są ogromne (oblicza się że w czasie konwencji demokratycznej, jaka odbędzie się w Miami, Fla., w lipcu przyszłego roku Daley będzie miał kontrolę nad 155 głosami delegacji Illinois) — nigdy nie był zwolennikiem Lindsay'a — dlatego prawdopodobnie pytanie reporter'a dotyczące kwestji nominacji Lindsaya na prezydenta wywołało nieco "nerwową reakcję" mayor'a. W rządzie — powiedział Daley — jest dość miejsca dla kwalifikowanych kobiet i mężczyzn. Największym problemem są duże miasta, potrzebujemy ludzi, którzy znają te problemy i mogliby się przychylnie do ich rozwiązania.

Richard Holtzman, przewodniczący Komitetu Lindsay'a na stan Illinois (oficjalna nazwa) powiedział że odbędzie konferencję prasową w biurze pnr. 549 W. Washington i w Urbana. Holtzman dodał że kwatery w ramach kampanii wyborczej "Lindsay for President" zostaną otwarte w 29 innych okręgach.

Ludność Nie Darzy Lindsay'a Sympatią — Howlett

Wicegubernator Simon, w depeszy wysłanej do Lindsay'a nagli go do wizyty w Illinois, natomiast kontroler stanowy Michael J. Howlett

## Czy Koniec Kryzysu Mieszkaniowego w Warszawie?

Warszawa. — W służewickiej fabryce domów nastąpiło próbné uruchomienie pierwszej linii produkcji prefabrykatów, z których będą wznoszone domy w osiedlu Stegny. Uruchomienie całego ciągu produkcyjnego przewidywane jest na 15 września bieżącego roku. Warszawska fabryka domów stosując system pracy dwuzmianowej jest w stanie wyprodukować 8 tys. 700 izb rocznie, natomiast z chwilą przejścia na system trzymianowy — 13 tysięcy izb.

## Kandydat Daley Na Gubernatora

Reporter George Tagge z "Chicago Tribune" podaje, że mayor Daley sonduje opinie czołowych demokratów w Illinois co do możliwości wysunięcia przez Partię Demokratyczną Illinois kandydatury George W. Dunne, prezesa Rady Powiatowej, na stanowisko gubernatora w wyborach 1972 roku.

Jest to tem bardziej znamiennie, że dotąd mayor Daley nie prowadził takich sondażi opinii co do innych potencjalnych kandydatów na to stanowisko, jak co do Michalela J. Howletta, audytora stanowego, Paula Simsona, wicegubernatora Illinois, i Thomasa Forana, byłego prokuratora generalnego.

George Tagge twierdzi, że mayor Daley przy różnych okazjach zadawał wielu demokratycznym komitymanom pytania, co sądzą o kandydaturze prezesa Dunne na stanowisko gubernatora.

Sam Dunne zaś zaprzeczył, żeby był kandydatem na to stanowisko. Reporter Tagge przypomina, że nazwisko panienskie matki żony mayor'a Daley jest "Dunne".

Podobno pogłoski głoszą, że mayor Daley już wie, iż demokratycznym kandydatem na Prezydenta będzie katolik, a szuka się protestanta na stanowisko gubernatora Illinois. Katolikami są senatorowie Edmund Muskie i Edward M. Kenedy.

"Dziennik Związkowy" najlepiej informuje w sprawach polskich swych czytelników jako największe polskie pismo w Ameryce.

## Układ Władz Federalnych z Bezdonnymi Indianami

Indianie, którzy zajęli opuszczoną bazę wyrzutni rakietowych Nike w Argonne National Laboratories, w pobliżu Lemont, zgodzili się na opuszczenie bazy po otrzymaniu zapewnienia władz, że ich żądania dotyczące ośrodków mieszkaniowych, przeszkolenia i otrzymania pracy zostaną zadowolone pozytywnie. Przedstawiciele grupy, składającej się z 80 Indian podpisałi we wtorek układ z przedstawicielami władz federalnych. Zgodnie z porozumieniem Indianie opuszczą zajmowany przez nich teren w poniedziałek, 16 sierpnia. Po rozważeniu wszystkich punktów układu Indianie zdecydowali, że proponowane ośrodki mieszkaniowe są odpowiednie (Indianie zostaną ulokowani w Du Page County—Glen Ellyn, Clarendon Hills, West Chicago lub Naperville, na terenach należących do władz kościelnych). Rozmowy dotyczące przeszkolenia zawodowego, pracy i innych spraw były prowadzone do południa, w poniedziałek, między przedstawicielami rządu federalnego a Indianami. Wendell Verduin, kierownik Fed. Urzędu do Spraw Gospodarczych Wyrównania (U. S. Office of Economic Opportunity) prowadził rozmowy z Indianami w starym budynku szkolnym; konferencja została przyspieszona, gdy otrzymano wiadomość, że Komisja Energii Atomowej, pod zarządem której znajduje się Argonne Laboratories żąda, aby Indianie opu-

ścili zajęty teren w środę, 11 sierpnia. Przedstawiciele Komitatu odwołali plan dopiero wówczas gdy Verduin przedstawił podpisaną umowę. Następujące agencje federalne wzięły udział w pertraktacjach: Urząd do Spraw Gospodarczych Wyrównania, Dept. Zdrowia, Szkolnictwa i Opieki Społecznej, Dept. Transportu i Dept. Pracy. W rozmowach brali udział dyrektorzy filii chicagowskich powyższych agencji, pod kierownictwem Verduina. Verduin powiedział, że w Argonne Laboratories można byłoby zatrudnić pewną grupę Indian przy pracach ekologicznych, nie mogą oni jednak pozostać w terytoriach Komisji Energii Atomowej. Verduin zwrócił się do mieszkańców pow. DuPage z apelem, aby dopomogli agencjom federalnym w znalezieniu ośrodków mieszkalnych dla Indian. Spotkanie z przedstawicielami mieszkańców wykazało, że odpowiedź na apel jest pozytywna. B. Augustine z Downer Grove powiedział, że ma na myśli jedną farmę i dwa seminaria, natomiast Tom Peyton, sekretarz George Williams College powiedział, że grupę Indian można umieścić w trzech budynkach, należących do władz kościelnych: Maryknoll, w Glen Ellyn; Marian Hills, w Clarendon Hills i OO. Franciszkanów w zachodnim Chicago.

Wydaje się, że bezdomni Indianie znajdą wreszcie stałe miejsce zamieszkania i prace.

## \$1.8 Mln. Rocznie Na Płace Strażaków w Szkołach

Superintendent szkół chicagowskich, James F. Redmond, który w liście do członków Rady Szkolnej przyniósł, że wyniki dochodzeń BGA i Sun Times są zgodne z prawdą (Dz. Związkowy, z dnia 11 bm.) oznajmił we wtorek w rozmowie telefonicznej z reporterem Sun Times, iż w przyszłości zamierza przeprowadzić zasadnicze zmiany, dotyczące zatrudnienia służby pomocniczej w szkołach. Redmond przewiduje m.in. zmniejszenie liczby strażaków, co będzie możliwe wówczas dopiero, gdy system ogrzewania budynków szkolnych zostanie zmieniony z opał węglem, na gazowy. Obecnie w szkołach zatrudnionych jest 203 strażaków, pensja których wynosi \$1,8 mln. rocznie. Redmond powiedział, że plan zwolnienia pewnej liczby strażaków nie został jeszcze opracowany ale prawdopodobnie zostanie włączony do ogólnego planu zmian i ulepszeń jaki został zatwierdzony przez stanowe Gen. Zgromadzenie. Gen. Zgromadzenie w czerwcu br. udzieliło Radzie Szkolnej prawa sprzedaży bonów na sumę \$250 mln. w ciągu następnych 5-ciu lat, na cele naprawy budynków szkolnych. W ramach przebudowy i napraw — powiedział Redmond — jest także zmiana systemu opał, i dopiero wówczas można będzie zredukować liczbę strażaków.

George Bliss, dyrektor wykonawczy BGA, powiedział że wydatek \$1,8 mln. na uposażenie strażaków zatrudnionych w szkołach jest najbardziej szokującym przykładem marnotrawności jaki wykazał dochodzenia BGA i Sun Times.

W stalowni przy 13500 Perry Ave., Riverdale, opadająca winda towarowa zabiła 19-letniego robotnika. Wsunął on głowę do szybu, aby zobaczyć czy winda opada i w tym momencie został uderzony tak silnie, że padł trupem.

### Winda Zabiła Robotnika

W stalowni przy 13500 Perry Ave., Riverdale, opadająca winda towarowa zabiła 19-letniego robotnika. Wsunął on głowę do szybu, aby zobaczyć czy winda opada i w tym momencie został uderzony tak silnie, że padł trupem.

### CIESŁA

20 LAT DOŚWIADCZENIA  
Może Wszystko Zrobić Sam  
CHARLES HOVEY  
636-6556 lub 749-2250

### UWAGA CZYTELNICZY W CHICAGO

**Szybkość! Punktualność! Wygoda!**  
ote trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW  
W myśl naszego hasła — czy chcecie

## By Chłopiec Przynosił Wam DZIENNIK ZWIĄZKOWY DO DOMU?

Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu. Jeżeli chcecie mieć tę wygodę — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przesłać go na adres:

### DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622

### UWAGA!

Dziennik Związkowy przez chłopca dostarczymy OSOBOM KTÓRE ZAMIESZKUJĄ DZIELNICE MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ NASZE AGENCJE.

### KUPON

Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę doręczać mi do domu (za opłatą \$1.20 tygodniowo) sześć razy w tygodniu, a za który zobowiązuję się płacić chłopcu regularnie.

Numer domu..... Nazwa ulicy..... Piętro.....

Numer Telefonu.....

Miasto..... Zona..... Stan.....

Podpis zamawiającego.....



**AKTOR TELEWIZYJNY Chad Everett i jego małżonka, również aktorka, Shelby Grant, pozują przed kamerami ze swoją czterodniową córeczką Shannon Kimberly Everett Cranmon. Starsze dziecko tej popularnej pary aktorskiej liczy 2 lata.**

## BLACK STEER

FINER FOODS 3140 N. CALIFORNIA Blisko Belmont i Elston

Wielka, Nowoczesna Grosernia — Delikatesy — Świeże Mięso — Własnego Wyrobu Smaczne Wędliny na sposób europejski. — Wszystkie Nasze Produkty w 100% Gwarantowane.

**Porównajcie Nasze Zniżone Ceny i Zobaczcie Ile Oszczędzicie**

**TANIOŚCI ◀ TANIOŚCI**

Te Specjalnie Zniżone Ceny Ważne Tylko od Dziś, 12 sierpnia do Wtorku, 17 sierpnia

**KURY DO PIECZENIA** (FRYING CHICKENS)—Reg. 45c funt..... funt **29c**

**PARÓWKI, Własnego, wyrobu** (FRANKS)—Reg. 89c funt..... funt **59c**

**KRAJANY BOCZEK** (Sliced Bacon)—Reg. 89c funt..... funt **65c**

**MLEKO 2%** COUNTRY DELIGHT—Reg. 39c..... ½ gal. **39c**

**KAWA Freeze Dried** TASTERS CHOICE COFFEE—Reg. \$2.19..... 9-uncj. słoik **\$1.69**

**WIEPRZOWE KIELBASKI** Domowego Wyrobu (Pork Sausage)—Reg. 98c..... funt **79c**

**POLSKA SZYNKA** "KRAKUS"..... ½ funta **85c**

MAMY PONADTO PONAD 20 RÓDZAJÓW ZNAKOMITYCH WĘDLIN WŁASNEGO WYROBU ORAZ PONAD 50 INNYCH TANIOŚCI, KTÓRYCH NIE MIESCI TO OGŁOSZENIE.

Wielki, Wybór Domowych Sałatek i Innych Przemaków.

Godziny: Pon., wtorki i soboty — 9-6; środy, czw., piątki — 9-8. Bezpłatne, parkowisko przy sklepie. **MOWIMY PO POLSKU.**

Tel. 539-4510



# MILWAUKEE ZGODA

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 1577 W. Mitchell St. Tel. OR 1-0960

**MOJE CREDO**  
By, gdy opuszczę placu padół,  
Nie spytał Bóg Dobry: "Kto to jest?"  
Ilekoć mijam wiejski kościół.  
Wstępuję doń oddać Stwórcy cześć;

## Sukces Dnia Polskiego Centrali K. Pułaskiego

### Świetna Organizacja Pod Egidą Tadeusza Makowskiego

W ubiegłą niedzielę odbył się doroczny piknik Centrali Pułaskiego znany powszechnie jako Dzień Polski. Piknik przy wielkim udziale Polonii odbył się w parku Wilsona przy South 16th i West Howard Avenue.

Już przed południem zaczęły napływać tłumy ludzi, ażeby z jednej strony spędzić niedzielę na powietrzu, a z drugiej zabawić się i spotkać przyjaciół i znajomych.

Wielką atrakcją pikniku był występ gościnnie sławnego Klubu Tanieczonego Mazar, który obchodził obecnie 30-ty lecie swego istnienia. W pięknych kostiumach ludowych ci młodzi ludzie wykonalni z wermą kilka tańców narodowych zbierając zasłużone oklaski. Występ odbył się pod kierownictwem dyrektora Klubu J. Sokolowskiego, który również doskonale zapowiadał i objaśniał poszczególne numery dając w ten sposób publiczności amerykańskiej historię danego tańca.

Następnie wystąpiła działka ze Szkołki Walskiej języka polskiego, którą prowadzi od 40 lat

Centrala Pułaskiego.

Działka ta wykonała kilka piosenek i deklaracji co wzbudziło zachwyt publiczności.

Przez cały czas pikniku — był czynny doskonale zaopatrzony bar, oraz kuchnia gdzie można było się posilić i delektować polskimi potrawami.

Po występach artystycznych prezes Centrali, Adam Brzostowski, dziękował wszystkim za tak liczne przybycie a Komitetowi za świetną organizację. Po programie artystycznym zaczęła grać orkiestra obecnie 30-ty lecie swego istnienia. W pięknych kostiumach ludowych ci młodzi ludzie wykonalni z wermą kilka tańców narodowych zbierając zasłużone oklaski. Występ odbył się pod kierownictwem dyrektora Klubu J. Sokolowskiego, który również doskonale zapowiadał i objaśniał poszczególne numery dając w ten sposób publiczności amerykańskiej historię danego tańca.

Następnie wystąpiła działka ze Szkołki Walskiej języka polskiego, którą prowadzi od 40 lat

przysłał telegram z życzeniami.

## Gubernator Lucey Zamianował Murzynkę Na Stanowisko Sędziego

Gubernator Lucey zamianował w tym tygodniu dotychczasową aldermankę Phillips sędzią sądu dla małoletnich. Nominacja ta spotkała się z jednej strony uznaniem niektórych kół a co najciekawsze krytyką pewnych kół murzyńskich.

Mrs. Phillips będzie jedną z dwóch kobiet, które zajmują stanowisko sędziowskie w naszym stanie. Dotychczas jedyną kobietą sędzią była Olga Bennet z powiatu Vernon. Po raz pierwszy w historii naszego stanu będzie w sądzie zasiadał Murzynka. Dotychczas nie było sędziego Murzyna i domagali się oni stale o któregoś z tych stanowisk.

Ponieważ sędzią okręgowy Ronald Dreschler po osiągnięciu 70 lat przechodzi na emeryturę więc na jego miejsce gubernator zamianował obecnego sędziego sądu dla małoletnich Johna Foley a na jego miejsce Mrs. Phillips. Oboje będą musieli stanąć do wyborów na wiosnę przyszłego roku na pełny termin. Również drugi sędzią sądu małoletnich George Bowman musi stanąć do wyborów bowiem

kończy się mu w przyszłym roku urzędowanie.

### Krótki Życiorys

Mrs. Phillips, lat 47 zamieszkuje wraz z mężem adwokatem Dale oraz dwójkiem dzieci, pnr. 2237 N. Beach Str. w dzielnicy murzyńskiej. Urodziła się i wychowała w Milwaukee a po skończeniu North Division High School studiowała na uniwersytecie Howard w Washington, D.C. a wydział prawa ukończyła na uniwersytecie Wisconsin w roku 1951.

Po raz pierwszy ubiegała się o urząd w wyborach do Rady Szkolnej w roku 1953, lecz przegrała w prawyborach. W trzy lata później została wybrana aldermanką, ówczesnej 2-giej wardy a obecnej 6-jej zamieszkałej w przeważającej liczbie przez Murzynów. Od tej chwili była stale wybierana na to stanowisko i znana była z walki o równe prawa, welfare i opiekę nad dziećmi i zaniebieranymi w naszym mieście.

Była ona jedyną kobietą w radzie miejskiej a obecnie będzie jedyną kobietą zajmującą stanowisko sędziego w naszym powiecie. Na jej miejsce rada miejska ma prawo nazaczyć obywatela z wardy 6-jej jako aldermana, aż do czasu wyborów w przyszłym roku, lub ogłosić specjalne wybory w tym celu.

**Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu, polskiego, do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.**

**NOW OPEN MANHATTAN ISLE BARBER AND STYLING**  
1570 E. Moreland Blvd. Waukesha  
(Shop on Lower Level)  
Phone 547-0790  
Manager: Dennis Griesemer

Hours:  
Tues., Wed., Thurs, 8:30—5:30  
Fri. 8:30—8:00—Sat. 8:00—5:00

**CHRIS' DRESS SHOP**  
• Seamstress • Dressmaking  
• Alterations • Women's and  
• Will Do Men's • Girls Clothing  
542-5673—Ask for Chris  
Call Anytime—Open 9 A.M.—9 P.M.  
Sunday Thru Friday

**SENIOR CITIZENS AGES 55-85 LIFE INSURANCE PLAN**  
Includes: No physical examination, no increase in premiums, no reduction in benefits.  
Hospital Insurance for Any Age.  
See Your Insurance Consultant at: STATE WIDE SERVICE 744 N. 4th ST. 272-2890 — Evenings 332-2324

**COLOR TV PICTURE TUBE SPECIAL \$100 INSTALLED**  
For Most Sizes  
**NEW BERLIN ELECTRONICS**  
786-8358

**PAINTING INTERIOR AND EXTERIOR**  
Free Estimates, Bonded, Insured  
City Wide and Suburban  
**BACKS AND LEIN CONTRACTORS**  
321-0854

**WITKOWIAK FUNERAL HOME**  
Nowe, śliczne, duże, kompletne air conditioned, 4 kaplice, 2 oświetlone loty do parkowania. Pierwszorzędna dzienna i nocna obsługa.  
529 W. Mitchell Ulica  
Naprzeciw Kościoła Sw. Stanisława

**REPERUCJE TERAZ!**  
Jeżeli Wasz dom wymaga reperacji lub przeróbek, dostarczymy Wam gotówki na te prace. Możecie pożyczyc do \$5,000... spłacając przez 5 lat.  
**ZOBACZcie SIĘ Z NAMI W SPRAWIE NISKO PROCENTOWEJ POŻYCZKI NA ULEPSZENIE DOMU.**

**LINCOLN SAVINGS and LOAN ASSOCIATION**  
2222 SOUTH 13TH ST. 645-1207

## Z Życia Placówki 3 SWAP

Posiedzenie lipcowe Placówki przeprowadził komendant, Frank Sienkiewicz. Po przyjęciu sprawozdań członków zarządu, przystąpiono do odczytania nadesłanej korespondencji.

Powzięto uchwałę dania ogłoszeń okolicznościowych do pamiętników:

1. Na Zjazd Koleżeński Okręgu 1-go SWAP i K.P., który odbędzie się w Chicago, Ill., w dniach 4, 5 i 6 września br. w domu Okręgu 1-go.
2. Do pamiętnika 50-lecia Placówki 40 SWAP w Hammond, Indiana.

### Sprawozdania Komitetów:

Przewodniczący Komitetu Imprez E. Konieczny omówił szczegółowo odbyty piknik w czerwcu, który był bardzo udaną imprezą Placówki urządzaną wspólnie z Korpusem Pomocniczym. Z kolei podał do wiadomości, że następnym piknikiem urządzanym jak każdego roku odbędzie się w niedzielę, dnia 12 września koło domu Placówki.

Wiceprzewodniczący dyrekcji domu Stefan Wiśniewski podał, że dom Placówki został pomalowany na zewnątrz. Jak również w dalszym ciągu maluje się wewnątrz domu. Dalej podał on, że na rok 1971 gospodarzem kantyny został wybrany kol. Frank Sienkiewicz, życząc mu na tym polu pracy owocnych osiągnięć.

Z kolei przystąpiono do wyboru delegatów na Zjazd Koleżeński Okręgu 1-go SWAP. Delegatami zostali wybrani: Jerzy W. Sadowski i Frank Sienkiewicz.

Po zatwierdzeniu wielu innych spraw, posiedzenie odroczone do następnego miesiąca.

Korespondent.

## Edmund Lewandowski Przechodzi Na Emeryturę

Edmund Lewandowski, lat 57 sławny artysta i dyrektor Layton School of Arts zapowiedział, że z dniem 1-go czerwca przyszłego roku przechodzi na emeryturę.

Lewandowski, który był przez 17 lat na tym stanowisku odpowiedzialny, że coraz to większe obowiązki administracyjne zmuszają go do rezygnacji, bowiem pochłaniają tak czas, że nie może on poświęcić się pracom artystycznym.

Fitzhugh Scott, przewodniczący rady szkolnej powiedział, że dzięki Lewandowskiemu szkoła stała się jedną z najlepszych w kraju. Niestety ostatnie lata — a zwłaszcza przeniesienie szkoły na nowe miejsce pochłonięło jego cały czas na administrację, że stracił dla prac artystycznych.

W roku 1954 przeniósł się z powrotem do Milwaukee, gdzie został rektorem Layton School of Arts.

Oprócz licznych obrazów i rzeźb jest on twórcą mozaik w Memorial Center, w Marquette University i w Allen-Bradley Co.

W roku 1956 wygrał konkurs na znaczek Millennium Polski, który został wydany przez pocztę amerykańską.

Przechodząc na emeryturę będzie miał czas poświęcić się dalszej pracy artystycznej zarówno w malarstwie jak i rzeźbie — a przede wszystkim w mozaice w której jest on wybitnym specjalistą.

Arcybiskup Cousins wyraził swoje ubolewanie, bowiem będzie musiał ściąć budżet na poszczególne instytucje w archidiecezji. Niektóre dzienne przeżyły nawet naznaczoną kwotę specjalnie jeśli chodzi o powiat Milwaukee. W tym powiecie, gdzie przewodniczącym zbiórki byli adwokat John Frisch i Józef Talsky, znany realnościowiec zebrano sumę \$80,000 ponad wyznaczoną kwotę.

Natomiast w dzielnicy południowo-wschodniej osiągnięto kwotę w 97,6% ze względu na zły stan ekonomiczny tej części powiatu. Przewodniczącym w tej dzielnicy był nasz rodak Norbert Stefaniak, prezes spółki realnościowej.

Layton School of Arts mieściła się pnr 1362 N. Prospect i w lecie 1970 musiała sprzedać budynek, bowiem przez ten obszar będzie przechodziła nowa droga przełotowa. Szkoła przeniosła się pnr 4650 N. Port Washington Rd. Od tej chwili prace nad przebudową nowych sal i pomieszczeń, oraz administracja pochłaniają 100 proc. czasu rektora.

### Krótki Życiorys

Edmund Lewandowski, urodzony i wychowany w Milwaukee — ukończył szkołę Layton w roku 1936 i zasłynął ze swych prac. Był on członkiem fakultetu w tej uczelni od roku 1946 do 1949, po czym przeniósł się do miejscowości Tallahassee, gdzie na uniwersytecie stanowym Florydy był profesorem.

W roku 1954 przeniósł się z powrotem do Milwaukee, gdzie został rektorem Layton School of Arts.

Oprócz licznych obrazów i rzeźb jest on twórcą mozaik w Memorial Center, w Marquette University i w Allen-Bradley Co.

W roku 1956 wygrał konkurs na znaczek Millennium Polski, który został wydany przez pocztę amerykańską.

Przechodząc na emeryturę będzie miał czas poświęcić się dalszej pracy artystycznej zarówno w malarstwie jak i rzeźbie — a przede wszystkim w mozaice w której jest on wybitnym specjalistą.

**NOWE POLSKIE Programy Radiowe w Milwaukee, Wis.**

**"ECHA Z POLSKI" GODZINA RADIOWA SPK**  
Stacja WYLO, 540 na dial  
Soboty 4—5 popoł.  
Henryk Gontarek  
Kierownik

**POLISH RADIO PROGRAM**  
Stacja WQFM 93.3 Mg.  
Niedziele 8—9 wieczór  
Prof. Szymon Deptuła  
Kierownik

**POLSKA GODZINA RADIOWA**  
Stacja WQFM—93.3 Mg.—FM  
Niedziele 8—9 rano  
Ryszard Mech  
Kierownik

**POLISH - AMERICAN PANORAMA**  
Stacja WYLO  
Niedziele 2-3 popoł.  
ALEXANDER ROMANSKI  
Kierownik

**NOWY KIESZONKOWY SŁOWNIK POLSKO-ANGIELSKI ANGIELSKO-POLSKI**  
Trwała oprawa z plastiku  
Cena \$200 (wraz z przesyłką)  
TAKŻE ANGIELSKO-POLSKI I POLSKO-ANGIELSKI SŁOWNIK J. STANISŁAWSKIEGO  
Cena \$500 z przesyłką \$5.50

Zamówienia należy kierować  
**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
1201 N. Milwaukee Avenue  
Chicago, Ill. 60622  
(Uwaga — za zaliczeniem pocztowym, C.O.D. książek nie wysyłamy.)

## Wiadomości w Skrócie

Józef Kotowski był dyrektorem personalny "Manpower, Inc" został mianowany generalnym dyrektorem sprzedaży w tej firmie.

Organizacja zajmująca się propagowaniem muzyki dla młodzieży "Music for Youth" wybrała nowy zarząd. Prezeską została Arthur Davidson, a wiceprezesem nasz rodak, znany realnościowiec Henryk Wójcik.

Józef Malczewski z Caledonia został wybrany komendantem Posterunku Nr. 4 AMVEST. Wicekomendantem został Louis Kuczyński a do zarządu między innymi weszli: Henryk Buczkowski i Len Marciniak.

Don Smith został wybrany komendantem Army and Navy Union. Do zarządu między innymi weszli Eugene Ziarek i C. Grochowski.

Jak wykazują statystyki, przeciętny zarobek lekarza w Stanach Zjednoczonych wynosi ponad \$35,000 rocznie. Oczywiście specjaliści w różnych chorobach zarabiają dużo więcej. Najwięcej zarabiają radiolodzy, bo ponad \$46,000 później idą ginekolodzy ponad \$40,000 a psychiatrzy są na szarym końcu, zarabiając przeciętnie ponad \$33,000 rocznie.

Trzeba jednak przyznać bezstronnie, że lekarze mają długie godziny pracy i np. ginekolodzy pracują ponad 54 godzin tygodniowo.

Coraz częściej czytamy o buntach Indian, którzy protestują przeciw dalszemu wykupywaniu ziemi i budowie zarówno przemysłowej jak i miejsc wypoczynkowych na terenach, które oni uważają że są ich własnością.

Ostatnio wnieśli oni protest przeciw dalszej rozbudowie letnisk przy Legend Lake w Menominee County. Firma Isaxon zakupiła pewną ilość akców i ma zamiar zbudować sztuczne jezioro przez połączenie kilku stawów przy pomocy tam. Otóż Indianie zamieszkałi w tym powiecie twierdzą, że po pierwsze tereny te należą do nich i zostały bezprawnie sprzedane, a po drugie że budowa sztucznego jeziora pozabawi ich rybołówstwa.

Sprawa ta oparła się o sąd, który ma zdecydować kto ma rację.

## Murzyn Chwali Administrację

Podczas pobytu w Milwaukee William Brown, Murzyn i przewodniczący federalnej komisji równych praw powiedział, że zarówno prezydent Nixon jak i prokurator generalny John Mitchell zasługują na wysokie uznanie za ich wysiłki w dziedzinie równych praw i zatrudnień. Przemawiał on na 65-iej rocznicy Alpha Phi Alpha, organizacji murzyńskiej a następnie dał wywiad prasowy.

Brown zajmował to stanowisko również w administracji Johnsona i wyraził się, że administracja Nixona zrobiła więcej niż jakkolwiek poprzednia jeśli chodzi o zatrudnienie Murzynów, oraz równe prawa dla wszystkich. Dalej oświadczył on, że brak odpowiednich funduszy wstrzymuje cały program zapoczątkowany przez prokuratora generalnego Mitchell. Jego komitet spodziewał się że naplynie około 19,000 spraw o dyskryminację, a dotychczas komitet ten ma ich 30,000.

## Pol-Am Golf Event Dnia 16 Sierpnia

Dr. Edward Tomasiak, wiceprezes Kongresu Polonii Amerykańskiej stanął na czele Polam Golf Charities Event, który odbędzie się w dniu 16 sierpnia, w Tuckaway Country Club. Po rozgrywkach — wieczorem odbędzie się bankiet z którego czysty dochód jest przeznaczony na cele charytatywne Polonii.

Tuckaway Country Club jest jednym z najelegantszych lokali, który został wybudowany 4 lata temu. Ma on około 250 członków stałych w tym 75-ciu Amerykanów polskiego pochodzenia. Należą do niego wybitni bysnesmani i profesjonalisci. Program dnia został szczegółowo opracowany przy pomocy przewodniczących którymi są: dr. Tomasiak i adwokat Edward Simarski. Na ten dzień gośćmi będą: Z. Bratkowski, asystent Green Bay Packers, oraz J. Grabowski, jeden z filarów klubu. Udział w tej wyjątkowej imprezie polonijno-sportowej wynosi \$35 od osoby.

## Programy TV o Grupach Etnicznych w Wisconsin

Zainteresowanie się grupami etnicznymi jest coraz większe i zdobywa lepszą prasę w całym kraju. Po umieszczeniu w Congressional Record przemówienia plk. Kazimierza Lenarda, podczas konferencji grup narodowościowych w Washingtonie prasa przychylnie ustosunkowała się do tego ważnego zagadnienia, również i dla Polonii.

Jak już wspominaliśmy w ubiegłym tygodniu w Instytucie Międzynarodowym odbyła się konferencja przywódców grup etnicznych, gdzie sprawa zorganizowania grup etnicznych była szeroko dyskutowana.

Dziś otrzymaliśmy wiadomość, że Brian Schmidlin, dyrektor programów szkoleniowych na stacji Telewizyjnej, kanał 38, ma zamiar nadać szereg programów dla szkół publicznych i prywatnych na temat osiągnięć grup narodowościowych w Stanach Zjednoczonych.

Szesnaście programów będzie nagranych o różnych grupach na-

rodowościowych celem zaznajomienia młodzieży z wkładem do kultury amerykańskiej przez te grupy etniczne. Programy te będą nadawane jako lekcje dla uczniów szkół podstawowych w całym stanie Wisconsin, ze stacji 38 WHA-TV.

W programach tych będzie podkreślana przedwzrostkiem historia emigracji do naszego stanu i osiągnięcia poszczególnych grup narodowościowych. Oczywiście sylwetki najbardziej zasłużonych obywateli będą również podane z zaznaczeniem ich wkładu w kulturę i osiągnięcia dla dobra obywateli stanu Wisconsin.

B. Schmidlin zwrócił się do dziekana uniwersytetu Marquette, prof. Alfreda Sokolnickiego o opracowanie programów o podnóże Polonii. Jesteśmy pewni, że profesor Sokolnicki jako najbardziej obznajomiony z emigracją polską, pionierami i życiem Polonii w Wisconsin najlepiej wywiąże się z tego zadania.

## Rodzina Atmosfera Na Pikniku Tow. "Polonia"

Na dorocznym Pikniku Towarzystwa Polonia, grupa 3100 Związku Narodowego Polskiego panowała prawdziwie rodzinna atmosfera. Piknik odbył się tym razem w Parku Humboldt'a do którego już od godziny 11 rano zaczęli napływać członkowie, goście i sympatycy.

Po południu nastąpiły zabawy dla dzieci, oraz rozrywki dla starszych. Działka, która otrzymała nagrody za poszczególne rozgrywki dzielnie opiekowała się sekretarika Grupy Wandzia Kuras a starszymi organizatorka Gertruda Kuras. Długoletni sekretarz finansowy Józef Kuras przyjmował gości i czestował przekąskami i napojami.

Niezmiernie, długoletni członek Grupy Karol Kordasiewicz

dzielnie pilnował ogniska smażąc kiełbase, wienki i hamburgery. Nad całością czuwał prezes Tow. Polonia, Jerzy Sadowski. Chwila umiłaż zabrany grą na akordionie talentowany M. Karbowiak.

Należy podkreślić fakt, że w tym roku więcej niż w latach poprzednich przybyło członków, oraz ich rodziny a rzuciła się w oczy wielka liczba dzieciw z której większość należy do Kółka Młodzieży, prowadzonego od lat przy tym przężnym, młodym Towarzystwie, które skupia w swoich szeregach przeważnie nowych przybyszów do Stanów Zjednoczonych.

Człemu Komitetowi a zwłaszcza rodzinnemu pp. Kurasów należy się wielkie uznanie za pracę włożoną dla przygotowania dorocznego pikniku, który pozostanie w miłej pamięci obecnych.

**TAPE CARTRIDGES! RECORDED STEREO 8-TRACK MILWAUKEE TEST—MARKET OFFER! NEW! All Current Albums at the—Top of the Charts! TOP QUALITY! Original Artists and Music**

Money Back Guarantee—Lowest Possible Prices

ROLLING STONES—Sticky Fingers (double album)	CAT STEVENS—Tea for the Tillerman
JESUS CHRIST SUPERSTAR	TEMPTATIONS—Sky's the Limit
CROSBY, STILLS, NASH, AND YOUNG—4 Way Street	CARPENTERS—Close to You
JAMES TAYLOR—Mud, Slide, Slim	TOM JONES—She's a Lady
JETHRO TULL—Aqualung	LOVE STORY (soundtrack)
PARTRIDGE FAMILY—Up to Date	CAROLE KING—Tapestry
THE DOORS—L. A. Woman	CARPENTERS—Rainy Days and Mondays
THREE DOG NIGHT—Golden Biscuits	JANIS JOPLIN—Pearl
JACKSON FIVE—Maybe Tomorrow	SANTANA—Abraxas
GUESS WHO—The Best of	BARBRA STREISAND—Stoney End
Single Albums .....\$3.85	LILY TOMLIN—This is a Recording
Double Albums .....\$5.85	

Buy 6 Tapes, Receive 1 Tape Absolutely Free!

Stop In or Send for Free Complete List of Titles

**E-C TAPE SERVICE** 1628 E. JUNEAU MILWAUKEE 53202  
Phone Monday through Friday, 10 a. m. to 6 p. m., 272-1500

**NATIONAL ASSOCIATION OF REAL ESTATE BOARDS REALTORS**

**THEY'LL FIND IT. WE'LL FINANCE IT.**

**BADGER Federal SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**

Southwest Office ..... 4230 W. Oklahoma Ave.—327-2000  
East Office ..... 2900 N. Oakland Ave.—964-0450

# Wiadomości Ze Stanu Indiana

## KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO - MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Pisze Aleksander Wachel, 6516 Kentucky Ave., Hammond, Indiana. Telefon: TlIdca 4-2997

### 5-go Września, b. r. Wielki Piknik w Obozie Związkowym

Stowarzyszenie Obozu Młodzieżowego ZNP stanu Indiana boryka się od dawna już z trudnościami finansowymi, bo przecież nie można spodziewać się cudów w Organizacji, która robi co tylko może, aby Oboz utrzymać, coś ulepszyć z roku na rok, równocześnie myśleć o zadowoleniu licznych uczestników niedzielnych pikników na terenie obozu. W czasie ostatniego posiedzenia obecni przyjęli wspaniałe przygotowany raport finansowy, przedstawiony przez Delegata Kazimierza Marjańskiego, z którego wynika, że praca obecna w Obozie jest godna podziwu i największej pochwały ze strony Polonii od rejonu Calumet i z całego stanu Indiana. — Pracę dobrze wykonaną widzimy od czasu objęcia urzędu prezeski przez panią Zofię Niepokójkę, która ma ze sobą wspaniałego współpracownika Zarząd i Dyrektora. Ale na tym nie koniec. Obozowi potrzeba dalszej pomocy, pod każdym względem, moralnym i finansowym. Celem zasilenia kasy obozowej, w niedzielę, dnia 5-go września, br., na terenie — Obozowym, przy zbiegu dróg: 51 i 30, dokładnie trzy mile, na po-

łudnie od skrzyżowania tych dróg, w Obozie w Crown Point, Indiana, odbędzie się wielki Piknik Stowarzyszenia Obozu ZNP na stan Indiana. Komitet wyłonił się na ostatnim posiedzeniu, na czele Komitetu stanął Komisarz Okręgu XV ZNP, pan Tadeusz Wachel, który już dziś prosi w imieniu całego Komitetu, Polonię ze wszystkich zakątków stanu Indiana, o udziału oraz szczerego poparcia; wszyscy, jak jeden, proszeni są o zarezerwowanie dla siebie i najbliższych niedziel, dnia 5-go września, br., na wielki Piknik Obozowy.

Przez naszą obecność dopomóżmy Zarządowi, zasilając kasę obozową. Zarząd obecny, ma bogaty plan działania, potrzeba tylko Polonii, przez swój udział w Pikniku, w dniu 5 września, br., zachęcić go do dalszej pracy, dać Mu bodźca oraz należytą otuchę, a Oboz rozwijać się będzie, jak nigdy przedtem. Bądźmy Polonią pamiętamy i wysiłki tegoż Stow. Kom. Wyk., zarządu i dyrekcji, zaprasza się szeroki ogół Polonii, by ta z wdzięczności, za długą służbę dla Polonii jako Stow. Domu Polskiego wynagrodzić.

Pracę Stow. Domu Polskiego pamiętamy i wysiłki tegoż Stow. Kom. Wyk., zarządu i dyrekcji, które zawsze serdecznie popierało wszystkie sprawy naszej Polonii i sprawy inne, jak społeczne i narodowe.

Pamiętajmy, że to już w niedzielę 29-go sierpnia, to piknik Stow. Domu Polskiego, na gruncach obozu Indiana PNA Camp. Po-

### Genowefa Tometzak z Gr. 114 ZNP "Mateczka Okręgu 15 ZNP" w 1971

W niedzielę, dnia 1-go sierpnia, r. b. w sali "Polish American Center", w Gary, Ind. odbył się Sejmik Wydziału Kobiet Okręgu 15 ZNP pod przewodnictwem zastępcy zarządu komisarki Władzi Kubiak.

W czasie obrad komitet w składzie: Gladys Długosz, Frances Samreta i Lucy Krupa dokonał wyboru "Mateczki Okręgu 15 ZNP" na rok 1971. Zaszczepny ten tytuł, w oparciu o pełną poświęcenia pracę dla Związku przypadł delegatce Grupy 114 ZNP z Hammond pani Genowefie Tometzak. Komisarka Władzia Kubiak złożyła pani Tometzak gratulacje w imieniu całego Wydziału Kobiet, "Mateczka z 1970 roku" pani Janet Rzepka przepięknie Jej wstępnym napisem, b. komisarka Wiktoria Basinska wreczyła nowoobranej mateczce trofeum, a pani Waleria Maczkowiak, również jedna z b. komisarek obdarzyła panią Tometzak bukietem pięknych róż.

Należy dodać, że Wydział Kobiet Okręgu 15 ZNP otrzymał nagrodę od Zarządu Krajowego ZNP za zdobycie 1-go miejsca w swej dywizji w konkursie werunkowym w miesiącu wrześniu, roku ubiegłego. Plakietę wreczył komisarce Władzi Kubiak dyrektor krajowy Jan J. Ziemia. Z uwagi, iż była to już szósta nagroda za kadencji komisarki Kubiak, tym razem właścicielce tej plakietki będzie Klub Syrena, gdzie odbywają

### Nadchodzące Imprezy i Obchody

14 sierpnia, (sobota) — Występ zespołu "Mazur Polish Dancers" z Milwaukee, Wisc. w programie "Polish Panorama" w International Friendship Gardens, w Michigan City, Indiana.

15 sierpnia, od godz. 12 w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa staniem Gm. 127 z Gary, w Obozie.

21 sierpnia, o godz. 8-jej wiecz. — Bal Debutantek pod egidą Komisji 21, Obwód III Zw. Polek, w sali par. św. Stanisława, 4930 Indianapolis Blvd., w East Chicago.

22 sierpnia, od godz. 12 w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa staniem Stow. "Dom Polski" w Obozie.

29 sierpnia, od godz. 12 w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa staniem Stow. "Dom Polski" w Obozie.

5 września, od godz. 12 w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa, na gruncach obozowych (3 mile na południe od US 30 i Highway 51), staniem Stow. Obozu, Orkiestra "Charlie Rzepka" od godz. 6 pod wieczór.

24 października, o godz. 5:30 wieczorem, bankiet i bal z okazji 50-lecia Placówki 40 SWAP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., 4 North, Hammond.

6 listopada, o godz. 7 wiecz. — Jesienna zabawa taneczna staniem Grupy 1810 ZNP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Orkiestra "Melody" z Chicago.

31 grudnia, o godz. 8 wiecz. — Bal Nocy Sylwestrowej staniem Klubu Polskiego Nowej Emigracji w sali obozowej (3 mile na południe od US 30 i Highway 51).

### Członkowski Piknik "Klubu Białego Orła"

W niedzielę, dnia 22-go sierpnia, 1971 roku, już od godziny południowej w pięknym "Parku Wicker", przy zbiegu dróg US Nr. 41 i Ridge Road, w Highland, odbędzie się wielki Piknik Członkowski Klubu Białego Orła, gdzie dzielnie pracującym Sekretarzem jest nasz Rodak, pan Stanisław Masolak. Jak oświadczył piszącemu sekretarz Masolak, jest to Piknik Członkowski, dla opłaconych tylko, którzy mają prawo udziału w Pikniku wraz z Rodzinnymi. — Komitet przygotował wiele piknikowych atrakcji, to też będzie wiele miłych niespodzianek dla obecnych. Wszyscy Klubowcy są proszeni do udziału.

### Piknik Stow. Domu Polskiego 29-go Sierpnia w Obozie

Już za dwa tygodnie odbędzie się zapowiadany piknik Stow. Domu Polskiego, gdzie w imieniu Kom. Wyk., zarządu i dyrekcji, zaprasza się szeroki ogół Polonii, by ta z wdzięczności, za długą służbę dla Polonii jako Stow. Domu Polskiego wynagrodzić.

Pracę Stow. Domu Polskiego pamiętamy i wysiłki tegoż Stow. Kom. Wyk., zarządu i dyrekcji, które zawsze serdecznie popierało wszystkie sprawy naszej Polonii i sprawy inne, jak społeczne i narodowe.

Pamiętajmy, że to już w niedzielę 29-go sierpnia, to piknik Stow. Domu Polskiego, na gruncach obozu Indiana PNA Camp. Po-

### Królowna Okręgu Gościem Pikniku

W niedzielę, dnia 22-go sierpnia, r. b. Grupa 912 ZNP z Gary sponsoruje piknik, zabawę ogrodową na gruncach obozowych Indiana PNA Camp, Inc. (3 mile na południe od US 30 i Highway 51).

Udział w programie piknikowym zapowiedziała Królowna Okręgu 15 ZNP uroczą Patricia Stochel, członkini Tow. im. Tad. Kościuszki, Gr. 912 ZNP.

Komitet uprasza Polonię o zarezerwowanie sobie niedziel, dnia 22-go sierpnia na wspólną zabawę ogrodową w Obozie.

### Piknik Klubu Białego Orła 22 Sierpnia

Stosownie do orzeczenia dzielnie pracującego sekr. klubu, p. Stanisława Masolaka — piknik członkowski Klubu Białego Orła odbędzie się w niedzielę, 22 sierpnia br., w Parku Wicker, przy zbiegu dróg: 41 i Ridge Rd., w Highland, Indiana.

Na piknik ten proszeni są wszyscy członkowie wraz z rodzinami i przyjaciółmi, oraz zaproszone tylko kluby. Jest to piknik dla opłaconych członków. Komitet ma bogaty zapas wszystkiego, aby zadowolić wszystkich obecnych. Piknik rozpocznie się już od godz. południowej. Jeszcze raz zarząd prosi całe członkostwo o udział.

### Na Wakacjach w Polsce

Nasz były prezes Stow. Domu Polskiego, obecny Kasjer Wm. Baran wyjechał z Małżonką na pobyt 6-ciu tygodniowy do Polski, by jeszcze wspólnie spędzić przyjemne chwile, razem z rodzeństwem i najbliższą Rodziną w swych dawnych prosiach ojczystych.

### Z Pikniku Gminy 83 ZNP w East Chicago

W ubiegłą niedzielę, dnia 3-go sierpnia, br., odbył się doroczny Piknik połączonej dwóch Gmin Z.N.P., z Hammond 49 i z East Chicago 83, w dogodnie położonym Ogrodzie Narodowym, przy 149-jej i Weeg ulicy. Piknik, dzięki wyteżonej pracy członkini i członków Komitetu, był sukcesem, co naturalnie zaskiło kilkoma dolarami szczerze już kasy tychże Gmin Związkowych.

Cześć i uznanie należy się wielu szczerze pracującym, w czasie całego Pikniku, jak: Cecylia Banasiak, Maria Majewska, Jean Tometzak, Maria Drewno, Jean Harney, Millie Rytel, Mary Kowalczyk, Kazia Krupa, Władysław Zygmunt Jan Kaszkur, Tadeusz Wachel, Józef Nowak, Ludwik Wrona, Feliks Wozniak, Aleksander Wachel i Wincenty Kucharski. Pomożną rękę ofiarowali też: pan Drewno z Calumet City i Bronisław Wachel. — Wszystkim, którzy pracowali w Komitecie, obydwie Gminy: 49 z Prezesem Władysławem Zygmuntem na czele, oraz 83 z Prezesem Tadeuszem Wachel na czele są niewymownie wdzięczne oraz składają staropolskie "Bóg Wam Wszystkim Zapłać".

Zegnamy Ojczyźnie z pewnością przykro będzie i wierzcie, że nie jedna bła wycieczka i uciek serca Waszego.

Zyczenia ślą: Lucjan Markiewicz, Prezes; Jan Bajgrowicz, wiceprezes; Tadeusz Bąbrowski, marszałek; Mec. Witold Reay, prawnik; Walter Nawrocki, rachmistrz; Piotr Mitchell Ogio, rachmistrz; Mieczysław Tukaj, sekretarz.

UWAGA OKRĘG XV Z.N.P. Szczegółowe sprawozdanie z ostatniego odbytego Sejmiku Okręgu XV Z.N.P., ukazuje się w najbliższym wydaniu strony z Indiana. — S. Ostrowski, sekretarz.

### Przedsejmowy Piknik Gminy 127

W niedzielę, dnia 15-go sierpnia, Gmina 127 ZNP gościć będzie brać związkową i całą Polonię na dorocznym pikniku, tym razem na PIKNIKU PRZEDSEJMOWYM na gruncach obozowych Polonijnego Ośrodka Młodzieżowego. Atrakcje piknikowe rozpoczyna się o godz. 12ej w południe. Zabawy towarzyskie, polską kuchnia a pod wieczór zabawa taneczna.

Gmina 127 ZNP, największa w Okręgu 15 ZNP ma w swych szeregach dwóch posłów i dwie posłanki, wybranych na XXXVI Sejm ZNP, w dniach od 19-go do 26-go września, r. b. w Pittsburghu.

Komitet z przewodniczącym Lucjanem Markiewiczem na czele serdecznie zaprasza Polonię do udziału w atrakcjach piknikowych, do pogawędki z postami i postankami, którzy będą decydować nad rozwojem i przyszłością Związku.

Przedsejmowy piknik Stow. Domu Polskiego, odbędzie się w piątek i sobotę, do którego zapraszamy wiceprez. Przewodniczący wiceprez. i j. c. p. ; Za Komitet Wyk.: Jan Bajgrowicz, Lucjan Markiewicz, Prezes Stow.; Bolesław Baran, Kasjer; Tadeusz Bąbrowski, Marszałek; Adw. Vitold Reay, Adw. Stow.; Mitchell Tukaj, Sekretarz.

### Posiedzenia Grup Tow. Polonijnych

Niedziela, 15 Sierpnia 1:00 po poł. — Grupa 1761 ZNP św. Kunegundy, w sali parafialnej św. Jana Kantego, przy 139 i Pułaski ul., w Indiana Harbor. — Cecylia Banasia, prezeska.

1:30 po poł. — Tow. Polskie Dzwony, Gr. 2947 ZNP, w sali par. św. Jana Kantego, 139 i Pułaski ul., w Indiana Harbor. — Waleria Maczkowiak, prezeska.

2:00 po poł. — Tow. im. Tadeusza Kościuszki Grupa 912 ZNP, w sali obozowej (3 mile na południe od US 30 i Highway 51). — Lucjan Markiewicz, prezes.

2:00 po poł. — Grupa 2431 ZNP, Tow. im. Józefa Piłsudskiego, w sali "Polish American Center", 3956 Georgia Ave., w Gary. — Andrzej Świdkiewicz, prezes.

2:00 po poł. — Klub Białego Orła, w sali klubowej, pnr. 3736 Alder ul., w Indiana Harbor — F. Falgier, prezes.

2:00 po poł. — Grupa 128 Zw. Polek, w sali parafialnej św. Marii, przy Tapper i Morris ul., w East Hammond. — Joanna Zolkiewicz, prezeska.

Poniedziałek, 16 Sierpnia 6:30 wieczorem — Grupa 252 ZNP, w sali ratusza miejskiego, przy Pułaski i Wentworth ul., w Calumet City. — Władysława Rojowska, prezeska.

7:00 wieczorem — Korpus Pomocniczy Pań Placówki 142 SWAP, w sali Weteranów, 3828 Main ul., w Indiana Harbor. — Michałina Miedzianowska, prezeska.

### Z Pikniku Gminy 83 ZNP w East Chicago

W ubiegłą niedzielę, dnia 3-go sierpnia, br., odbył się doroczny Piknik połączonej dwóch Gmin Z.N.P., z Hammond 49 i z East Chicago 83, w dogodnie położonym Ogrodzie Narodowym, przy 149-jej i Weeg ulicy. Piknik, dzięki wyteżonej pracy członkini i członków Komitetu, był sukcesem, co naturalnie zaskiło kilkoma dolarami szczerze już kasy tychże Gmin Związkowych.

Cześć i uznanie należy się wielu szczerze pracującym, w czasie całego Pikniku, jak: Cecylia Banasiak, Maria Majewska, Jean Tometzak, Maria Drewno, Jean Harney, Millie Rytel, Mary Kowalczyk, Kazia Krupa, Władysław Zygmunt Jan Kaszkur, Tadeusz Wachel, Józef Nowak, Ludwik Wrona, Feliks Wozniak, Aleksander Wachel i Wincenty Kucharski. Pomożną rękę ofiarowali też: pan Drewno z Calumet City i Bronisław Wachel. — Wszystkim, którzy pracowali w Komitecie, obydwie Gminy: 49 z Prezesem Władysławem Zygmuntem na czele, oraz 83 z Prezesem Tadeuszem Wachel na czele są niewymownie wdzięczne oraz składają staropolskie "Bóg Wam Wszystkim Zapłać".

### Dziennik Związkowy

Dziennik Związkowy jest do nabycia pod następującymi adresami:

- Community News Service 515 Conkey St. Hammond, Indiana 46324 Tel. WI 1-7600
- Franklin Pharmacy 1517 Franklin St. Michigan City, Ind. 46360 Tel. 874-8712
- Harbor News Agency 1710 Broadway Indiana Harbor, Ind. 46312 Tel. 398-2878
- J. Kubacki 911-150th St. East Chicago, Ind. 46312
- Nassau & Thompson, Inc. 810-12 W. Chicago East Chicago, Ind. 46312 Tel. BA 1-5969
- Whiting News Agency 1417-119th St Whiting, Indiana 46394 Tel. 659-0775
- J. Włodarski 799 N. Olive St South Bend, Indiana 46628 Tel. 232-9236

## Z Życia Związkowego Gmin i Grup Okręgów 1-go Do 8-go Z.N.P.

Korespondent JERZY MAYNARD 118 Beach Street, Jersey City, N. J. 07307

Tel. 798-3057

### Trzy Gminy ZNP Przygotowują Paradę Pułaskiego

Filadelfia.—Trzy Gminy Związkowe 1-106 i 166, których siedziba mieści się w Domu Związkowym przy East Clearfield St., rozpoczęły już serje zebrań Komitetu Parady Pułaskiego ku czci bohatera dwóch światów Gen. Kazimierza Pułaskiego.

Podobnie jak w latach poprzednich, i tym razem Komitet złożony z przedstawicieli trzech Gmin, starać się będzie wystąpić z godną reprezentacją ZNP, na doroczną Paradzie, która odbędzie się w niedzielę 3 października. Przewodniczącym Komitetu jest August Górski, komisarz Okr. 6 ZNP, wiceprez. przewodniczącym jest Hilary Czaplinski dyrektor ZNP i sekretarzem dr. Władysław Musiał.

Don należyte przygotowania imprezy powołane zostały dwa podkomitety a mianowicie Komitet finansowy w składzie na czele z Eleonorą Miałkowską i Marianną Liszewską oraz Komitet rytmiczny w składzie August Górski, Bruno Chwaścik, Michał Gardyasz, Marcja Jaje, Zofia Sosnowska, J. Ruczyński i Józef Zamorski.

Członkami dalszymi tych komitetów są inni pracownicy, którzy zapewnią pełną współpracę na tym polu.

Marszałkiem Parady Pułaskiego jest obecny prezes Domu Związkowego Michał Gardyasz jego asy-

stentami są znani działacze wśród Polonii dr. Walter Golaski prezes Gminy 1 ZNP, prezeska Gminy 106 ZNP, Eleonora Miałkowska, i prezes Gminy 166 ZNP Józef Surdel. Szczegóły programu były omawiane na posiedzeniu, które odbyło się w dniu 6 sierpnia. Przewodniczący August Górski, który przewodniczył zebraniu, apeluje do całej Polonii, szczególnie do Braci Związkowej o poparcie narodowej imprezy przez gromadzenie wiecej udziału w paradzie i udzielenie należytą współpracę, by godnie i szacownie reprezentować ZNP, w szeregach maszerujących.

Przez okazji tej należy podkreślić, że od szeregu lat Gminy Związkowe w Filadelfii występują liczenie w Parady Pułaskiego tworząc osobną dywizję związkową i tym samym reklamując zasługi i dorobek Związkowy, jaki stanowi poważny wkład do kultury Stanów Zjednoczonych.

Na posiedzeniu oprócz sprawy Parady Pułaskiego omawiana też była sprawa zabawy karnej, która odbędzie się dnia 15 października, w tymże Domu Związkowym. Przewodniczącą wybrana została Stefania Kazmierska. O szczegółach zostaną wszyscy poinformowani drogą prasy i korespondencji.

Walter Golaski z Gr. 2796, Stanisław Nicgorzki z Gr. 3127, Bronisława Zarzecka z Gr. 3127 i Genia Gunther z Gr. 3131 ZNP.

Kandydatką na komisarz zgłosił August Gorski obecny komisarz Okr. 6 i dr. Walter Musiał z Gr. 342 i na komisarzkę Aniela Turocz. Na komisarza indorsowany został większość głosów dr. Walter Musiał, na komisarzkę Aniela Turocz.

Postami większością głosów byli wybrani dr. Walter Golaski, Genia Gunther, Roman Laniecki, dr. Walter Musiał i Stanisław Nicgorzki.

Przewodniczącym komitetu wykonawczego tej pięknej imprezy jest Stanisław Gruszka prezes Gminy 152 ZNP, z którym współpracują ściśle komisarz Józef Zdunyczek i Edward Sitnik sekretarz Rady Szkolnej Kolegium ZNP. Blizsze dane i nazwiska członków komitetu będą zamieszczone w następnym wydaniu.

### Drobne Wiadomości

Jersey City. — Komisarka Okr. 5 ZNP, Janina Kozmor przebywała na 3-tygodniowych wyjazdach. Nadesłała pozdrowienia pod adresem Wydziału Kobiet ZNP. Do pracy powraca 9 sierpnia br.

Rochester, N.Y. — Dobrze znany adwokat Nicholas Santoro, który jest zatrudniony w urzędzie powiatowym wstąpił na członka do Grupy 1200 ZNP. Chociaż nie jest polskiego pochodzenia, udziela się w życiu Polonii i jako prawnik przychodzi z pomocą w wielu wypadkach naszym rodakom.

Fiskeville, R.I. — Panna Beverly M. Brown jest członkinią Grupy 1770 ANP. W czerwcu bieżącego roku otrzymała dyplom lekarza medycyny (osteopatki) po studiach w Kansas City College Osteopathic Medicine. We wrześniu rozpocznie praktykę lekarską w lokalnym nowym szpitalu, zbudowanym kosztem około 28 milionów dolarów.

Na uroczystości dyplomu otrzynała specjalną nagrodę od gubernatora Warren Hearnes'a ze stanu Missouri za wybitną działalność na polu społecznym.

Wstępne nauki pobierała w szkole M. B. Czestochowskiej w Coventry, w Soutate HS i w Kolegium Związkowym w Cambridge Springs, Pa., które ukończyła w 1967 r. Jej wuj dr. Daniel Magiera z West Warwick jest graduatem Kolegium ZNP z 1952 roku.

Jersey City. — Kasjer Gminy 20 ZNP Bolesław Baszkowski wraz z żoną Stanisławą przebywa na wakacjach w Kenilworth, dwoje wnucząt i siostrę Marię Jaruszkiewicz w Stamford, Conn. Była żoną z wydziałem z Southington, Stanisław Gruszka z Waterbury — kasjer okręgowy, i profesor Antoni Armista z Torrington, który jest konsultantem Connecticut State Department of Education.

Panna Susan L. Hanas z Branford, Conn., absolwentka Branford High School, studentka Alliance College od 1970 roku.

W skład Komisji stypendialnej, która przynajmniej wspomniane stypendia wchodził Edward F. Sitnik z Hartford przewodniczący, komisarz Okręgu 2-go ZNP Józef Zdunyczek z Southington, Stanisław Gruszka z Waterbury — kasjer okręgowy, i profesor Antoni Armista z Torrington, który jest konsultantem Connecticut State Department of Education.

Stypendia szkolne Okręg 2 ZNP nadaje co roku tym studentom, którzy pobierają naukę języka polskiego oraz literatury i historii, by tym wprowadzić wśród młodej generacji zainteresowanie polskością, kulturą i oświatą jak również podkreślić dobrodziejstwo Związku Narodowego Polskiego, który na kształcenie młodzieży związkowejłoży poważne fundusze. Najlepszym dowodem jest sprawa utrzymywania Kolegium — Alliance College w Cambridge Springs, Pa., gdzie młodzież związkowa kształci się w duchu i tradycji polskiej.

Stypendia w tym roku przynajmniej następującym studentom: panna Diana E. Christowaska z Marion, Conn., absolwentka Notre Dame Academy w 1970 r. w Waterbury, Conn., która studiuje w Kolegium Alliance College od 1970 r. Ryszard E. Skowronski z Shelton, Conn., który w czerwcu 1970 r. ukończył St. Joseph's Boys High School w Trumbull i w tym wstąpił na studia w Alliance College.

Pozostawiła dwóch synów Ryszarda zam. w St. Louis, Mo., i Artura w Kenilworth, dwoje wnucząt i siostrę Marię Jaruszkiewicz w Stamford, Conn. Była żoną z wydziałem z Southington, Stanisław Gruszka z Waterbury — kasjer okręgowy, i profesor Antoni Armista z Torrington, który jest konsultantem Connecticut State Department of Education.

### Postowie z Gminy 1 ZNP

Filadelfia, Pa. — Na czerwcowym zebraniu wyborczym Gm. 1-jej ZNP odbytym w Domu Związkowym 2512 E. Clearfield St., dokonano wyboru posłów i posłanek na walny 36 Sejm ZNP, który odbędzie się w Pittsburghu w dniach od 19 do 26 września br.

Zebraniu przewodniczył Jan Szygiel wiceprezes Gminy sekretarzem członkiem Gr. 2690 Bartłomiej Gaweł. Uczestniczyło 82 delegatów, którzy reprezentowali 14 grup związkowych, nieobecnych było 25 delegatów.

Komitet mandatów stanowili Konstanty Sikora, Lucy Pawłowski, Wiktoria Szydzynska, Erik Domurat i Mokołaj Ilnicki; sędziami wyborów byli Marian Szumal, Stanisław Michalski, Monika Szerlag, Maria Kulig-Hodkowska, i Aleksander Paolo, do komitetu sędziów spory byli wybrani — Jan Mach, Jan Ludwinski i Eugenia Ulyrch.

Gminie 1-jej przysługują 8 posłów, kandydatów było 9-ciu a to mec. Michał Bednarek z Gr. 342, Bolesław Jablonski z Gr. 342, dr. Walter Musiał z Gr. 342, Albin Zabiński z Gr. 342, Roman Laniecki z Gr. 2690, dr. Walter Golaski z Gr. 2796, Stanisław Nicgorzki z Gr. 3127, Bronisława Zarzecka z Gr. 3127 i Genia Gunther z Gr. 3131 ZNP.

Walter Golaski z Gr. 2796, Stanisław Nicgorzki z Gr. 3127, Bronisława Zarzecka z Gr. 3127 i Genia Gunther z Gr. 3131 ZNP.

Kandydatką na komisarz zgłosił August Gorski obecny komisarz Okr. 6 i dr. Walter Musiał z Gr. 342 i na komisarzkę Aniela Turocz. Na komisarza indorsowany został większość głosów dr. Walter Musiał, na komisarzkę Aniela Turocz.

Postami większością głosów byli wybrani dr. Walter Golaski, Genia Gunther, Roman Laniecki, dr. Walter Musiał i Stanisław Nicgorzki.

Przewodniczącym komitetu wykonawczego tej pięknej imprezy jest Stanisław Gruszka prezes Gminy 152 ZNP, z którym współpracują ściśle komisarz Józef Zdunyczek i Edward Sitnik sekretarz Rady Szkolnej Kolegium ZNP. Blizsze dane i nazwiska członków komitetu będą zamieszczone w następnym wydaniu.

Stypendia szkolne Okręg 2 ZNP nadaje co roku tym studentom, którzy pobierają naukę języka polskiego oraz literatury i historii, by tym wprowadzić wśród młodej generacji zainteresowanie polskością, kulturą i oświatą jak również podkreślić dobrodziejstwo Związku Narodowego Polskiego, który na kształcenie młodzieży związkowejłoży poważne fundusze. Najlepszym dowodem jest sprawa utrzymywania Kolegium — Alliance College w Cambridge Springs, Pa., gdzie młodzież związkowa kształci się w duchu i tradycji polskiej.

Stypendia w tym roku przynajmniej następującym studentom: panna Diana E. Christowaska z Marion, Conn., absolwentka Notre Dame Academy w 1970 r. w Waterbury, Conn., która studiuje w Kolegium Alliance College od 1970 r. Ryszard E. Skowronski z Shelton, Conn., który w czerwcu 1970 r. ukończył St. Joseph's Boys High School w Trumbull i w tym wstąpił na studia w Alliance College.

Pozostawiła dwóch synów Ryszarda zam. w St. Louis, Mo., i Artura w Kenilworth, dwoje wnucząt i siostrę Marię Jaruszkiewicz w Stamford, Conn. Była żoną z wydziałem z Southington, Stanisław Gruszka z Waterbury — kasjer okręgowy, i profesor Antoni Armista z Torrington, który jest konsultantem Connecticut State Department of Education.

Pozostawiła dwóch synów Ryszarda zam. w St. Louis, Mo., i Artura w Kenilworth, dwoje wnucząt i siostrę Marię Jaruszkiewicz w Stamford, Conn. Była żoną z wydziałem z Southington, Stanisław Gruszka z Waterbury — kasjer okręgowy, i profesor Antoni Armista z Torrington, który jest konsultantem Connecticut State Department of Education.

Pozostawiła dwóch synów Ryszarda zam. w St. Louis, Mo., i Artura w Kenilworth, dwoje wnucząt i siostrę Marię Jaruszkiewicz w Stamford, Conn. Była żoną z wydziałem z Southington, Stanisław Gruszka z Waterbury — kasjer okręgowy, i profesor Antoni Armista z Torrington, który jest konsultantem Connecticut State Department of Education.

Pozostawiła dwóch synów Ryszarda zam. w St. Louis, Mo., i Artura w Kenilworth, dwoje wnucząt i siostrę Marię Jaruszkiewicz w Stamford, Conn. Była żoną z wydziałem z Southington, Stanisław Gruszka z Waterbury — kasjer okręgowy, i profesor Antoni Armista z Torrington, który jest konsultantem Connecticut State Department of Education.

Pozostawiła dwóch synów Ryszarda zam. w St. Louis, Mo., i Artura w Kenilworth, dwoje wnucząt i siostrę Marię Jaruszkiewicz w Stamford, Conn. Była żoną z wydziałem z Southington, Stanisław Gruszka z Waterbury — kasjer okręgowy, i profesor Antoni Armista z Torrington, który jest konsultantem Connecticut State Department of Education.

Pozostawiła dwóch synów Ryszarda zam. w St. Louis, Mo., i Artura w Kenilworth, dwoje wnucząt i siostrę Marię Jaruszkiewicz w Stamford, Conn. Była żoną z wydziałem z Southington, Stanisław Gruszka z Waterbury — kasjer okręgowy, i profesor Antoni Armista z Torrington, który jest konsultantem Connecticut State Department of Education.

Pozostawiła dwóch synów Ryszarda zam. w St. Louis, Mo., i Artura w Kenilworth, dwoje wnucząt i siostrę Marię Jaruszkiewicz w Stamford, Conn. Była żoną z wydziałem z Southington, Stanisław Gruszka z Waterbury — kasjer okręgowy, i profesor Antoni Armista z Torrington, który jest konsultantem Connecticut State Department of Education.

Pozostawiła dwóch synów Ryszarda zam. w St. Louis, Mo., i Artura w Kenilworth, dwoje